

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** память святого мученика Уалеріана.

**Стихъ:** Уалеріанъ мечемъ въ главу посѣченъ; малымъ усѣбною 1) о, колікія вѣнца воспримемъ 2)!

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святыхъ мученикъ: Марка, Отириха и Уалентина.

Сии святіи мученици, во всякомъ благовѣрїи живуще, первое Христа всѣмъ исповѣдающе, и многи ко Господу обращающе и крестяще во имя Отца и Сына и святого Духа, татъ бывъ Марко первіе, и много томленъ бывъ, и Христа исповѣда, послѣ же тати быша Отириха и Уалентинанъ нечестивыми елѣлини, и много мучени бѣвше, и гвоздѣми долгими телеса имъ прободоша, и тако влекоми и попираеми безъ милостивно къ земли отъ мужій и женъ и дѣтій, предаша Богу святыхъ своя душа. Вѣренъ же нѣкто мужъ, именемъ Терентіанъ, вземъ отай честныхъ ихъ мощи, и положи вѣ Тарсестѣмъ островѣ, таже и до сего дне точять исцѣленія вѣрнымъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о послушанїи.

Глаголю вамъ вещь таку, иже при мнѣ бѣвшую, да навѣкните... См. выше столб. 1864.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово того же Андрѣя о нѣкоемъ блудници умершемъ.

При градѣ ходящу святому Андрѣеви... См. выше, столб. 1865.

799 б. **|| В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово святого Антіоха о гнѣвѣ.

Велѣми добро есть человекѣу нудитися... См. выше, столб. 1866.

**МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ, В 26 ДЕНЬ** страсть святого великомученика Дмитрія.

Преславный христовъ 3) мученикъ убо Дмитрій баше 4) въ царство Максиміане и Діоклитіана отъ Селуньскаго града, благочестивъ сый, и учаше вѣровати Христови 5). Вшедь же Максиміанъ, и увѣда 6) о святемъ Дмитріи, тако христіанъ есть. Пославъ, || татъ его 7), и много мучивъшу ему 800 а. на судици, видѣ скорпію изъ земля излѣзшу, хотящу жаломъ усѣкнути святого. Христово же знаменіе сътвори на скорпіи и плюну на плю 8), мертвую сотвори. И абіе же ангель господень шедъ, вѣнецъ на главу его възложи, и рече: миръ тебѣ, стратотерпче христовъ; мужайся и крѣпись! И повелѣ царь затворити и в темницы 9). Имѣаше же Максиміанъ воина 10) самоборца, именемъ Люа. Хваляшеса 11) о немъ, глаголя, тако не обрящется никто же, побѣдя Люа 12). И сего не терпя гордости 13), нѣкый уноша, именемъ Нестерь, възревновавъ, иде 14) къ святому Дмитрію и, вземъ отъ него 15) молитву и шедъ, побѣдя Люа 16) и уби и 17). Печалепъ же бысть Максиміанъ 18) смерти ради самоборца, и увѣдавъ 19), тако крести его Дмитрій 20), и посла в темницу, уби и копійнымъ прободеніемъ 21), и тако за Христа Бога пострадавъ, притатъ вѣнецъ царствія отъ Христа Бога 22).

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** чюдо святого Дмитрія о Селунѣ градѣ 23).

1) τολῆς βραχίας, — скорымъ усѣбною. 2) λάβοι, — получилъ. 3) Прол. вмѣсто: христовъ — великий. 4) Прол. Дмитріе баше. 5) Прол. и учитель христовъ вѣрѣ. 6) Прол. Шедъ же Максиміанъ въ Селунъ и увѣдѣвъ. 7) Прол. тако христіанъ есть, емъ его и всади въ темницу. Дальше пропускъ. 8) С. ну. 9) До этого мѣста пропускъ въ прологѣ. 10) Прол. воина нѣкоего. 11) Прол. и хваляшеса. 12) Прол. тако не имать никтоже обрестися, еже (иже) побѣдитъ Люа. 13) Прол. И се увѣдѣвъ. 14) Прол. поревновавъ и шедъ въ темницу. 15) Прол. и прїямъ отъ него благословеніе и... 16) Прол. и вшедь въ позорище, съплется съ супостатомъ Люемъ и низложивъ и. 17) Прол. его. 18) Прол. вмѣсто: Максиміанъ — царь. 19) Прол. посемъ увѣдѣвъ. 20) тако повиненъ есть Дмитріе смерти Люевъ. 21) Прол. идеже баше стрегомъ святой Дмитріе и на томъ мѣстѣ събодоша ребра его. 22) Прол. и тако остави душу, многія цѣлѣбы и чюдеса преславная покончаніи твора. 23) Чюдо это изложено и ниже, но по другой редакціи. См. ниже л. (по счету. Ц. сл. Ч. М.) 808 — а.

Въ градѣ Селуни, идѣ же мученикъ хри-  
стовъ Дмитрій убиенъ бысть, ту же и со-  
800 б. здана бысть || церкви отъ благовѣрныхъ  
мужъ во имя его, и положено бысть тѣло  
его въ гробѣ кованѣ. Не в кое же вре-  
мя придоша поганіи на селунскій градъ,  
и уже хотящимъ въ третій день взяти градъ,  
въ ту же ночь стоаше нѣвѣый мужъ бла-  
гочестивъ въ притворѣ святаго Дмитрія  
церкви, и се видоша двѣ уноши свѣтлѣ  
въ притворѣ и рѣша мужеви, предъстояще-  
му: гдѣ есть господь, иже живетъ здѣ? И  
авися церковникъ имама <sup>1)</sup>, показавъ има  
гробъ святаго Дмитрія. Онъ же ужасенъ  
бывъ и не смѣ приблизитися, но смотря-  
ше, что возмолвита ему отъ царя; мняше  
бо, тако служѣ еста царевѣ. И тогда уно-  
ши авистася, тако ангела, и возваста отъ  
гроба святаго, и излѣзе въ своемъ подобіи,  
но лице его бѣ паче луча солпечныя ви-  
дѣти сіяюще. И дѣловаста и ангела и  
рѣста ему: Господь велитъ ти изыти изъ  
града сего, зане предаеть его в рудѣ по-  
ганымъ. Святый же бысть печаленъ и ис-  
пуцааше слезы отъ очію, тако струя, и  
глаголаше: да тако ли бысть годѣ держа-  
вѣ господни селиеъ родѣ, созданъ кровію  
800 в. его отъ пречистыхъ ребръ, предати || сы-  
роядцемъ симъ? И рече има: шедъша,  
рцѣта моему Владыцѣ: сиче глаголетъ, Го-  
споди, рабъ твой Дмитрій: ты, Владыко,  
повелѣлъ ми еси здѣ с рабы твоими жи-  
ти: како могу оставити я, в толицѣ бѣдѣ  
суща, како ли увижу пагубу града моего?  
но аще погубиши я, с ними и азъ погиб-  
ну; аще спасеши я, с ними и азъ спасенъ  
буду: не отступлю мѣста сего. И рекоста  
ему: блюди, брате, егда како разгнѣваеши  
Владыку, аще не идеши с нама. Святый  
же Дмитрій рече: вѣдѣ щедроты его и ви-  
ликую милость и непрестанно моляся ему.  
И по семъ невидѣна бысть отъ него ан-  
гела. Святый же видѣ въ гробѣ и почи  
на мѣстѣ своемъ. И тако на утрій день

посрамлени быша поганіи; овѣхъ бо изби-  
ша, другыя же живы изнимаша молитвами  
мученика христова Дмитрія. Идетъ же миро  
изъ гроба его и до сего дне, еже мы прие-  
млюще, благословенія получити требуемъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о Кумер-  
варіи, како сътвори милость со убо-  
гою женою и не прикоснулся ей.

Въ градѣ Тирѣ бѣ нѣкто десятипникъ,  
именемъ || Мухъ, и многажды повѣдая <sup>2)</sup>, 800 г.  
глаголаше, тако, сущу ми в Кумеркаріи и  
емлющу десятину у людей, гостящихъ, и  
того ради обечерихся. Вечеру же сущу  
велми, и пойдохъ мытсся, и обрѣтохъ на  
пути стоящу жену при тмѣ и приступль  
к ней начахъ молвити о блудѣ. Она же  
обѣщася ити въ слѣдъ мене; азъ же отъ  
похотѣнія и радости дѣвола и мытсся <sup>3)</sup> не  
идохъ, но ту, абіе поимъ жену, и устре-  
михъся въспять на вечерю. Она же не вку-  
си со мною, ни питъ. Мгѣ же много пу-  
дившу <sup>4)</sup> ю, и не послуша. Въстахъ <sup>5)</sup> и  
ити хотя спать и, имъ за руку жену, лобъ-  
зати ю хотѣхъ; она же возопи гласомъ  
великомъ со слезами: горе мнѣ страстни-  
ци окаяннѣй, отъинудъ погубиши душею  
и тѣломъ! Начяхъ въпрапати вины вопля  
ея. Она же, плачущися, рече ми, тако мужъ  
мой купецъ бѣ и истописа и погуби своя  
и чюжая, и есть нынѣ в темницы чюжихъ  
дѣля; азъ же, не имущи отъинудъ, не  
имый что сътворити, да быхъ поне ему  
хлѣбъ обрѣла, и изволихъ отъ многа сту-  
женія оскве || рнити тѣло мое и обрѣтати 801 а.  
кормлю ему, все бо разграбиша. И рѣхъ  
ей: что и еще долга? И рече ми: 5 литръ  
злата. Азъ же, вземъ злато, дахъ ей, рѣкій:  
страха дѣля божія не прикоснухъся к тебѣ,  
но се возми и искуши мужа своего, и моли  
за мя многосогрѣшшаго. И абіе же ми-  
нувъшу лѣту, бысть на мя клевета зла ко  
царю, тако данъ есть погубилъ и, пославъ  
царь, разграби домъ мой, и въскорѣ при-

<sup>1)</sup> Мы думаемъ, что имама—мѣстоименіе, а не имя собственное. Имени церковника—нѣтъ въ ниже-  
слѣдующемъ разсказѣ о чудесахъ св. Дмитрія. <sup>2)</sup> Прол. се повѣдая. <sup>3)</sup> Прол. мытсся. <sup>4)</sup> Прол. нудашу.  
<sup>5)</sup> И въстахъ.

ведену ми в Константинградъ, и всади  
 мя в темницу и сътвори хъ лѣто в тем-  
 ницы, токмо въ единой моей ветсѣй сра-  
 чицы; по вся же дни слышахъ, тако царь  
 хочеть мя убити инѣмъ на показнь, и  
 абие отрекохъся живота моего. Плачущу же  
 ми ся и рыдающе, уснухъ в печали, и  
 видѣхъ жену ону, ей же дахъ 5 литръ, и  
 рече ми: что есть, господи? почто держимъ  
 еси здѣ? Мнѣ же рекшу: оклеветанъ есмь  
 и мню, убити мя хочеть царь, она же  
 рече ми: хочещи ли, да иду о тебѣ къ  
 царю, да пустить тя? И рѣхъ: а знаетъ ли  
 ты царь? И рече ми: знаетъ. Убудивъ же  
 801 б. ся, не домыслихъся, что||се будетъ, и въ  
 другую ночь тако же ми ся яви, глаго-  
 лющи: не бойся! азъ тя пуцую! Утро же  
 повелѣ царь и приведоша мя въ царю въ  
 полату. І егда внидохъ и видѣ мя царь  
 въ гнуснѣ ризѣ и раздранѣ, и рече ми: се  
 працаю ты нынѣ! И възрѣвъ, видѣхъ ону  
 жену, стоящу одесную царя и смѣющуся  
 ко мнѣ. И повелѣ царь все имѣніе мое  
 възвратити и отъ себе дастъ ми многы  
 дары со многою честію и учини мя папы  
 на мѣсто мое и сътвори мя всѣмъ десяти-  
 намъ правителя. В ту же ночь яви ми  
 ся та жена, глаголющи: вѣси ли, кто есмь  
 азъ? азъ ти есмь, с нею же ты сътвори  
 милость и не прикоснулся тѣлѣ моемъ Бога  
 дѣла, но искупи мужа моего из горкия  
 смерти и ис темницы, и мене оттолѣ сътво-  
 ри не впасти въ блудъ хлѣба ради, да не  
 отъ глада умереть мужъ мой: тѣмъ и азъ  
 избавихъ тя отъ бѣды. Да се слышаще,  
 братіе, разумѣйте силу милостыня; видѣ-  
 те <sup>1)</sup> же и божіе челоуѣколюбіе, се бо  
 пресвятый Господь являшеся и рече: мене  
 ради сътвори ты милость, и азъ увеличихъ  
 801 в. милость свою на тебѣ; ве||лика бо есть  
 сила милостыни, не токмо в семъ вѣцѣ  
 благое строить, но и в будущій вѣкъ ва-  
 ряимъ <sup>2)</sup> ею видѣте <sup>3)</sup> лице божіе и възда-  
 ваетъ ны 70 седмицею. Си же убо, отци  
 и братія, слышаще, будемъ милостиви, тако

и Отець вашъ небесный милостивъ есть <sup>4)</sup>,  
 ему же слава и держава со Отцемъ и съ  
 святымъ Духомъ нынѣ и присно и въ вѣки  
 вѣкомъ. Аминь.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** поученіе на  
 память святаго мученика Дими-  
 трія. Благослови отче!

Всѣхъ убо добродѣтелехъ болша есть и  
 вышша любовь, и имѣяй любовь съблю-  
 даетъ и заповѣди господня; той бо самъ  
 глаголетъ: аще мя любите, заповѣди моя  
 съблюдайте, и папы глаголетъ: имѣяй за-  
 повѣди моя и съблюдая ихъ, той есть люб-  
 лий мя; люблай брата своего въ свѣтѣ пре-  
 бываеть, и съблзна в немъ нѣсть; нена-  
 видяй же брата своего въ мрацѣ есть, и  
 въ мрацѣ ходитъ и не вѣсть, камо идетъ,  
 понеже тма ослѣпила есть очеса его. Всякъ  
 убо, не творяй правду, нѣсть отъ Бога и  
 не любай брата своего; понеже есть завѣ-  
 щаніе, еже слышасте искони, тако да||лю- 801 г.  
 бимъ другъ друга, не тако же Каинъ отъ  
 лукаваго баше и уби брата своего. И что  
 же ради уби его? Понеже дѣла его лукава  
 бяху, Авелева же праведна. Не люблай  
 брата своего челоуѣкоубійца есть и в са-  
 мой смерти пребывая; и всякы челоуѣко-  
 убійца не имать живота вѣчнаго в себѣ  
 пребывающа. О семъ бо познахомъ любовь,  
 понеже Христось насъ ради душу свою  
 положи, и мы должни есме братіи ради  
 нашихъ душъ нашихъ полагати. Не лю-  
 бимъ словомъ токмо, но и дѣломъ и исти-  
 ною. Всякъ люблай отъ Бога есть и по-  
 знаваетъ Бога, понеже любовь отъ Бога  
 есть. Не люблай же не увидѣлъ есть Бога,  
 понеже Богъ любовь есть. О семъ явися  
 любовь божія в насъ, понеже Сына своего  
 единочадаго посла Богъ в миръ, даже мы  
 живи будемъ его ради. О семъ бо есть лю-  
 бовь, не тако мы возлюбихомъ Бога, но  
 понеже онъ возлюбилъ есть насъ и послалъ  
 есть Сына своего оцѣщеніе о грѣсѣхъ на-  
 шихъ. Аще убо тако возлюбилъ есть насъ

<sup>1)</sup> Прол. видите. <sup>2)</sup> Прол. варяемъ. <sup>3)</sup> Должно быть: видѣти. <sup>4)</sup> Здѣсь конецъ въ прологѣ.

Богъ, и мы должни есмы любити другъ друга. Се есть любовь || божія, даже заповѣди его соблюдаемъ; заповѣди же его не суть тяжкы; понеже всяко рожденное отъ Бога побѣждаетъ мира. Люблай же Бога имать и заповѣди его, и не токмо имѣть, но и съблюдаютъ ихъ, даже не пришедъ тать дѣяволъ, украдетъ съкровище; тать бо не приходитъ, но да украдетъ и убіетъ и погубить. Си есть заповѣдь Божія, да любимъ другъ друга. О семъ. рече, познати имуть вси, тако мои ученици есте, аще любовь имате другъ съ другомъ. Начало <sup>1)</sup> и конецъ добродѣтелямъ любовь и единою заповѣдію, еже есть любовь, вся заповѣди съвершаются; понеже и отъ золь отвращеніе и благыхъ дѣяніе любовь дароваеть, тако же бо основаніе и верхъ есть всѣмъ добродѣтелямъ любовь. О сей убо учить ученики своя Христось, тако же іевангелистъ Іоаннъ богословъ днешніимъ іевангелиемъ предъставити имать гавѣше. Рече Господь своимъ ученикомъ: си заповѣдаю вамъ, да любите другъ друга <sup>2)</sup>. Аще миръ

802 б. васъ ненавидитъ, вѣдите, тако мене пре||жде васъ возненавидѣлъ есть. Аще отъ мира бысте, миръ свое си любилъ бы. Понеже отъ мира нѣсте, но азъ избрахъ насъ отъ мира, сего ради ненавидитъ васъ миръ. Понеже бо не хотяху ненавидими и гоними бывати ученици христови отъ жидовъ и отъ лукавыхъ человекъ и понашаеми бывати и оболгаеми, скорбна же си бяху и зѣло не подобна, даже не стужаютъ си, ни смѣшаются о сихъ апостоли, но еже другъ къ другу любве и съединеніемъ утѣшеніе имуть и покой и възмогутъ терпѣти крѣпко и долготерпѣяно случающася, сего ради любити другъ друга поручаетъ имъ Господь, глаголя: си заповѣдаю вамъ: понеже друзи ми есте; понеже тако же избрахъ васъ, тако аще что вождо васъ просить, пріяти имать се, сего ради и рѣхъ вамъ, даже разумѣвающе и смысляюще, тако всѣмъ жупно даръ исцѣленія дахъ, понеже при-

чащеніе имате во избраніи, понеже единочество обще въ мою любовь совокупихъ васъ и тако же ненависть обща есть на васъ всѣхъ, || и тако же имѣти имають <sup>3)</sup> миръ стіи лукави, многу любовь другъ къ другу поважите, имуще многи вины общенія и другъ къ другу совокупленіе; съвкупляти бо вѣсть и ненавидѣніе общій врагъ и неправедныхъ человекъ злоба ненавидимыхъ отъ нихъ и злымъ ихъ. Связани же сущеи ученици любовію же другъ къ другу и своя сердца сія укрѣплше и утверждше, въспоминайте и мноъ, таже глаголю, и съчитая исправленія, еже к вамъ любве моя, и не отяготѣвайтесь, ниже гнѣвайтесь, ниже малодушествуйте, ненавидими и гоними и унижимими и оболгаеми, но потѣщайтесь паче утѣшеніе имѣти о находящихъ васъ скорбныхъ находъ. И се есть вамъ веліе утѣшеніе и благодушствіе, понеже и мене прежде васъ възненавидѣша. Аще ли же мнѣ — учителю и владыцѣ се прежде сътвориша, ничто же дивно есть, аще и васъ — ученикъ и рабъ ненавидятъ. Аще васъ бы миръ ненавидѣлъ <sup>3)</sup>, паче подобаше скорбѣтися вамъ; || понеже бо, не имуще ненавидѣніе и видѣли бысте, вѣдѣ, тако и вы мирьскому суетію причащаетесь и злобамъ. Понеже убо ненавидятъ васъ лукави, веселитесь и радуйтеся, понеже равная учителю ученици и равная господиномъ раби страждете, добродѣтели бо ради вѣ ненавидятъ васъ вси, и нѣсть убо возможно ищущимъ добродѣтель не имати многы врагы. Аще бо не бысте имѣли добродѣтель, миръ любилъ бы своя си; но понеже азъ избрахъ васъ отъ мирьскаго лукавства и нечестія, сего ради и миръ ненавидитъ васъ, тако не причащающихся ученикомъ дѣлъ его. Въспоминайте слово, еже азъ рѣхъ вамъ: нѣсть рабъ болій господина своего. Аще мене прогнаша, и васъ проженуть. Аще слово мое съблюдоша, и ваше съблюдутъ. Но си вся сътворятъ вамъ имени ради мо-

<sup>1)</sup> С. Начало. <sup>2)</sup> С. дрѣга. <sup>3)</sup> Должно бытъ: не ненавидѣлъ.

его, понеже ненавидятъ пославшаго мя. Вспоминайте, рече, слово мое, о ученици, и не скорбите, о нихъ же ненавидими есте 803 а. отъ міра; || ибо, предъваривъ, рѣхъ вамъ, яко нѣсть рабъ болій господина своего. Прочее бо ни вы паче мене боліши, сего ради, видѣвъше вы такови ко мнѣ гавишася, не стужайтесь вы; аще бо мене прогнаша— владыку, и васъ,— рабъ сущихъ, паче проженуть; но нѣсть се, нѣсть: ниже мое слово съблюдоша, ниже ваше съблюдутъ; но си вся сѣтворятъ вамъ мене ради, понеже пославшаго мя не вѣдятъ. Аще убо любите мя, терпите скорбная, яже страждете и лытая мене ради любимаго, тако же глаголете. Аще бо азъ рабъ ради си пострадахъ, Господь сы всѣхъ, должни есте и вы, раби суще, о владыцѣ подобнаа страждуще, не стужити си. Но се имѣйте на утѣшеніе вамъ: яко и пославшаго мя понашають купно с вами, раби суще лукави, и вамъ и мнѣ и Отцу моему врази суть; понеже бо посла мя Сына своего Отець обратити заблудъшихъ і исцѣлити съкрушенныя и исправити, иже в мирѣ житіе; не покаряють же ся лукави и су-

803 б. противляють же ся || нечестиво моимъ ученикомъ, хотящимъ проповѣдати всему миру заповѣди моихъ и оправданія моя і исправленія, како не гавляются гавѣ, тако и того самого ненавидятъ, пославшаго мя Отца? Аще не быхъ пришелъ и глаголахъ имъ, грѣха не быша имѣли: нынѣ же видѣши и възненавидѣша и мене и Отца моего; но да скончается слово писаное въ законѣ ихъ, яко възненавидѣша мя туне. Яко таковая творятъ лукави и неразумни, ненавидятъ мене и Отца моего и васъ, еда праведно творятъ? Понеже бо таковое изволеніе развращенно показаша на мя, о нихъ же сѣтворихъ и глаголахъ, еда праведное се сѣтвориша? Ни, рече, но лукавствія ради и злобъ своихъ таковая дерзаша сѣтворити. Сего ради не прощенъ есть грѣхъ ихъ. Еда не придохъ и не глаголахъ? Аще не быхъ пришелъ і аще не быхъ глаголахъ и научилъ болшая и

близу спасенныхъ суца, имѣли быша они глаголати, яко не слышали есмы, и възможно быша имѣли опра||вданіе о невидѣни 803 в. своемъ и о невѣрїи своемъ супротивно обрѣсти нещеванія. Но понеже бо своего ради хотѣнія они паче же и лукавствія ради и лъсти преслушаша и бесчестоваша, не помиловани суть, не имать нещеваніе неправда ихъ и злоба. А еже предлагаютъ, яко Отца оправдаютъ, и сего ради дерзающе глаголють, яко сій человекъ нѣсть отъ Бога и другая иная такова хулять: да вѣдятъ, яко множае съгрѣшаютъ, прилагающе безаконіе къ безаконію и ничто же мало есть на отвѣщаніе имъ, но осуждени будутъ и мучени начинанія ради и хулныхъ глаголь ихъ. Ненавидѣй бо мене и Отца моего ненавидятъ; азъ убо не токмо научихъ, но и дѣла приложихъ, такова же инъ никто же не сѣтвори: которое бо отвѣщаніе имуть непокориви и жесто-сердіи, таковая и толика дѣла видѣвъше и възненавидѣвъше и мене и Отца моего? Явѣ бо видится, тако не вины ради иныя родися ненависть, но токмо || лукавствія ради 803 г. ихъ и ревности туне възненавидѣша мя, яко же въ псалмѣ глаголется, тако и словесы ненавистными обидоша мя и борisha мя туне. Не токмо бо Мойси рече о мнѣ, яже въ законѣ; но и вси пророци проповѣдаша сія, еже хотяше нечестивіе ихъ и безвѣріе ихъ творити. Они издалеца провозгласиша, тако же настояща, хотящая быти зряху. Они же, яко лукави вѣдѣ, яже пророки прорицаема совершиша напоследокъ пророчества, показавше истинна суца. Егда приидеть утѣшитель, его же азъ послю вамъ отъ Отца, Духа истиннаго, иже отъ Отца ихсодитъ, онъ свѣдѣтельствуеетъ о мнѣ, и вы убо свѣдѣствуете, яко искони со мною есте. Речъ убо Христосъ ученикомъ, тако възненавидѣти васъ и прогнати имуть; понеже заповѣди моихъ не съхранити имуть. Даже бо они не имуть глаголати прочее убо: Господи, камо посылаеши насъ, како же ли достойно вѣрніи гавимся, и кто вѣровати имать намъ, || кто же ли увѣрится 804 а.

послушати? сего ради глаголетъ: егда придетъ утѣшитель, его же азъ послю вамъ отъ Отца, онъ свѣдѣтельствовати имать о мнѣ. Достовѣренъ есть свѣдѣтель онъ, понеже отъ Отца исходитъ, и вы убо свѣдѣствуете, отъ начала со мною суще, понеже бо и словеса и дѣла не отвѣтнехъ сотворилъ есмь ихъ. И уповайте, яко нѣсть безъ свѣдѣнія проповѣданіе, но и Духъ святой съсвѣдѣтельствовати имать вамъ знаменіи и чудеса, и укрѣпить сердца ваша и утѣшитъ и утѣшитъ; утѣшитель бо есть и отъ Отца исходитъ и Духъ истиненъ есть. И яко же отъ Отца исходящу, вся опасно знаетъ, отгуду бо есть, отнюду же всѣхъ разумъ. Яко же бо Духъ истиненъ, истину свѣдѣтельствуетъ; яко утѣшитель, сердца наша утѣшитъ. Являя же Господь, еже ко Отцу равенство, глаголетъ: его же азъ послю вамъ. Ино же рече, яко Отецъ посылаетъ Духа святаго; здѣ же себе глаголетъ Господь послати и, являя еже къ Отцу равенство, || и даже не мнимъ будетъ супротивенъ Богу и яко же отъ инья власти посылающу Духа, прилагаетъ: отъ Отца глагола послати и. Отъ Отца же, сирѣчь, изволеніемъ отгчимъ испосылаемъ. Не убо отъ своихъ ядръ азъ испущаю Духа, но отъ Отца мною посылаемъ есть, и мой есть Духъ и отецъ единосущствія ради, отъ самого же того существа отчаго естествоное существіе имать. Свѣдѣтель же истиненъ есть Духъ святой, и вы убо свѣдѣствуете; понеже не отъ иного слышасте, но сами вѣсте вся, со мною суще искони; не худо бо есть свѣдѣтельство се—отъ сущихъ с нимъ, искони бывшихъ, яко же и ти сами апостоли глаголаху напоследокъ, повѣдающе народомъ: мы бо ядохомъ с нимъ и пихомъ. Сугубо есть свѣдѣтельство и отъ апостолъ и отъ Духа святаго. Аще бо и мняху нѣщии, яко апостоли любве ради свѣдѣтельствуютъ, но Духъ святой не любве ради свѣдѣтельствоваше о Христѣ и Спасѣ нашемъ Бозѣ. Сии глаголахъ

вамъ, да не съблазнитесь; внѣ сонма иждену<sup>1)</sup> васъ; но || приходитъ година, даже всякъ 804 в. убивай васъ мнить жертву принапати Богу. Прежде убо быти си глаголю вамъ, о ученици, даже не съблазнитесь напоследокъ, егда же узрите не покоряющихся многыя и ненавидящихъ васъ и гонящихъ и оболгающихъ, и многа люта страждуща вы сами; но разумѣюще и смышляюще, яко прежде быти си рѣхъ вамъ. Надѣйтеся еже отъ мене утѣшеніе и помощь, дана убо вамъ будетъ равна трудомъ мѣра утѣшенія, паче же и множайше труда възданія и утѣшенія. Отъ сонма же ижденуть васъ гонящии и ненавидящии васъ мене ради, и отъ своихъ съборищъ и славы до конца отлучити имають и отъ совокупленія всѣхъ раздѣлять. Не се же токмо, но и смерти ожидайте, ктому же и поносную смерть; яко же бо губителя и прелестники и врагы божія, убиваютъ васъ лукавіи и и злоправни, и всякъ, убивай васъ тако подвизатися имуть о вашей смерти, елико же мнѣти, яко жертву || Богу приношають, 804 г. сирѣчь: богоугодно дѣло и благочтивно дѣлати. И таковая же и толика страдающе, терпите и не малодушествуйте. И блажени убо есте, егда поносятся и ижденуть васъ и ркутъ всякъ лукавъ глаголь на вы лжуще мене ради. Сии убо блаженство, друзи и ученици, вамъ будетъ утѣшеніе и покой и благодушствие веліе, непрестанно смышляюще его.

Си вся особъ ученикомъ своимъ заповѣда; между же симъ, братіе моя, и къ всѣмъ намъ вѣрующимъ в онъ, елици хотятъ подобитися нравомъ ученикъ его. Яко же бо они отъ Бога послани быша и проповѣдаху всюдѣ, елика заповѣда имъ Владыка, и царствію его наслѣдници быша, до смерти терпѣвшіе и подвигшеся: тако бо и посылаеміи по сихъ отъ Бога и проповѣдающе слово его, понашаеміи и гониміи и зла слышасте, многу мъзду воспріимуть въ царствіи небеснѣмъ, терпяще и страж-

<sup>1)</sup> Должно быть: ижденуть.

душе, до смерти подвизающесе. И васъ убо, 805 а. братіе, молю терпѣти вся скорбная || Бога ради, надежды ради и въздаянія будущихъ вѣчныхъ благъ; многими бо скорьбами должни есмы внити въ царствіе небесное, и аще бо хожемъ се получить, узкое и трудное житіе възлюбимъ и не отбѣгаимъ в напастехъ и въ бѣдахъ и нуждахъ и скорбехъ, но любяще другъ друга, тако Христось заповѣдалъ есть, и вся заповѣди его и повелѣнія усердно съвершающе, вся лютая и скорбная и болѣзньна и горести храбримъ разумомъ терпимъ, даже и божественную помощь к себѣ приведемъ, и въ сборѣхъ апостольскихъ и мученикъ и преподобныхъ и праведныхъ и всѣхъ святыхъ жилища вселимъ ся, и вѣчныя радости насладимъ ся о Христѣ Иисусѣ, Господѣ нашемъ, ему же слава и держава и въ вѣки вѣковъ. Аминь.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** мученіе святого и славнаго великомученика и страсготерпца христова, Димитрія. Благослови отче <sup>1)</sup>!

805 б. Максиміанъ, иже и Еркуліе, покоривъ готѣфы и савроматы римляномъ, спедъ в Селуньскій градъ, пребываще, ду||кавъ сый и богоборивъ чловѣкъ и въ глубину прельсти попользнувъ ся. Сіаше же тогда идольская прелесть всюду, почитаема и даромъ великимъ подобляема <sup>2)</sup>; гоними же бяху, иже Христу служащии и Христа исповѣдающе божія Сына <sup>3)</sup>, и невозбранно закалаху истиннѣй премудрости служащихъ, в

нихъ же бѣ и блаженнѣй <sup>4)</sup> Димитрій, гавлена творя себе <sup>5)</sup>... и житіе убо чисто и непорочно отъ юности показавъ, спасенное же слово имѣя в себѣ и нищимъ подавая и уча съ усердиемъ, покаяря же ся <sup>6)</sup> и глаголя по блаженнаго апостола Павла заповѣди, въ святому Тимофѣю написавшу и учити того молящу, еже надстояти благовременнѣ и безвременнѣ.

Сей убо блаженнѣйшій Дмитрие отъ рода преславна и синьклитскаго совѣта баше, екъскепторъ же первѣе воинствова и анѣфипать еладскый бысть <sup>7)</sup>... отъ царя Максимиана. Той же, всю земную славу ни во что же положивъ, животворная творя || ше 805 в. словеса, сказая же <sup>8)</sup> и показуя, како погыбшаго чловѣка и своими безаконіи умерщвленнаго всемудрое Бога Слова по плоти пришествіе отстави убо отъ прельсти, очисти же отъ всякаго безумія <sup>9)</sup> и всякыя тмы, свѣтъ же даровани <sup>10)</sup> и день спасенія въ душахъ приемлющихъ той содѣя, правду, любовь, надежу, животъ ходатайствующу вѣчный, маловременная убо отрѣвающая <sup>11)</sup>, присно сущнымъ же и вѣчнымъ <sup>12)</sup> обрученіе подающая <sup>13)</sup> и еже изъ мертвыхъ възскресеніе и еже въ рай ходатайствующа <sup>14)</sup> возвращеніе.

Сіа учащу блаженному мученику со всяцѣмъ дрзновеніемъ и слово божіе молебнѣ извѣщающе ради вѣры <sup>15)</sup>, многая же множества отъ еллинъ ради сего приступаху и со обрѣтающимися западными града веледаровитаго <sup>16)</sup> во иже тамо мѣд-

<sup>1)</sup> Сличенія съ греч. текстомъ сдѣланы по редакціи житія св. Димитрія неизвѣстнаго автора, изданной Минемъ въ CXVI т. *patrologiae cursus completus... series graeca* стр. 1179—1184. <sup>2)</sup> ἀξιοβουλευ, — удостоиваемая. <sup>3)</sup> ἐδίωκον γὰρ οἱ τῶν θεῶν θεράπευται τοὺς Χριστὸν ὁμολογούντας Θεοῦ υἱόν, — служители боговъ преслѣдовали исповѣдывавшихъ Христа сыномъ Бога. <sup>4)</sup> μακαριώτατος, — блаженнѣйшій. <sup>5)</sup> Пропускъ: καὶ οὐδενὰ φόβον ἢ κίνδυνον ὑποπελάσσομενος, — не ощущая никакого страха и не боясь никакой опасности. <sup>6)</sup> κείθων, — убѣждал. <sup>7)</sup> Пропускъ. καὶ ὑπάτου ὄρασινα ἔλαβεν (ὅτι τοῦ βασιλέως Μαξιμιανίου), — и знаки консульскаго достоинства получилъ (отъ царя Максимиана). <sup>8)</sup> ἐρμητεύων — изъясняя. <sup>9)</sup> ἀνομίαις, — беззаконіа. <sup>10)</sup> φῶς δὲ ἀπέτειλεν, — свѣтъ же возсіялъ. <sup>11)</sup> Должно быть: отрѣвающую, — (ἐλπίδα), ἀπορρίπτουσαν. <sup>12)</sup> Должно быть: присносущное же и вѣчное, — τὸν δὲ αἰδίον καὶ ἀφάρτον (ἀρραβῶνα). <sup>13)</sup> С. подающе. Такъ было и въ Ц., но потомъ поправлено красными чернилами. Должно быть: подающе или подающую — παρέχουσαν. <sup>14)</sup> Должно быть: ходатайствующу, — προσέχουσαν. <sup>15)</sup> Καὶ τὸν λόγον τοῦτον πρακτικῶς βεβαιούντος διὰ τῆς πίστεως, — и слово это дѣятельно (утверждающе) утверждая вѣрою. <sup>16)</sup> Отъ словъ: и со обрѣтающимися... не вѣрно. καὶ συνευρισκομένων ἐκ δυοῦν τοῦ τῆς πόλεως μεγαλοφύρου (ἐν τῇ ἐκείτῃ χαλκωτικῇ λεγομένῃ στοῦ), — и (когда) собирались на западной части великой площади города (во иже тамо...).

ный глаголемый притворъ, идеже обыче  
обычныя творити молитвы <sup>1)</sup> под народныя  
805 г. бани камарами. Величаючи же ся, иже о  
семъ, славѣ по всему граду || и въ окрестъ-  
ныхъ, иже взысканіе христіанское творя-  
щеи воины цареви купно с народными по-  
велѣніи творити <sup>2)</sup>, гаша блаженнаго Дми-  
трія, не бо бѣгаемъ гать бывъ, но обычныя  
купно со братіями священънодѣйствуемъ  
службы, богоборному Максиміану, тако нѣ-  
кій великъ левъ, приведенъ бысть <sup>3)</sup>, хотяща  
емши <sup>4)</sup> себе паче показовати цареви о  
прилежаніи, тако никто же отъ христіанъ  
тѣмъ утаися, и сущимъ на прѣлеличести-  
выхъ вѣзвѣщааху <sup>5)</sup>.

И овому убо случися на иже во градѣ  
позорище взыти зрѣнія ради иже единъ  
со единѣмъ боротися хотящихъ <sup>6)</sup>..., тамо бо  
тому то <sup>7)</sup> уготовася нѣкоторыми дѣсками  
огражденно окрестъ <sup>8)</sup>, на высотѣ повѣ-  
шено, иже хотяше примати <sup>9)</sup> на то вхо-  
дящихъ и сопротивъ зрѣти борящаяся <sup>10)</sup>;  
зане сладостно ему бѣ еже зрѣти челоуѣ-  
ческихъ кровей излитіе. Обаче не безъ по-  
печенія печально <sup>11)</sup> баше зримо; прилежа-  
ше бо царь о нѣкоторѣмъ единоборцѣ, Люе  
именемъ, отъ языка уандальскаго суца,  
806 а. силу и велику || тѣломъ суцу, и <sup>12)</sup> не-  
токмо в Римѣ борбою многы убити, но и  
въ Серміи и в Селоньстемъ градѣ, течаше  
бо по дѣскахъ и верторжохъ, иже убо  
много искусивъ еже убивати обученіемъ  
и обычаемъ стяжалъ бѣ. Сего убо, егда  
мнози устрашишася, за еже никому же  
смѣяти с нимъ боротися, въ первыхъ  
имѣяше царь и любити показавашеся и

сладцѣ зряше его; похваляше же и чюж-  
дасеша стремленію возраста его, и, тако  
же о велицей нѣкоторей вещи, о явленіи  
его красяшеся. Егда же близу бысть триз-  
ница, сходящю ему отъ колесница, тогда,  
возвѣстивше, приведоша к нему иже бла-  
женнаго емши <sup>13)</sup> Димитрія. Вопросаше  
же, пребываше <sup>14)</sup> Христу кланяся, и увѣ-  
дѣвъ, тако и иныя той учить распятому  
вѣровати, приведенъ бысть к нему. Видѣвъ  
же и <sup>15)</sup> дерзновение мужа, христіанина  
себе наричюща, и тако вся о имени Гос-  
пода нашего Исусъ Христа претерпѣти  
дерзающа, таже убо и лице его красно  
суще, и паче предлежащихъ видѣннй на 806 б.  
нъ взираше <sup>16)</sup>, і убо <sup>17)</sup> приснопомнимаго  
мученика отъ тризница близъ народныя  
бани <sup>18)</sup>... камарахъ тамо хранити повелѣ,  
в нихъ же держимъ, видѣ скорпию отъ  
землю подышедшу подъ нозѣ его окуша-  
пеша жаломъ угазвити святаго. Знаменіе  
убо креста Христова сотворивъ на скорпи  
и оплевавъ ту, мертву показа. Внезапу же  
ангелъ господень пришедь, вѣнецъ возло-  
жи на главу мученика и рече ему: мръ-  
ти, страдалче христовъ, мужайся и крѣ-  
пись!

Царь же вшедь на тризнице и сѣдъ,  
Лия же приведъ, призываше с <sup>19)</sup> проповѣд-  
ники, и аще хочеть <sup>20)</sup> отъ народа <sup>21)</sup> бо-  
ротися с нимъ, предложи по борбѣ и бо-  
гатыство <sup>22)</sup>. И нѣкій отъ народа юноша,  
красень зѣло и вѣзростомъ юнъ, Несторъ  
именемъ, уже власы брадныя испуцаая, вѣ-  
домъ сый всеславному мученику Димитрію,  
зряше бо таже отъ него творимая чюдеса

<sup>1)</sup> τὰς συνόδους, — собранія. <sup>2)</sup> οἱ τὴν ἀναγήθειαν τῶν χριστιανῶν στρατιῶται τοῦ βασιλέως ἄρα τοῖς δη-  
μοσίοις προσταγμένοις ποιεῖσθαι, — воины царя вмѣстѣ съ городскими служителями, присоединенными къ  
нимъ, чтобы розыскивать христіанъ. <sup>3)</sup> προσήγαγον, — привели. <sup>4)</sup> хотяща емши, — не вѣрно. οἰόμενοι ἑαυτοῦς...  
думая себя... <sup>5)</sup> и сущимъ... не вѣрно. τὸ καὶ τοὺς ὑπεροχῇ ὄντας κατατηνόντας, — и что они обвиняють (подво-  
дать подъ судъ) даже занимающихъ высокое положеніе. <sup>6)</sup> Пропускъ. καὶ τὰ λοιπὰ τοῦ πεντάθλου θεάμα-  
τα ἐπιτελοῦντων, — и другіе роды пятиборства представляющихъ. <sup>7)</sup> то—лишнее. <sup>8)</sup> Подражывается: мѣ-  
сто. <sup>9)</sup> ὃ δέχεσθαι μέλλον, — гдѣ онъ хотѣлъ принимать. <sup>10)</sup> и сопротивъ зрѣти борящаяся—нѣтъ соответств.  
въ греч. текстѣ. <sup>11)</sup> ἢ μερίμνης, — или безъ печали. <sup>12)</sup> Вмѣсто: и должно быть: иже, — δс. <sup>13)</sup> С. емши. <sup>14)</sup> Πε-  
θόμενος δὲ εἰ ἐπιμένει, — вопросивъ же, аще пребываше. <sup>15)</sup> и—лишнее. <sup>16)</sup> καὶ τῶν προσημένων θεαμάτων  
ὄλος ὢν, — весь будучи занятъ предстоящимъ зрѣищемъ. <sup>17)</sup> и убо—лишнія. <sup>18)</sup> Пропущено: въ. <sup>19)</sup> с—лиш-  
нее, — ἐλάλει διὰ τῶν κηρύκων. <sup>20)</sup> τὸν βουλόμενον, — хотащаго, или: аще кто хочеть. <sup>21)</sup> отъ народа—нѣтъ въ  
гр. текстѣ. <sup>22)</sup> καὶ χρήματα πολλὰ, — большія деньги.

и много народъ притекающъ к нему и паучаемъ вѣровати и поклонятися Христу,—притекъ в немъ же хранимъ бѣ мѣстѣ, и падъ подъ нозѣ его, глаголаше: рабе божій || Димитріе! хоцю с Лиємъ боротися, но помолися о мнѣ, Христа именовавъ. Святый же сотвори о Христѣ знаменіе на челѣ его и на сердци, отпусти его с миромъ, рекъ: и Лія побѣдиши и за Христа мученъ будеши. Отшедъ убо на тризнице и на степеня въскочивъ, повергъ же одежду, ста предъ Максиміаномъ, яко же удивитися<sup>1)</sup> царю, и призвати к себѣ, иже на се въскочившаго и совѣтовати ему и глаголати: юноше! вѣмъ, яко имѣній скудость на селико взятися мечтаніе устрои ты, яко да, побѣдивъ, богатство стяжеша, или, погрѣшивъ, убожества молвы<sup>2)</sup> со еже жити премѣнишися. Азъ же твою милую возрастъ и юность, юже принеслъ еси<sup>3)</sup>; даю и о единомъ дерзнутіи достойная и довлѣющая дарованія<sup>4)</sup>... имѣя имѣнія. Лию же не соплетайся, елма тебе силнѣйшихъ многихъ живота лишилъ естъ. Сія слышавъ Несторъ, не восхитися царевымъ любочестиемъ, ни же устращися похвалами Лиевыми; цареви же || отвѣща: не имѣнія желая<sup>5)</sup>, ни же ради сего въ подвигъ внидохъ, но да лучша себе отъ Лія поставлю; ни же бо хочете жити или богатѣти<sup>6)</sup> пришедшаго отринувшаго Лиеву первую славу<sup>7)</sup>. Напрасно же царь и иже о немъ гнорости симъ реченнымъ наполншемъ ся, презорство Несторово укориша<sup>8)</sup>, и царь убо повелѣвая, взываше и укрѣпляше Лія. Несторъ же, сътворивъ животворящій крестъ на сердци своемъ, взять кошіе и, възрѣвъ на небо, рече: Боже Димитрія, раба своего, и възлюбленный твой отрокъ

Иисусъ Христосъ, покоривый Галияфа иноплеменника вѣрному своему Давиду! Ты нынѣ низложи суровство Ливо и Максиміана мучителя! И въскочи посередѣ уставленаго<sup>9)</sup>. Бывшую же соплетенію, назву приемъ въ сердци Лие, и убиенъ бысть, внезапно и послѣднее сътвори царю смущеніе. Несторъ же прослави Бога, тако молитвою святаго Димитрія убиенъ бысть варваръ.

Максиміанъ же напрасно отъ престола своего въскочи, и дря||хль въ царская<sup>10 а.</sup> отхожаше дворы, глаголя: тако ми боговъ<sup>10)</sup> чародѣваніе нѣкое сътвори, понеже не бы убитъ отъ юноши сего, иже тотика и таковая показавъ мужества. Призвавъ убо к себѣ...<sup>11)</sup> Нестора, рече к нему: рци ми, юноше, которое чародѣваніе приемъ или которыхъ имѣлъ еси помощникъ, яко Лія убилъ еси? Несторъ же отвѣща: чародѣваніе не бысть, ни убо<sup>12)</sup>, ни же кознію нѣкоторою убиенъ бысть; но Богъ Димитріевъ, Богъ христіянскый, той посла ангела своего и убитъ рукою моею мучителя<sup>13)</sup> и презориваго. Разгнѣвавъ ся убо царь, повелѣ убо, яко христіанина, отвести его къ западнымъ странамъ града, наименуемаа золата врата, и тамо своимъ мечемъ убити его Ипомигіану протиктору<sup>14)</sup>. И тако мученія вѣнцемъ увязеся.

Вспомянувшимъ же нѣкоторымъ отъ князь цареви о святѣмъ Димитріи и клеветѣщущимъ, яко виновну сущю Лиеву заколенію, напрасно ражъжегся, непщевавше же, тако не благо срѣтеніе тому||бысть<sup>807 б.</sup> на тризнице, повелѣ того в тѣхъ, в нихъ же хранимъ бѣ печерахъ, копіями збости. И тако убиенъ преславный мученикъ хри-

<sup>1)</sup> Долж. б. яко же ужаснутися или изумитися.—ὡς ἐκπλαγέντα. <sup>2)</sup> πενίας ἐνοχλοῦσης,—давящей, тягостной бѣдности. <sup>3)</sup> ἤς καὶ κηκομήσαι,—которою ты украшенъ. <sup>4)</sup> Пропускъ: καὶ ἀπὸ μετὰ τοῦ ζῆν (ἐχων καὶ τὰ χρήματα),—и отойди живой и (вѣя имѣнія). <sup>5)</sup> ἐπιθυμῶ,—желаю. Затѣмъ пропускъ: φήσας, ὃ βασιλεῦ,—сказавъ, о царь! <sup>6)</sup> С. богатити. <sup>7)</sup> μηδὲ γὰρ βούλεσθαι ζῆν ἢ πλουτεῖν εἰζάντα καὶ ἐκχωρήσαντα τῇ προλαβούσῃ τοῦ Λοαίου δόξῃ,—ибо я не хочу жить или богатѣти, если мнѣ уклониться отъ боя и отказаться отъ предвосхищенной Лиемъ славы. <sup>8)</sup> οὐχ' ὑπολείνασθε,—не переноса. <sup>9)</sup> μέσον τῶν μαγγάνων,—(въ) средину загороженнаго мѣста. <sup>12)</sup> μὴ τοὺς θεοὺς,—клянусь богами. <sup>11)</sup> Пропущено: мучитель,—ὁ τὸραννος. <sup>12)</sup> μαγία οὐκ ἐχρημάτισεν, μὴ γένοιτο,—чародѣваніемъ я не пользовался, нѣтъ (не буда). <sup>13)</sup> ἀλάστορα,—невистова. <sup>14)</sup> ὑπὸ Μηνοῦτιανοῦ προτέκτορος,—(быть убитымъ) Минутіаномъ протекторомъ.

ство, добраго исповѣданія страданіе исполнивъ.

Лупшъ же, святаго Димитрія рабъ, предъстояй ему, возьмъ орарионъ святаго, в немъ собра кровь его. Возьмъ же и царьскій степенъ <sup>1)</sup>, его же ношашѣ на рудъ своей, и той омочи во святѣй крови, и тѣмъ творяше исцеленія; вся бо держимыя различными недугы, и иже отъ нечистыхъ духовъ поверженныхъ исцѣляше молитвою и призываніемъ святаго, и иже въ перьстни благодатию, яко же протещи того славъ во вселенскомъ градѣ <sup>2)</sup>. Увѣдавъ же царь о немъ и яко исцѣлеааетъ страждующихъ, повелѣ и того убити въ трибуналіи <sup>3)</sup>, предъсѣдящю ему, и со иными нѣкоторыми вѣровавшими Христови. Пресвятое же тѣло святаго Димитрія, небрегомо отъ убійць, нѣции тогда отъ братій благоговѣйныхъ взяли ноцію, страха ради царева, въ мѣстѣ, идеже по-  
807 г. метяху сметія, погребоша въ земли, елико мощно бѣ скрыти, да не отъ нѣкоторыхъ кровотадныхъ звѣрій претерпѣть пакость. Ни едино <sup>4)</sup> же по сихъ попеченіе бысть, еже пренестися тѣлу святаго, но пребысть тако просто, знаменіемъ же многымъ и исцѣленіемъ бывающимъ на мѣстѣ и божественныхъ даровъ приходу на иже с вѣрою приходящихъ в то, и елико дние всѣмъ веселящимся на томъ, прослушавъ же и по всей Македоніи... <sup>5)</sup> и прѣповѣдаемому чудотворца дѣйствія.

Прочее же идолюстїи лѣсти разоршися и восіавъши животворивѣй и непорочной христіанстїи вѣрѣ православнѣй, Леонте нѣкто, преславный мужъ, епаршескїй правя престолѣ... <sup>6)</sup> идыи въ Даконовскую страну <sup>7)</sup>, недугомъ не исцѣлнымъ объятъ бывъ, на одрѣ отъ своихъ в Селунскїй

приведенъ бысть градъ и възлеже въ честнемъ храмѣ, идеже бѣху подъ землею погребены мощи мученика; напрасно же, тако возлегъшу ему верху цѣлебнаго гроба, абіе исцѣленіе получи, яко же чюдитися ему и сущимъ с нимъ скорому мученика посѣщенію, благодать исповѣдо-  
807 г. вати Богу и преславному мученику Димитрію: тако <sup>8)</sup> же абіе пещныя комары купно и тѣхъ теплыхъ водъ храмы разорити <sup>9)</sup> и покровъ отъемъ и очисти <sup>10)</sup> тако, и съ иже тамо народными враты, въздвиже честенъ храмъ мученику, обиліемъ украсивъ потребныхъ, посреди народныхъ баня и тризнища. Хотя же отыти во Илирикъ, совѣщавъ себѣ нѣкоторую часть взяти отъ тѣла святаго мученика, заеже и тамо тому церковь воздвигнути во имя святаго. Нѣкому всеславный страстотерпецъ христовъ Димитріе ноцію представъ, сему творитися возбранїи. Возьмъ убо хламиду его, иже отъ святыхъ его кровей обогрѣваю, и часть орарія, и сотворивъ ковчегъ сребрянъ, в немъ та положи. Путь шествующу ему и зельнѣй буре бывши, и Данувню <sup>11)</sup> рѣцѣ, зрящю и струями <sup>12)</sup>, яко же ни корабленикомъ плавати смѣгати. На многы же дни не утишающися ей и коснящю къ предъпоитію, в печалѣ бѣше ипархъ. И убо зрѣть преславнаго  
808 а. Димитрія, глаголюща ему: всякое невѣріе и уныніе отвергъ и возьмъ, еже носиши, прейди рѣку несуменно. Внутри <sup>13)</sup> убо вшедъ колесница <sup>14)</sup>, в руку имѣя честную раку, прейде невреденъ рѣку, и тако отшедъ в Сермію, положи святую раку съ иже в ней съкровищемъ, в немъ же отъ него созданнымъ всечестнемъ храмѣ святаго мученику Димитрію, близъ всечестнаго храма добропобѣдныя мученица Ана-

<sup>1)</sup> Въ С. поправлено: перстень. Такъ и должно быть. *δακτύλιον*. <sup>2)</sup> Должно быть: во всемъ солунстѣмъ градѣ, — *ἐν ὅλῃ τῇ Θεσσαλονικέων πόλει*. <sup>3)</sup> *ἐν τῷ τριβουναλίῳ τῆς πόλεως ἐν ἡμέρᾳ τῶν βουλευμάτων*, — въ судѣ города, въ день засѣданія. <sup>4)</sup> *οὐδενί*, — ни одному, никому. <sup>5)</sup> Пропущено: и *Θεσσαλίᾳ*, — *καὶ Θεσσαλίας*. <sup>6)</sup> Пропущено: илирійскїй или: въ Илиріи, — *τῶν Ἰλλυρίων*. <sup>7)</sup> *ἐν τῇ Δακῶν χώρᾳ*, — въ страну Даковъ или дакійскую. <sup>8)</sup> Должно быть: иже, — *ὅς*. <sup>9)</sup> *καθελών*, — разоривъ. <sup>10)</sup> *περικαθάρας*, — очистивъ. <sup>11)</sup> *καὶ τοῦ Δαυοβίου ποταμοῦ*, — и Дунаю рѣцѣ. <sup>12)</sup> (*ποταμοῦ*) *καταχλάζοντος τῷ ῥέματι*, — (рѣцѣ) влочущей струями (волнами). <sup>13)</sup> *Ἐσθῆν*. — завтра, утромъ. <sup>14)</sup> *ἐπιβάς τῷ ὄχηματι*, — вшедъ на колесницѣ.

стасія. Многа же чудеса и исцеленія Господь сотвори, идеже путемъ колесница и животная почиваху. Мученъ бысть святыи христовъ мученикъ Димитріе мѣсяца Октоврія въ 26, царьствующу нами Господу 1) нашему Иисусъ Христу, ему же подобаеъ слава, честь и покланіаніе со Отцемъ и съ святымъ Духомъ во вѣки вѣкомъ. Аминь.

**Чудо святаго Димитрія, еже видѣ слуга его пришедша 2).**

Пришедшимъ поганымъ на Селунскій градъ, и брань створиша со гражданы. И свитающу третіему дни, в онъ же дерзновеніе бысть отъ Бога гражданомъ, му||жъ бо етеръ доброденъ и славенъ по житію, простомъ сердцемъ, славный санъ имѣя, нарицаемый люстръ 3) о немъ же 4) писано естъ: незлобивіи и правіи прилепяхуся мнѣ, и видѣ тако 5), рече, во снѣ, тако 6) таснѣе ближикамъ своимъ глаголаше 7), ужасенъ бывъ в видѣніи 8), стога 9) предъ притворомъ святаго и преславнаго мученика Димитрія, и се, рече, два етера мужа красна и велика гавистася мнѣ, вшедше отъвнудъ 10) въ притворъ, тако и мнѣхъ сущая цѣркви 11) тѣлохранителя, и 12)... велиемъ восписа 13) гласомъ: гдѣ естъ господинъ, иже живеть здѣ? И гавися етеръ въ церковныхъ дверехъ отъ слугъ его, отвѣща, глаголя: что его требуета? Она же рѣста: Господь насъ посла возвѣстити ему вѣсть. Онъ же казаше има, в ней же бѣяше рава, глаголя: се естъ. Бяста же мужа, тако и ангела божія; приближившаже-

ся къ мѣсту, рѣста же служб: тльбни и повѣж ны ему. Азь же ужасенъ бывъ, по нею идохъ отъ притвора и, пришедъ, стахъ посредѣ 14)... увидѣти хотя, что убо глаголета отъ царя къ святому? || Служб же толк- 808 в. нувшю въ дверѣ влѣтѣцѣ, и абіе отверзе внутрѣуду святыи, преславный мученикъ христовъ Димитріе и ста при дверехъ, да и азь недостойный видѣхъ; азь же падохъ ниць, не могохъ зрѣти ангельскаго лица ему, бѣ бо видѣніемъ по писанію перваго образа тѣлу ему 15), а свѣтлость лица его сіаніе солныхъ лучъ испущаше, тако ницю ми лежацю свѣтяшеса лице мое отъ сіанія, сущаго по земли, и лице его облісташе 16). Лежаще 17) ниць, прилежно внимахъ ушима, что убо начнутъ глаголати между собою. И слышаста 18), тако цѣловаста мужа 19) святаго Димитрія честно. Онъ же рече к нимъ: благодать с вама; что ради придоста ко мнѣ? Рѣста ему мужа: владыка посла ны къ твоей святини, се нарековавъ тебѣ: скоро испедеъ, приди ко мнѣ; градъ бо преданъ бываетъ врагомъ. Азь же, слышавъ, возвращься и ужасься о страшнѣ словеси, воздвигохъ ся отъ перси рукама своима, восклонъся мало. И видѣхъ милосердное то лице сущаго мило||стива во 808 г. истинну и градолюбца мученика умилена печалію и дряхла 20)... И часу многу мнувшю, молчанію бывшю, видѣхъ слезы ему сходяща по ланитомъ, и рече къ мужема слуга: почто господа моего печалію обіяста? во истинну аще быхъ вѣдалъ 21)... не быхъ вамъ показаль его. Тогда богогласная уста своя отверзъ 22), рече къ слу-

1) Отъ словъ: Мученъ бысть... въ гр. текстѣ нѣтъ. Въмѣсто того: χάριτι καὶ οἰκταίρησις καὶ φιλανθρωπία τοῦ κυρίου... благодатию, милосердіемъ и человеколюбіемъ Господа... 2) Греч. текстъ—у Миня, Curs. Complert. Patrol. series graeca т. СХVI, стр. 1316. 3) καὶ τῆ τῶν καλομένων ἰλλουστρίων ἀξία τετιμημένος. 4) Пропущено: конечно, быть можетъ и,—τάχα, καὶ 5) Въмѣсто: тако, должнѣ быти: себя,—εἶδεν ἑαυτὸν. 6) ὡς δὲ,—иже же. 7) ὡς δὲ ἀκριβέστερον, τοῖς γνησιωτέροις ἐλέυθη,—а какъ точнѣе сказано лучше знающими это дѣло. 8) ἐν ἔξτασι γενόμενος,—бывъ въ изступленіи. 9) ἐστῶτα,—(видѣль себя) стоявшимъ. 10) ἐξῴθεν,—извнѣ. 11) βασιλέως,—царя. 12) καὶ ὁ εἰς αὐτῶν—и одинъ изъ нихъ. 13) Должно быти: возопи,—ἐβόησε. 14) πρὸ ἐνὸς πτεροσπόδου τοῦ ἁγίου κισβρίου, (κισβρίου) — впереди прохода между колоннами у святой трапезы (раки?) 15) κατὰ γραφὴν τὴν ἐν ταῖς ἀρχαιοτέραις αὐτοῦ εἰκόσιν ἐγγεγραμμένην,—по писанію (согласно изображенію) на древнѣйшихъ иконахъ его написанному. 16) τῆς αὐγῆς με περιεστράπτουσης, — такъ свѣтъ кругомъ меня блисталъ. 17) Должно быти: лежаще,—κείμενος. 18) καὶ ἀκούω,—и слышу. 19) οἱ ἄνδρες. 20) Пропускъ. καὶ εἰς γῆν νεκρὸς,—склоненный (склоненнаго) къ землѣ. 21) Пропускъ: τὸν σκόπον ὁμῶν,—ваше намѣреніе, дѣль. 22) Пропущено: святыи,—ὁ ἅγιος.

зѣ: остави ею; клеветѣ ми еста; еже повелѣно има есть, то ми возвѣстиста. Рече же к нима: во истинну ли се нарекова ми Господь? тако ли годѣ державѣ его, да селикъ градъ, елико родовъ, трудомъ его, кровію честныхъ ребрѣ его созданъ, нынѣ сыромѣдци сими звѣрми расхищенъ будетъ? Се ли человекѣлюбію его годѣ бысть? Отвѣщае мужа: аще не бы ему годѣ было, не бы наю послалъ къ святѣй твоей души. Тогда паче умился святыи Димитріе, помышляя, с печалію великою сей отвѣтъ дасть,—многопечальный бо его глаголь и умиленный гласъ его гавляаше по отечествіи своему сущее пособіе,—отвѣща же муже-  
809 а. ма <sup>1)</sup>: || шедьша, брата, рѣцита моему Владыцѣ: сиче глаголетъ рабъ твой Димитріе: ты Владыко, Господи, владыи мною и градомъ симъ, и всѣмъ миромъ, повелѣвый ми здѣ жити с рабы твоими: како убо могу оставити <sup>2)</sup>... в селицѣхъ бѣдѣхъ <sup>3)</sup>... или кацемъ <sup>4)</sup>... возрю пагубу града <sup>5)</sup> моего, како же ли мой животъ, да <sup>6)</sup> будетъ гражданомъ моимъ погыбающимъ? Но паче <sup>7)</sup>... веселящимся имъ, духовно бѣхъ с ними, и тако и, погыбающимъ, не отступлю отъ нихъ <sup>8)</sup>;... или спасаемымъ имъ, с ними спасенъ буду <sup>9)</sup>... Но той <sup>10)</sup> бо самъ Господь <sup>11)</sup>... душу свою положи, тако пастьрь, за овца. Вѣрю бо, како во истинну не могутъ одолѣти грѣси наши твоему милосердію, тако милость твоя велика на насъ и ярость твоя праведна обращенія нашего

требуетъ, а не пагубы. Ты убо, Владыко, добръ имый область на всѣхъ, еже хощеши творити <sup>12)</sup> на насъ; азъ бо, рѣхъ <sup>13)</sup>, или спасаемомъ <sup>14)</sup>, спасенъ буду, или погыбающимъ, с ними умру. Сиче милостивому мужю <sup>15)</sup> глаголющую, устрабися мало страннаа <sup>16)</sup> моа душа, одержаша мя бо || лѣз-  
809 б. ни <sup>17)</sup>. Отвѣщавша же мужа и рѣста къ святому Димитрію: сиче ли намъ велиши повѣдати Владыцѣ? Рече же, святыи Димитріе: ей, молю васъ! Воспросита же и она: что убо не идеши ли с нами? Блюди, да не гнѣвенъ будетъ пославый ны, како ослышанъ бысть! Отвѣща святыи Димитрій: азъ видѣ, како присно варяеть человекѣлюбіе се <sup>18)</sup> и благодать его и гнѣвъ его, аще недостойнъ сый <sup>19)</sup>. И сиче рекъ, цѣлова мужа и сребренныя двери затвори, в нихъ же стояше, внутрь оста, не отшедъ отъ насъ благодатию божіею. И абіе, рече, азъ грѣшныи, в себѣ бывъ, не спяхъ во истинну.

Се <sup>20)</sup> видя добрый той мужъ и боголюбецъ, на томъ часѣ по всѣмъ странамъ <sup>21)</sup> протекъ, уврѣпи граждане, се едино глаголя к нимъ: держайте, братіе, страсотерпѣцѣ с нами есть; надѣмся на Христа и не прикоснется насъ зло! Оттолѣ бо, како же писано есть прежде, въ дерзость граждане облекошася и на врагы воздвизахуса, иже прежде не можаху и гласъ испустити отъ великаго страха.

Послѣжде [ко приснымъ особъ вси <sup>22)</sup>

<sup>1)</sup> Отъ словъ: Тогда паче умился, — не вѣрно. Тότε πλέον τῆ κατηφείᾳ σκωθρωπάσας ὁ ἅγιος καὶ ἐν πολλῇ ᾠρᾷ κινῶν τὴν κεφαλὴν, ὡσπερ ἦν βουλευόμενος, σὺν φλίσει πολλῇ ταύτην ἔδωκε τὴν ἀπόκρισιν· ἡ γὰρ πολυστένακτος αὐτοῦ λαλία καὶ ἡ κατισχυωμένη τῆς γλώττης φωνὴ ἐδήλου τὴν περὶ τῆς πατρίδος αὐτοῦ συμπάθειαν, ἄμετρον αὐτῷ τὴν λύπην γεννήσασαν ἀπεχρίθην οὖν τοῖς ἀνδράσιν;—Тогда святой, еще болѣе омыренный (убо рѣчь его со стономъ и упавшій его голось обнаруживали въ немъ состраданіе къ родицѣ, возбуждавшее въ немъ крайнее прискорбіе. Отвѣтилъ же онъ мужамъ слѣдующее: <sup>2)</sup> Пропущено: ихъ, — αὐτοὺς. <sup>3)</sup> Пропущено: и удалиться, — καὶ ἀναχωρῆσαι. <sup>4)</sup> Пропущено: лицемъ, — προσώπῳ. <sup>5)</sup> πατρίδος, — отечества. <sup>6)</sup> да — лишнес. <sup>7)</sup> Пропущено: како, — ὡσπερ. <sup>8)</sup> Пропущено: но, — ἀλλὰ. <sup>9)</sup> Пропущено: ἢ φθειρομένων αὐτῶν, συναποθνήσκω αὐτοῖς, — или если они погыбнутъ, и я умру съ ними. <sup>10)</sup> καὶ σὺ, — и ты. <sup>11)</sup> Пропущено: сый, — ὑπάρχων. <sup>12)</sup> Должно быть: твори, — ποιήσων. <sup>13)</sup> ὡς προεῖπον, — какъ я уже прежде сказалъ. <sup>14)</sup> Пропущено: имъ, — αὐτῶν (р. с.). <sup>15)</sup> μάρτυρος (р. сам.), — мученику. <sup>16)</sup> Вроятно: страдающая, — ταλαιπώρος (несчастная, скорбная). <sup>17)</sup> ἀνέσφρηξας... τῆς περιέχουσας αὐτὴν (ψυχὴν) ὀδύνης, — (оправилась) отъ объявшеи ее горести. <sup>18)</sup> Вмѣсто: се, должно быть: гнѣвъ его, — τὴν ὀργὴν αὐτοῦ. <sup>19)</sup> Отъ словъ: и благодать его—не вѣрно. καὶ τὴν ἀγαθότητα αὐτοῦ ἠκριβώμενος ἀρμόδιον αὐτῇ ἔδωκε τὴν ἀπόκρισιν, — и зналъ точно его благодать, и я далъ сообразный съ нею отвѣтъ. <sup>20)</sup> С. си. <sup>21)</sup> Должно быть: стѣнамъ, — διὰ τοῦ τεύχους παντός. <sup>22)</sup> вси—лишнее, — ἰδίαν πάσαν τὴν ῥηθείσαν ὀπτασίαν.

809 н. преждереченное видѣніе || все ясно исповѣда, и се, унуженъ нами, исповѣда вину, сѧ же ради по стѣнамъ ходя, извѣстоваше всему граду спасеніе. Сіѧ же бѧше сотворилъ славный, свѧтый мученикъ Димитріе, истое видѣніе и вещь и совершенію гавльнуся <sup>1)</sup>, кую похвалу и славословіе о немъ къ Богу воздамы, како <sup>2)</sup> же честь и любовь къ мученику принесемъ, равно <sup>3)</sup> милосердой его воли <sup>4)</sup>... за многы щедроты <sup>5)</sup>, иже сотвори о насъ, уподоблься Господу нашему, Исусъ Христу, и душу положивъ за ны, недостойныя и грѣшныя, не токмо господня повелѣнія, на божіе възирая челоуѣколюбіе, не <sup>6)</sup> отречеса, но съ ними <sup>7)</sup> умерети милосердый обѣщавашеса! О, душе свѧтая и градолюбная и щедрая, разуме богоподанный и свѣте <sup>8)</sup> богоугодне, смотрѣніе Спаса подобно <sup>9)</sup>! Зане бо видѧше всяческихъ Владыку и Господа не губяща праведнаго съ нечестивыми, ни ставляюща <sup>10)</sup> на лице <sup>11)</sup> грѣшныхъ на жребіи праведныхъ; вѣдѧше же наша грѣхы, больша суща всякія силы, яко молитвенныя <sup>12)</sup>, и уговѣвъ <sup>13)</sup>, яко мню, да не, || 809 г. помоль о насъ, ослушанъ будетъ, богодарую волю совѣщавъ сотвори, и пребысть в дому своемъ, не отшедъ отъ града, да никто <sup>14)</sup> же да постражеть етеръ отъ злыхъ <sup>15)</sup>, ни градъ же пріиметь напасть отъ предлежащаго зла; но и тако вѣнецъ отъ злата осквернена <sup>16)</sup> бывъ, имый камень единъ драгъ токмо... <sup>17)</sup> преходящю <sup>18)</sup> строителю дому огнемъ се отварити <sup>19)</sup> во очищеніе злата свѣрненаго, господь дому не бы оставилъ <sup>20)</sup>, да не сквернено златая... <sup>21)</sup> свѣтлость каменю омрачить: тако и ты, егда <sup>22)</sup> многамъ страстемъ <sup>23)</sup> достойнымъ сущемъ намъ за многы грѣхы наша, не погуби града Господь, да не что будетъ намъ недостойнымъ <sup>24)</sup> живущю съ нами свѧтому Дмитрею. Но прилѣжно вси помолимъ ся, возлюбленіи <sup>25)</sup>)... шествіѧ наша на угожденіе божіе наставимъ, яко да до конца молитвами и дѣлы одержимъ свѧтого Димитрію жителя; се бо мы, правляюще <sup>26)</sup> божію милость, безъ сумнѣнія улучимъ, спасающю ны и ограждающю на невидимыя и видимыя <sup>27)</sup> первѣе врагы, потомъ же избавляя ны и видимыя <sup>28)</sup>, и вѣчныя || муки и сходитаящю намъ царство 810 а. небесное. Молю же вы, братіе, собраную церковь Богомъ, всею душею и силою воспити Богу милостивому о градѣ же нашемъ и всякомъ градѣ и <sup>29)</sup> благовѣрнемъ житіи христіаньствомъ <sup>30)</sup>, яко изъ врагу <sup>31)</sup>, помянути <sup>32)</sup> мое смиреніе и сію благодать великую воздати <sup>33)</sup> мнѣ, яко гражданиномъ <sup>34)</sup> заступнику <sup>35)</sup> по Божѣ владыцѣ, нашему <sup>36)</sup> преславному мученику Димитрію <sup>37)</sup>, глаголю <sup>38)</sup>, челоуѣколюбія и приснопамятнаго чудотворенія <sup>39)</sup>,

1) Отъ словъ: истое видѣніе... не вѣрно. καὶ ἀληθῆ τὴν ὁπτασίαν τοῦ πῆρατος ἀποδείξαντος, — и когда конецъ (послѣдствіе) доказаль истинность видѣнія. 2) Должно быть: какову, — ποίαν δὲ τιμῆν. 3) Должно быть: равню, — ἰσόρροπον. 4) Пропущено: иже, — ὅς. 5) Должно быть: многими его къ намъ щедротами, — διὰ τοὺς ἀπειροὺς αὐτοῦ (неизмѣримыл его) περὶ ἡμᾶς οἰκτιρμοὺς. 6) не — лишнее, — διανεβάλετο. 7) Должно быть: съ нами, — θνήσκειν ἡμῖν. 8) Должно быть: свѣтъ или совѣтъ, — βουλῆς. 9) ἀγιοπρεποῦς, — (смотрѣніе), прилично свѧтому. 10) Должно быть: ни оставляюща, — μηδὲ εἴοντα. 11) Вмѣсто: на лице, должно быть: розга, палица — ῥάβδον. 12) ἀμαρτίας) πᾶσαν ὑπερβανούσας πρεσβείας δύναμιν, — превосходящіе всякую силу заступничества. 13) καὶ εὐλαβηθεῖς, — и боясь. 14) Должно быть: ни самъ, — μὴ αὐτός. 15) τι τῶν ἀτόπων, — что либо неумѣстное. 16) νενοθεομένου, — поддѣльнаго. 17) Пропущено: на передней части, страиѣ, — κατὰ τὸ ἔμπροσθεν. 18) Должно быть: хотящу, — θέλοντος. 19) καταχωνεύσαι, — растопить. 20) οὐ συνεχώρησεν, — не уступилъ, не согласился бы. 21) ἵνα μὴ τὸν χρυσὸν καθάρων τὸ πῦρ, — дабы огонь, очищая золото, не... 22) οὕτω καὶ τότε, — такъ и тогда. 23) μυρίων θανάτων, — безчисленныхъ смертей. 24) ἵνα μὴ τι τῶν ἀναξίμων, — да не будетъ что недостойное. 25) Пропущено: и, — καὶ. 26) τοῦτου γὰρ ἡμῶν κατωρθωμένου, — ибо если мы въ этомъ будемъ имѣть успѣхъ, если этого достигнемъ. 27) и видимыя — не у мѣста. 28) Д. б. видимыхъ враговъ. 29) градъ и — лишній. Должно быть: и о всякомъ благовѣрномъ... 30) Пропущено: и, — καὶ. 31) περὶ τοῦ ἐκτρόπατος, — о недоноскѣ. 32) μνήσθητε, — помяните. 33) ἀντιδόντες, — воздавая, или: и воздайте. 34) Должно быть: гражданина. 35) Должно быть: и заступника, — καὶ προστατοῦ. 36) Должно быть: нашемъ, — ἡμῶν. 37) Должно быть: преславнаго, мученикаго Димитрія. 38) λέγω, — глаголю, или т. е. 39) τὰς φιλανθρώπων καὶ ἀειμνήστους θαυματουργίας, — челоуѣколюбвыя и приснопамятныя чудотворенія.

поне почасті, обаче во истинну написав'шю и предав'шю намъ <sup>1)</sup> боголюбнымъ слухомъ, о Христѣ Исусѣ <sup>2)</sup>...

### Чюдо святаго Димитрія <sup>3)</sup>.

Леонтъ, нѣкоторый мужъ славный, Илурьскій епарховъ столь преддер'жа, грядый въ далнюю страну, въ великъ недугъ впаде, на посилѣ своемъ отрокъ въ Селунь градъ внесень бысть и положень бысть на честнѣмъ мѣстѣ, на немъ же бѣ подъ землею положено тѣло святаго Димитрія. И абіе, токмо положень бысть верху цѣл'ботворящаго святаго гроба, и абіе здравъ бысть, тако чудитися и самому и своимъ ему ско-

810

рому || посѣщенію мученичю. Хвалу воздаша Богу и преславному мученику Димитрію. Ту абіе пещныя комары и домъ теплыхъ водъ разори, и зданія стѣны истребивъ и съемъ волы <sup>4)</sup> сущими ту, всечестень домъ воздвиже мученику, различно украсивый, межи людскою банею и позорищемъ.

Хотя же ити во Илурикъ, восхотѣвъ что взяти отъ моцій мученичъ, дабы и тамо сътворилъ домъ во имя его. Ему же пресвятой страстотерпецъ христовъ Димитрій ноцію показавъся, возбранилъ то сътворити. Вземъ же прапруду его очервленую святою его кровію и часть отъ ураря и сътвори ковчегъ сребрянъ, и вложи я в онь. Идущю же ему и велицѣ зимѣ бывши и Дунайстей рѣцѣ разливаеми волнами, тако не могуцю ему прейти в корабли на многы дни, не уягуци рѣцѣ и не дадуци пути напредъ, в печали бяше епархъ. Видѣ же во снѣ славнаго мученика, глаголюща ему: всяку печаль и невѣріе отвергъ, вземъ, еже носиши, преиди рѣку

не сумнися. Заутра же, || всѣдъ на конь, <sup>810 в.</sup> дер'жа в руцѣ честный ковчегъ, преиде рѣку бес пакости, и тако вшедъ во Сремѣй, ту положи святой ковчегъ со святыми, таже бяху в немъ, в созданій имъ святой церкви, во имя святаго Димитрія, близъ пресвятыя церкви мученица Анастасія. Многа же чюдеса и исцѣленія Господъ сътворилъ, удуже носило епар'хово и клюся та почиваху, благодатію и щедротами и челоуѣколюбіемъ...

### Чюдо святаго мученика Димитрея о двою дѣвицю, еже отъ срацинъ въ церковь свою пренесе.

Попущающу Богу на хрѣстіяны за грѣхы наша, овогда <sup>5)</sup> поганья наводя <sup>6)</sup>, ово пожаромъ, а иногда <sup>7)</sup> гладомъ и прочими бѣдами хотя пы наказати и грѣхи отлучити и, акы отецъ, наказая чада своя <sup>8)</sup>. Сиче убо бысть за грѣхы наша напедшимъ на Селуньскій градъ поганымъ, идеже христовъ мученикъ Димитрей лежитъ, и многы христіяны взяша <sup>9)</sup> около града Селуня, ту же и двѣ дѣвицѣ полонени воеводою <sup>10)</sup>, иже <sup>11)</sup> башеть <sup>12)</sup> хитри руками палечному дѣлу; граду же || не доспѣша <sup>13)</sup> <sup>810 г.</sup> ничто же заступленіемъ божиимъ и святаго Димитрея молитвами. Приведе <sup>14)</sup> же воевода дѣвицѣ тѣ в землю свою и видѣ, тако хитри еста <sup>15)</sup>, и глагола има: слышю, тако великъ есть богъ вашъ Димитрій въ земли вашей и многа творить чюдеса <sup>16)</sup>; нашийта <sup>17)</sup> ми на плацаници образъ его, да и азъ покланяюся <sup>18)</sup> ему и, предъ полкомъ нося, побѣжаю врагы. Дѣвицѣ же рекоста <sup>19)</sup>: господине, воевода, не дерзавѣ сего сътворити, тако поругатися ему хочещи образу святаго. Воевода же рече <sup>20)</sup>:

<sup>1)</sup> брѣв... ἀκούσας, — вашимъ слухомъ. <sup>2)</sup> Слѣдуетъ въ греч. обычное, заключительное славословіе. <sup>3)</sup> Тотъ же разсказъ см. выше, столб. 1889—въ житіи, по другой редакціи. <sup>4)</sup> Въ житіи: врати. <sup>5)</sup> Прол. ово. <sup>6)</sup> Прол. находяща. <sup>7)</sup> Прол. овогда. <sup>8)</sup> Прол. гладомъ, страха вы отлучити отъ грѣхъ и наказая ны, тако отецъ чада. <sup>9)</sup> Прол. взем'ше. <sup>10)</sup> Прол. ту двѣ дѣвици, и полови воевода. <sup>11)</sup> Должно быть: еже. <sup>12)</sup> Прол. башта же. <sup>13)</sup> Прол. успѣша. <sup>14)</sup> Прол. приведе. <sup>15)</sup> Прол. видѣвъ же ихъ горазлѣ суще, глагола. <sup>16)</sup> Прол. и велика чюдеса творить, и вы хитрѣ еста руками. <sup>17)</sup> Прол. съшейта. <sup>18)</sup> Прол. образъ бога вашего Димитрія, да и азъ поклонюся. <sup>19)</sup> Прол. рѣста. <sup>20)</sup> Прол. Онъ же рече.

воистинну въ честь <sup>1)</sup> хоцю имѣти его <sup>2)</sup>. Они же не дерз'нуста шити, блудущися <sup>3)</sup> поруганія образу святаго отъ поганыхъ. И рече воевода: се же вама мечь <sup>4)</sup> предълежитъ животу и смерти: или доспѣвшѣ—животъ и честь примете; аще ли не послушаете моего повелѣнія, то мечному посѣченію готови есте <sup>5)</sup>. Они же убоашася <sup>6)</sup> страха воеводы, начастъ <sup>7)</sup> образъ святаго мученика Димитрія шити <sup>8)</sup> на плащаницѣ. И тако испис'та <sup>9)</sup> образъ святаго, возлѣг'ша на пялцѣхъ, начаста плакаться, слезами умочаши образъ <sup>10)</sup> святаго ||, глаголасте <sup>11)</sup>: не прогнѣвайся господине наю <sup>12)</sup>, мучениче христовъ Димитріе! Вѣдаевѣ зане поругатися сему безаконнику <sup>13)</sup> образу твоему; но вѣси неволю; доспѣховѣ страха <sup>14)</sup> ради мучителя. Обычай же бѣ <sup>15)</sup> святому мученику Димитрію всегда выносити челоуѣки ис поганыхъ в память свою <sup>16)</sup>, Бѣже въ то время праздниѣ святаго Димитрія. И тако, илакашеса <sup>17)</sup> дѣвицѣ, возлѣг'ши на образъ, уснусте <sup>18)</sup>, и в ту ноцъ взятъ ею <sup>19)</sup> святий Димитрій и съ нашитымъ <sup>20)</sup> образомъ принесе въ Селунь и постави въ церкви у гроба своего с нашитымъ образомъ <sup>21)</sup>. И видѣша <sup>22)</sup> на утреніи чюдо бывшее, прославиша Бога и святаго мученика Димитрія, и мнози отъ образа того исцѣлѣша,—бѣс'ни и хроміи, прокаженіи <sup>23)</sup>. Образъ же обѣсиша надъ ол'таремъ, иже и донынѣ исцѣленія подаеть всѣмъ, вѣрою приходящимъ, и праздноваша свѣтло <sup>24)</sup>, славяще святую Троицу, Отца и Сына и святаго Духа <sup>25)</sup>, нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ. Аминь.

### Чюдо святаго Димитрея о прише- шествіи цари Асколонѣ.

Неподобно же и сему в за||бвение по- 811 6. ложену быти, но и со инѣми многими чюдесы хоцю и zde бывшее святаго молитвою сказати; боужеса, да не кто мя вознеп'щуетъ, тако убійцу святаго оклеветающе, но убо в сіе мнѣ ни святий порочень, ниже азъ, иже сія исповѣдая, зазорѣнъ; аще ли, то и Илія і Елисей, еже прежде сихъ Моусій, зане в сицевыхъ непохвальный намъ; овѣ бо два пятидесятника и с'людми, огонь с небеси молитвою сведъ, пож'же, и триста пророкъ студныхъ, тако богопротивныхъ, самъ ножемъ заклавъ и преже сихъ, словомъ небеса затворивъ и многихъ, по Господѣ Вседержителю ревнуя, голодомъ изморивъ; другыи же дѣтей ел'линскихъ, внегда ругающихъ с'я ему, медвѣдю ис пустыня прийти повелѣвъ, и по томъ часѣ удавити всѣхъ, да и сихъ родители, видѣвшѣ, устрашатся и не противни о Бозѣ благочестивому ученію его будутъ. Первѣе же Фараона моремъ потопивъ и Амалика простертіемъ руку молитвою побѣдивъ, погубивъ, и многихъ святыхъ въ древнихъ и в но||выхъ, иже противныхъ, 811 в. молитвою убившихъ да преминемъ, да не долготою повѣсти въ предъ слова ити удержани будемъ. Божіе все се, таже святыми бываема, без негоже ни дѣло, ни слово сверш'ается; без мене бо, рече, ничесоже творити можете, и еже отъ Бога святыми бываема, все благо предъ нимъ и притатно, аще и кому злѣ смисляцю противно быти помышляется; овогда бо Богъ къ себѣ насъ приводя, и инѣхъ раною насъ устра-

1) Прол. на честь. 2) Въ С. его—нѣтъ. 3) Прол. дерз'наста шитися, блудущу. 4) Прол. Воевода же рече: се мечъ вама. 5) Прол. животу и смерти ли, доспѣвши вама животъ получить, не хотѣвше ли вама повелѣннаго мною створити, готовѣ есте мечному осужденію. 6) Прол. Онѣ же убоашася. 7) Прол. начаста. 8) Прол. начаста доспѣвати образъ святаго Димитрія на гору'ви и на... 9) Прол. доспѣста. 10) Прол. почаста плакати, слезы точаши на образъ. 11) Прол. и глаголющи. 12) Прол. на наю. 13) Прол. законопреступнику. 14) страха. 15) Прол. есть. 16) Прол. на праздниѣ свой... въ Селунь. 17) Прол. плакав'шеса. 18) Прол. уснуста. 19) Прол. а. 20) Прол. нашитымъ—нѣтъ. 21) Со образомъ своимъ. 22) Прол. видѣвшѣ. 23) Въ Прологѣ прибавлено: молитвами св. Димитрія и праздноваша свѣтло. 24) Отъ словъ: иже и до нынѣ... и до этого мѣста—нѣтъ въ прологѣ. 25) Конецъ въ прологѣ.

шаеть, тако се броздами и уздою челюсти сердце нашихъ, не приближающихся к нему, страхомъ к себѣ притязаетъ; овогда же за согрѣшенія наша, зане не поваанія ослаби, ни обрати къ Богу пребывающе, наказаемы есмы; много бо раны, рече, грѣшнику, уповающаго же на Бога милость обидеть; другойци же Богъ святыхъ своихъ, вегда кому ругатися имъ или досадити имъ или неправедно подвизатися на се и озлобити ихъ ищущихъ, тако своя избранныя угодники отмѣщаетъ, тако да и мы, сѣи 811 г. видѣвши, устыдимъ ся вкупѣ || и убоимъ ся и еже о Бозѣ ученію ихъ не противимъ ся и благаго ихъ совѣта не преобидимъ, и тако и сей смысленій, о немъ же хошу глаголь извѣщати, святого добрый совѣтъ пріяти не восхотѣ, самъ о себѣ почерпъ чашу гнѣва господня. Етеръ убо царь, Калоянъ, нарицаемъ загорьскій, аще и злоумень, но благородель, егоже глаголетъ убилъ святой Димитріе. Той бо Калоянъ, царь загорьскій подвигся и многихъ градовъ греческихъ по всей Фракіи и по всей Македоніи разоривъ,—тогда бо Оругомъ царствующій Константинъ градъ предержавшимъ и не поболѣвшимъ о разореніи прочихъ градовъ, тако же и не своихъ помышляющихъ,—той же, пустыхъ и беспомощныхъ обрѣтая, разоряаше,—все же отъ Бога бываемая баше,—приде же со многими силами, такоже древній Нахеримъ, на божій градъ, на словущійся, богохранимый, великій градъ Селунъ, на отечество святого, великого христова мученика и страстотернца Димитрія, в немъ же и честныя его и мно- 812 а. гоцелѣбныя мощи, муро || истачающе, лежать, и не устыдивъ ся святости святого, ниже чудесъ, иже отъ него у святыхъ его раки и муроврѣніемъ бываемыхъ, усумнѣвъ ся, и такоже и прочихъ многихъ градовъ, и

Селунъ разорити и в конечное запусѣніе поставить и помышляаше злый царь; но къ Богу теплымъ святого предъстательствомъ отпаде суемудренаго своего смысла, не иссыпа бо туль стрѣль, ни оружія обнажи, купно же съ пришествиемъ ко граду, и является ему святой Димитрій и, копіе имый страшно в руку, и удари его въ знакъ. Божиемъ судомъ и святого прободеніемъ язву невидиму в сердце приемъ, напрасно скончася. И тако Богъ не воеванъ градъ молитвами святого Димитрія сохрани, пришедшія же силы, ужасомъ одержими бывше, боащеся святого, бѣжати умыслиша; найде же на ихъ страхъ и ужасъ; сами смятошася, видящи царя своего внезапно злѣ с нужею душою отдавшя; начальные же воеводы, не хотяще царя своего в поруганіе гражданомъ или звѣремъ и птицамъ || въ снѣдъ оставити, 812 б. вѣру же к нему имуще и послѣднюю любовь показавше, съ собою мертва царя понесоша, и паки же долгаго пути боащеся и смердѣнія, утробу его разрѣзавше и внутреняя его вонь изметавше и тѣло его солю пресоливше, и въ своя донесоша, и со срамомъ отъидоста, граду же никакая пакости створиша.

#### Отъ изложенія чудесъ святого мученика Димитрія <sup>1)</sup>.

Имѣаше убо мучениково лице <sup>2)</sup>, и тѣло его по земли повержено бѣше. По сихъ нѣдци отъ христолюбивыхъ людей честное тѣло его въземше, благочестнѣ skutаша; таже перьстію посыпаша, благолюбезнѣ погребоша. Едину же отъ слугъ святого, предстоящу у блаженнаго онаго закланія, и священну ону кровь на божественѣ посрамницѣ <sup>3)</sup> мученичи пріимъ, но и на перствѣ <sup>4)</sup> иже ношаше святой перьстень <sup>5)</sup>,

<sup>1)</sup> Сличено съ греч. текстомъ сказанія о чудесахъ св. Димитрія — Мегафраста по изд. въ греч. служебной мивен. Окт. стр. 183—186, и греч. т. того же Мегафраста по изд. Мивн. Сигр. compl. Patrol. serges ггаеса т. СХVI стр. 1198—1202. <sup>2)</sup> Должно быть: сице. Εἶχε μὲν τὰ τοῦ μάρτυρος ὄθω, — такъ происходила (кончина) мученика. <sup>3)</sup> ἐπέριον, — нарамникъ. Ниже — порамницѣ. Прол. порамници. <sup>4)</sup> Должно быть: перствѣ, — δακτύλιον. <sup>5)</sup> Должно быть: ношаше на руцѣ, — ὅν ἐφόρει κατὰ χεῖρα.

мученичьскою кровію помазанъ <sup>1)</sup>, многая зѣло чудеса содѣловаша <sup>2)</sup> с нимъ, тако при-  
812 в. лучитися <sup>3)</sup> таковому слуху <sup>4)</sup> о сею лю-  
демъ <sup>5)</sup> всему Селуню граду, тако же о  
семъ ни самому Максиміану утаити се,  
ни||еже <sup>6)</sup> завѣсть стерпѣти, и сего ради  
тѣмъ бываеъ чудный слуга той мучениковъ,  
і убиенъ бывъ, Луппъ бо бѣяше имя ему.

Лѣту же мимошедшу и знаменіемъ  
проходящему <sup>7)</sup>, Леонтіе нѣкоторый мужъ,  
славою свѣтель і о вѣрѣ христовѣ паче  
теплъ, недугомъ тяжкимъ обмытъ, тако и  
до смерти ему баше <sup>8)</sup> доспѣти, и уже  
врачемъ гавѣ изнемогшимъ, къ божествен-  
ному храму мученичю притекаетъ, и абіе,  
внегда возложить болящаго, и мученика  
устнама нарекъ, и мученичнее возведение <sup>9)</sup>  
спослѣдствова. Той тако Леонтіе скоро  
цѣлѣбу получивъ, скорѣйшее возданіе и той  
подаеъ, и малаго онога храма, иже освя-  
щенное тѣло мучениче имѣяше, занеже худу  
и тѣлусну <sup>10)</sup> воображеніе имѣти <sup>11)</sup> огра-  
дити біемъ же предъ судилищемъ <sup>12)</sup>, самъ  
раскопавъ, церковь посреде града Селуня  
тамо создавъ, иже и доселѣ видима есть  
среде града краснѣйшее въдруженна.

Хотя же любочестный сей мужъ ко Или-  
812 г. рiku дойти, и епарху величіе повѣ||давъ <sup>13)</sup>,  
нѣкую часть отъ телеси святого помысли  
взяти, тако да и тамо цѣрковь славному му-

ченику воздвигнетъ; но о семъ имѣ стособ-  
ника <sup>14)</sup> святого, но единою <sup>15)</sup> ему гавляся,  
и остатися рече таковому начинанію. Сего  
ради ко второму <sup>16)</sup> плаванію приходитъ, и  
поняву мученикову и кровію его повапленѣ  
и парамницу вземъ, еже по обычаю орать  
именовати, и въ честнѣй ракъ она честная  
положивъ и та <sup>17)</sup>... мученику изооставляет-  
лю <sup>18)</sup>; себѣ же великое творить повтор-  
женіе <sup>19)</sup> неразложно и сквозѣ быстрину <sup>20)</sup>,  
во время зимное помянути хотя <sup>21)</sup>, уже къ  
берегомъ островѣмъ бывъ <sup>22)</sup>, и водѣ вели-  
цѣ наводнившись, во уныніи мужъ бывъ,  
гавляжеса божественный Димитріе: всякое  
устрашеніе душевное, рече, далече отложи,  
точію же <sup>23)</sup> носиши—ковчегъ своима ру-  
кама приими, и минути рѣку имаши не-  
суменно. И тако <sup>24)</sup> на колесницу востекъ,  
і идяше сквозѣ воды, ковчегъ имый в ру-  
цѣ, струя <sup>25)</sup> и волненію тихо его подно-  
сящимъ, и тамъ убо <sup>26)</sup> невредимъ прешедъ  
и ко своей земли бывъ, свяще||нный онъ 813 а.  
ковчегъ тако и еже в немъ созрорище  
тѣмъ создани быти церкви мученичи тамо  
положи. Многая же чудеса и цѣлѣбы и та-  
ковый <sup>27)</sup> путь идыи <sup>28)</sup>, и носими оной  
понявицѣ <sup>29)</sup>, сотворена быти <sup>30)</sup>.

И Маріана, епарха ириньскаго <sup>31)</sup>, гноемъ  
и струпы обложена отъ главы даже и до  
ногу, тако врачемъ изнемощи и отрицаю-

1) Должно быть: помазавъ, — περὶ χρίσας. Прол. помазавъ. 2) εἰργάζετο, — содѣловаше. 3) Должно быть: наполнитися, — πλήρη γενέσθαι. 4) τῆς τοιαύτης φημῆς, — таковаго слуха. 5) τῶν τεραστίων, — (объ) этихъ исцѣленіяхъ. Прол. слуху о чудесехъ всему... 6) Должно быть: ниже, — ὅτε. 7) Должно быть: проходящимъ, — διατρεχόντων (р. с.). Прол. приходящимъ. 8) Прол. мянше. 9) καὶ ἡ τοῦ νοσήματος εὐχερῆς ἀπόθεσις, — и быстрое прекращеніе болѣзни. 10) Въ С. исправлено на: тѣсну. 11) καὶ στενοῦ τοῦ σχήματος ὄντα, — и тѣсну по объему. Прол. и тѣсну воображенію. 12) τοῖς περιβόλοις τε τοῦ λουτροῦ καὶ τοῦ σταδίου ἀπὸ πλάγῃ (по изд.у Миня—ἀπειλημένον), — стѣнами бани и ристалища обхваченный (загражденный). Прол. огради бани же предъ... 13) и епарху величіе повѣдавъ—неверно. ἔνθα καὶ τὴν τοῦ ἐπαρχοῦ ἀξίαν διεῖτε καὶ... гдѣ и должность епарха исполнял и... 14) Должно быть: не имѣ, — οὐκ ἔσχε. Прол. не имѣ способника. 15) νυκτερίαις... ἐπιφανίαις, — въ ночномъ видѣніи. 16) т. е. обратному, — τὸν δεῦτερον ἔρχεται πλοῦν. 17) Должно быть: и тако, — καὶ οὕτω. 18) τὸν πόθον ἀφοσιῶ, — исполняетъ желаніе (мученика). Прол. изооставляетъ любовь. 19) εἰαυτῷ δὲ τὴν μείστην περιποιεῖται ἀσφάλειαν, — себѣ же приобрѣтаеъ великое благополучіе. Прол. подтверженіе. 20) Ἀμείλει καὶ τὴν ἐπὶ τὸ Σύριον, — именно, когда (направляясь) въ Сирію. 21) ὡρὰ χειμῶνος διαβαίνειν μέλλων, — намѣревался въ зимнее время переправиться. Пр. поминути хотя. 22) ἤδη παρὰ ταῖς ὄχθαις τοῦ Ἰστρου γενόμενος, — уже будучи у береговъ Дуная. 23) Должно быть: еже, — ὁ. Прол. иже. 24) καὶ ἑωθεν, — и на утро. 25) Прол. струямъ. 26) οὕτως οὖν, — тако убо 27) Прол. въ таковий. 28) καὶ παρ' αὐτὴν γὰρ τὴν ὁδὸν, — и на самомъ пути. 29) τῆς ἀγαστικῆς ἐκείνης φερομένης χλαμύδος, — когда была несена та освящающая одежда. 30) Прол. баша. Далше слѣдуетъ извѣщеніе изъ разсказа о чудесахъ св. Димитрія, который Минь приписываетъ не Метафрасту, а Іоанну, архіепископу Фессалоникскому. См. греч. служебн. минея. Окг. стр. 184, и Surs. complet. Patrol. Миня. serjes graec. т. СХVІ стр. 1204. 31) Должно быть: иллирійскаго, — τῶν Ἰλλυρίων. Прол. иллирьскаго.

щимся врачевства, отъ недуга избави, и <sup>1)</sup> пришедъшу же <sup>2)</sup> ко святому храму <sup>3)</sup>, тако же ему святой заповѣда. И другаго чело- вѣка, кровоточивою страстію одержима, пре- славно исцѣли. И другаго бѣснующагося врачава, и великому граду Селуню обсе- дену отъ варваръ, избави и <sup>4)</sup>, і епископа бугаго, ихъ <sup>5)</sup> же елліни финичьстїи отъ- сланники пишутъ <sup>6)</sup>, отъ варварьскаго пле- ненія избави, тому явлѣся, и отъ належащихъ ему узъ отрѣшивъ, даже и до Селуня того наставивъ <sup>7)</sup>. Епископу же, во Африкію пришедъшу и церковь великому Димитрію создавшю, и ам'бонѣ свободѣ болѣзновав- шю <sup>8)</sup>, святой не обленивъся, но во снѣ явлѣся епископу, рече: нынѣшнему кораб- 813 б. лю, иже в лименіи <sup>9)</sup> внемъ <sup>10)</sup>, рече, || ели- ка тебе ради потребное мраморіе требѣ есть, и сія тебѣ хотящу покажетъ. Епи- скопу же шедъшу къ карабленику и же- ланіе получивъшю <sup>11)</sup>, паки и святой является ему и глаголетъ: на ртѣ кораблю лежати и <sup>12)</sup> мраморію, (коеждо по имени, како то емуждо воображену <sup>13)</sup> во имя брата и сѣму- ченика Виктора отвести <sup>14)</sup> се, тому же ны- нѣ <sup>15)</sup> дарованнѣ <sup>16)</sup>, тако и царици симъ на потребу обрѣстися, тако же и рещи нѣко- торому юноши сія извѣстїѣ сказавъшю <sup>17)</sup> тамо <sup>18)</sup> прїяти и сътворити, еже и бысть. Граду Селуню гладомъ гиблему <sup>19)</sup>, по пристанищемъ и отишїяхъ святой обѣтїя и, плов'цемъ явлѣся <sup>20)</sup>, скорѣйше приходити

ко граду и приносити, таже на пищу, по- велѣвая, к симъ же и очивѣсть, рекше, зримъ бываше <sup>21)</sup>, намнозѣ обхожая остро- вы и по водамъ морьскихъ пучинъ ходя, видимъ бываше.

Присновоспоминаему же царю Иустіану, иже во имя единосуцнаго Слова божія пре- мудрости, создавши <sup>22)</sup> богосодѣлованное и богомъ поспѣш'ное дѣло, еже <sup>23)</sup> отъ вѣка утаеное исхи <sup>24)</sup>, нѣкую часть отъ мощій святого и ве||ликомученика Димитрія еже 813 в. принести <sup>25)</sup>... се ему и <sup>26)</sup> посланнымъ къ благочестиваго мученика ковчегу прило- жив'шимся, огонь впезапу, сый в телеси, искры <sup>27)</sup> испущая, ис ковчеза исходя <sup>28)</sup>, и пламень <sup>29)</sup>... страшень <sup>30)</sup>, по устѣхъ во срѣщю онѣхъ коего срѣтая <sup>31)</sup>; гласъ же отъ огня изряденъ и чуденъ вельми, гла- ся, рекъ: стойте и ни единому <sup>32)</sup> поку- шайтесь. И абіе напрасно ужас'шеса и къ земли лица прилѣплѣше <sup>33)</sup>, пер'сти же точію вземъше, отъидоша, еиже повину <sup>34)</sup> въ свя- щеннѣй <sup>35)</sup> сосудѣхранилници положиша, другую же половину царю на освященіе послаша, случив'шаяся и быв'шаа и речен- ная сказавше.

Присно ненавидяй добра діаволь во время нѣкоторое окушается <sup>36)</sup> о велицѣмъ градѣ Селунѣ <sup>37)</sup>, егоже и <sup>38)</sup> предати врагомъ образомъ сицевымъ: движеть <sup>39)</sup> устраята <sup>40)</sup> положи <sup>41)</sup> въ церкви у ковчеза, идеже му- чениче тѣло лежитъ, и внегда пожаръ па-

<sup>1)</sup> и—лишнее. <sup>2)</sup> же—лишнее. <sup>3)</sup> πρὸς τὸν τοῦ ἁγίου ναόν, —къ храму этого святого. <sup>4)</sup> Прол. избави его и... <sup>5)</sup> Прол. иже. <sup>6)</sup> С. пишутъ, Отъ словъ: бугаго, ихъ же... невѣрно. Καὶ τὸν ἐπίσκοπον Ἀφρων, οὗς ἑλληνας Φοινίκης ἀποίκους ἀναγράφουσιν, —и епископа Афровъ, которыхъ еллины записываютъ (считаютъ) поселен- цами Финикии... <sup>7)</sup> ὁδηγήσας, —провезъ или указавъ дорогу. <sup>8)</sup> καὶ περὶ κιβωτίου καὶ ἄμβωνος διανοομένου, —и когда ему озабоченъ былъ, какъ устроить кивотъ и амвонъ. Прол. и о ам'бонѣ и своѣхъ болѣзновавшю. <sup>9)</sup> τῷ λιμένι, —въ пристани. <sup>10)</sup> προσχῶν. <sup>11)</sup> Прол. не получивъшю. <sup>12)</sup> и—лишнее. <sup>13)</sup> ἕκαστον ἐξουομάσας, ὡς εἶχεν εἶδος καὶ σχήματος, —каждый назвавъ, какого онъ вида и объема. <sup>14)</sup> ἀνηθῆναι, —быть купленнымъ. <sup>15)</sup> Прол. сія. <sup>16)</sup> Про- пущено: быти, —δωρήσασθαι. <sup>17)</sup> τῷ τῆς νεῆς ἀρχηγούμενῳ, —начальнику корабля <sup>18)</sup> οὕτω, —такъ <sup>19)</sup> τῇ δὲ πόλει Θεσσαλονίκῃ ἔλασε καὶ λιμὸν καὶ λοιμὸν, —городъ Солунь избавилъ отъ голода и мора. <sup>20)</sup> Прол. являема. <sup>21)</sup> Пропущено: и, —καὶ. <sup>22)</sup> Должно быть: создавшю. <sup>23)</sup> καὶ τὰ, —и еже. <sup>24)</sup> Должно быть: искавшю, —ζητούντος (р. сам.). Прол. иский. <sup>25)</sup> Пропущено: и хотящу или пожелавшу, —βουληθέντος. <sup>26)</sup> καὶ τῶν παρ' αὐτοῦ, —и отъ него. <sup>27)</sup> Прол. и искры. <sup>28)</sup> πῦρ ἀθρόον φωτοβολοῦν παρὰ τὴν τιμίαν καθωράθη σαρὸν, —вдругъ увидѣвъ былъ огонь, бросающій лучи на честную раку. <sup>29)</sup> καὶ φλόξ ἐκείθεν ἐξαλλόμενη, — и устремившееся оттуда пламя. <sup>30)</sup> страшень — лишее. <sup>31)</sup> κατὰ στόμα τοῦτοιο προσπαντῆ περαιτέρω προβῆναι ἐξείργουσα, —на встрѣчу нмъ вошло (ударило), заставивъ ихъ отойти подалеже. Прол. срѣтая. <sup>32)</sup> περαιτέρω, —дальше. Прол. и не одинъ по одному. <sup>33)</sup> Прол. прилѣплѣша. <sup>34)</sup> οὗ τὸ μὲν ἥμισυ, — которой одну половину. Прол. половину. <sup>35)</sup> Прол. въ освященнѣ. <sup>36)</sup> περᾶται, —покушается. <sup>37)</sup> Должно быть: великій градъ Солунь, —τὴν μεγαλόπο- λιν... <sup>38)</sup> его же и—лишнїя. <sup>39)</sup> движеть—лишее. <sup>40)</sup> Должно быть: устрояетъ, —κατασκευάζει. <sup>41)</sup> Должно быть: палежъ (см. ниже). Прол. палежъ, —ἐμπρησθῶν.

лежю движесея, достиже болгарскій су-  
ровый родъ и языкъ <sup>1)</sup> и не в малѣ по-  
прищемъ около града повоевавшимъ тай,  
лукавому сатанѣ сіа двигнувъ шю. Людємъ  
813 г. же || собравъ шимъ ся и стекъ шимъ, идеже па-  
лежъ горяше, нѣкій же <sup>2)</sup>, прилежанія свя-  
щеннаго храма правяй <sup>3)</sup>, тако не ковчега  
сребро нѣвако ростопится огнемъ и на  
земли <sup>4)</sup> стѣлявъ шюся <sup>5)</sup> и народомъ возне-  
сется <sup>6)</sup>: о, друзи, сосѣди, воспи <sup>7)</sup>, около  
стѣнь града ставъши еже братися метающе  
каменіе <sup>8)</sup>, тако распустити <sup>9)</sup> люди мно-  
жество словомъ тѣпашесея, за еже цело сре-  
бро да снабдитъ <sup>10)</sup>. Се же все бысть дохно-  
веніемъ святого. Вѣру емше мужіе челоувѣ-  
ку, абіе по стѣнахъ граду вси растекочася  
и обрѣтоша ратники уже по стѣнахъ; они <sup>11)</sup>  
изъ виѣбуду не можаху покорити, но паче  
они гражданае бореніемъ отринуса <sup>12)</sup>...  
призывающе великомученика. По сихъ же  
и огню погаснувъ шю, священнохранитель  
всѣмъ повѣда чюдо сицевое, глаголя: не  
ползы <sup>13)</sup> ради бывшаго мнѣ <sup>14)</sup>, рекше <sup>15)</sup>,  
ратнаго находа; но еже точию сохранитися  
сребру святого духа <sup>16)</sup>, еже не разнесену

быти людьми и святымъ тако учимъ <sup>17)</sup> вонъ  
же извѣстнѣ представъ, правымъ суди-  
ти <sup>18)</sup> восхотѣвъ и събытися божественному  
проусмо||трению <sup>19)</sup>, тако в желѣннемъ свя- 814 а.  
того еже во вражію главу побѣжающе-  
му <sup>20)</sup> и его мечтанія и обоя злая погыбо-  
ша,—и злаго злѣ прогна еже огненная раз-  
горѣнія люди подвигъ шю мя <sup>21)</sup> и огненаго <sup>22)</sup>  
погашенія ихъ возмагаючи, и за еже вдох-  
новенія ради священнаго хранителя спасе-  
ныя гласы язычскаго находа стѣны града  
мудрѣ зѣло и милостивнѣ сохраншаго <sup>23)</sup>.

Илустръ еже нѣкій, но Елладѣ прото-  
синафаріе мѣнимъ <sup>24)</sup>, присѣде у храма  
святого, дѣлатель добродѣтели познаваемъ  
бѣяше. Сей рече: во времена Маврикія  
царя, во аравитьстѣй рати <sup>25)</sup>, видѣхъ два  
мужа видѣниемъ <sup>26)</sup> великолѣпны, тако <sup>27)</sup>  
предъ царевымъ лицемъ предъстояти и по-  
читаемъмъ, обходящихъ церковь извѣнѣ-  
уду и ко глаголемому трисвободну <sup>28)</sup> бѣв-  
шемъ <sup>29)</sup>, еже ко церковному восходу, и  
мнѣ <sup>30)</sup> сматряюще <sup>31)</sup> и <sup>32)</sup> ко феталій-  
скимъ <sup>33)</sup> великимъ столпамъ обоимъ <sup>34)</sup>,  
повелѣша служѣ отыати сихъ из дому го-

1) τὸ τῶν Σκλαβίνων ἑθνος, — свирѣпѣйшій народъ славянскій. 2) Вмѣсто: же должно быть: и, — καὶ Прол. нѣкій же, иже. 3) δεισας ὁ τὴν φροντίδα τῶν ἱερῶν ποιούμενος τοῦ ναοῦ, — тотъ, на обязанности котораго было охранять священные предметы храма, боясь... 4) Прол. на землю. 5) Должно быть: сліявшися. 6) Можетъ быть: разнесется. παραπόλλεται, — погубится. 7) Прол. и сосѣди, возопи. 8) ἐπὶ το τεῖχος πολέμοι καὶ τοῦ ἀπορῶνται ἀπάρχονται, — непріатели у стѣнъ и уже начинаютъ подкапываться. 9) Прол. распудити. 10) περισσῶσαι, — спасти, сохранить. 11) Прол. по сихъ они. 12) Отъ словъ: абіе по стѣнахъ... не вѣрно: εὖρον τοὺς πολέμιους τὰς ἑλεπόλεις ἦδη τοὺς τεῖχεα προσερίδοντας. ἀλλὰ καὶ αὐτοὺς ἦδη τοῦ πυρὸς οὐχ' ἤττον κατὰ τῆς πόλεως τρέχοντας ἀπεσώθησαν, εἰς συμπύχαιαν (τὸν ἄγρον προσκαλούμενοι), — (и нашли, что враги) уже придвинули къ стѣнамъ стѣнобитныя машины; но они, (призвавъ на брань святаго), не хуже огня отразили ихъ и заставили бѣжать отъ города. 13) εἰδήσει, — знанія (не потому, что я зналъ о...) 14) мнѣ—лишнее. 15) Прол. рекше—нѣтъ. 16) духа—лишнее. Прол. его нѣтъ. 17) σοφισόμενος τοῦτο ἀνεῖπεν, — я выдумалъ и провозгласилъ это. 18) С. кудити. 19) Отъ словъ: во вѣже извѣстнѣ представъ... невѣрно. ἐξ οὗ δὴ παρέστι σαφῶς τοῖς ὀρθῶς κρίνειν ἐπισταμένοις καὶ συνίναи θείας οἰκονομίας, — отсюда становится яснымъ для всѣхъ, умѣющихъ правильно судить и понимающихъ божественное домостроительство. 20) Должно быть: побѣждающаго. 21) мя—лишнее. 22) Прол. огненаго ради погашенія, сихъ... 23) Отъ словъ: тако желѣннемъ святого, еже... невѣрно. ὡς προμηθεῖα τοῦ ἁγίου, τῆ τοῦ εὐχρῶου κεφαλῆ περιτριπόντος τὰς αὐτοῦ μηχανὰς, κακῶ τὸ κακὸν ἐξιάθη. καὶ διὰ μὲν τῆς πυρκαϊᾶς τὸν λαὸν διεγείραντος. διὰ δὲ τῆς τοῦ πυρὸς ἀποσβέσεως τοῦτον σθενώσαντος. διὰ δὲ τῆς ἐμπνευσθείσης τῶ ἱεροφύλακι σωτηριάδους φωνῆς, τῆς τοῦ ἔθνους μὴ νόσεως, τὸ τεῖχος καὶ τὴν πόλιν σοφῶς ἄγαν καὶ συμπλαθῶς διασώσαντος, — что предусмотрительностию святаго, спуташаго въ головѣ врага его ухищренія, зло зломъ исправлено; ибо посредствомъ пожара онъ возбудилъ народъ, а чрезъ потушеніе огня уничтожилъ врага; тѣмъ же, что внушилъ хранителю священныя предме- товъ (храма) спасительную мысль закричать, мудро и милосердно спастъ и стѣну и городъ отъ появленія нашествія врага (языка). 24) Прол. мѣнимъ. 25) κατὰ τὸν καιρὸν τοῦ ἐπὶ Μαυρικίου βασιλέως τῶν Ἀβάρων πολέμου, — во время войны съ Аварами при царѣ Маврикіѣ. 26) εἶδει καὶ μετέθει, — видома и ростомъ 27) Прол. такоже. 28) πρὸς δὲ τὸ λεγόμενον τρίβολον, — къ такъ называемому Триволосѣ. Прол. трисводну. 29) Должно быть: бывшихъ. 30) мнѣ—лишнее. 31) καὶ μεθόριον—и смѣжное (мѣсто) 32) и—лишнее. 33) Прол. фетальнымъ. 34) δύο κίονων, — двухъ столбовъ (двумъ столбамъ).

сподина его <sup>1)</sup>, и къ входу священнаго <sup>2)</sup> воччега пристутивше <sup>3)</sup>, воскорѣ затворѣ 814 б. отыати и, святому <sup>4)</sup> во срѣщю имъ || изшедшю <sup>5)</sup>, тако нѣкоторымъ обычикомъ, отъ царя пришедшимъ и царевъ тако сказати хотящимъ совѣтъ. И тако къ мученику рекши имъ: повелѣваетъ царь твоей святости, еже оставити градъ и к нему пойти, тако сего уже врагомъ предати. **И**ко <sup>6)</sup> сие слово слышавъ мученикъ, со слезами, главу долѣ преклонъ, и многомъ безгласиємъ одержимъ бывъ и слузѣ гласъ изобразеніе показуя <sup>7)</sup>, тако слузѣ святого едва рещи: аще бы вѣдалъ, братіе, толика вашего пришествіе безъсрамя и печаль, не быхъ азъ васъ господину моему оповѣдалъ. К нимъ <sup>8)</sup> нѣкогда едва провѣщати святому: по истинѣ тако ли изволися, тако ли бысть хотѣніе Господу и Владыцѣ всячскихъ такового града, егже искупи своею кровию, и предати его тѣмъ, и егже <sup>9)</sup> невидящимъ <sup>10)</sup>, ни святому имени его вѣрующимъ <sup>11)</sup>? Онѣмъ же: ей, тако, оставити его,—жалостно восприимышу мученику и отвѣтъ владыцѣ всяческимъ повинникъ <sup>12)</sup> принести, сице имѣющъ <sup>13)</sup>: видѣ <sup>14)</sup> щедроты твоя, чело- 814 в. вѣколюбче, Владыко, Господи, соодѣлвающе <sup>15)</sup> выну стуже||нію <sup>16)</sup>, ихъ же <sup>17)</sup> грѣхы наша подыгнѣщаютъ; и <sup>18)</sup> видѣ <sup>19)</sup> тебе, тако <sup>20)</sup> и свою душу грѣшныхъ ради 814 г. положышему <sup>21)</sup> и свою кровь за нихъ излившему, и не весма <sup>22)</sup> благословеніе твое преткнется въ грѣсѣхъ <sup>23)</sup>; и занеже мене граду сему стражу поставилъ еси, тебѣ Владыцѣ уподоблюся,—душу свою о сихъ положю, и да аще сии погыбнуть, да и азъ с ними погыбну, имя бо твое нарицается <sup>24)</sup>, да аще и согрѣшиша, но тебе не отступиша, и ты самъ Богъ еси кающихся. И сія к мужемъ рече, и онѣмъ сице рекшимъ: сія речемъ пославшему насъ и сія цареви повѣмы <sup>25)</sup>, егда како не оскорбится, но умилосердится о тебѣ <sup>26)</sup>, и по еже рещи и паки во гробницу вшедъ <sup>27)</sup>, священный ковчегъ затворися предо онѣми мужи ангеловидными. И онѣмъ отъшедшимъ, и тогда священный Лустриѣ во ужасѣ видѣ и слыша ясно, і еже во снѣ явленное повѣдаше и вкупѣ глаголя, творящи <sup>28)</sup> дерзати изъ оставшихъ во градѣ, страхомъ же и немощію одержимъ и недугомъ лютымъ о находѣ изычѣстѣмъ, || еже патаніемъ присѣдящимъ рече и <sup>29)</sup> глаголя <sup>30)</sup> гражаномъ, тако с ними святому быти и молитвами его съхраненом быти извѣствоваше, тако же и временное утolenіе <sup>31)</sup> послѣждь створи.

Уноши же Онсифору <sup>32)</sup> въ святѣмъ храмѣ святого присѣдящю и наже о священницѣхъ <sup>33)</sup> и свѣщіе палити прележа <sup>34)</sup>. и о сихъ злодѣйствующихи, свѣщіе и лам-

<sup>1)</sup> εἰπεῖν τῷ ὑπηρέτῃ ἀναγαγεῖν αὐτοὺς τῷ κυρίῳ τοῦ οἴκου, — приказали слугѣ отвести ихъ къ господину дома. <sup>2)</sup> Прол. освашеннаго. <sup>3)</sup> τοῦτου δὲ τῇ εἰσόδῳ τοῦ ἱεροῦ κιβωτίου προσπελάσαντος, — когда онъ приблизился къ входу въ святую разу. <sup>4)</sup> θάττον αὐτοῖς διάραι τὰς θύρας τὸν ἅγιον, — святому быстро отворившему имъ двери. <sup>5)</sup> Пропущено: προσερεῖν, — привѣтствовашу. <sup>6)</sup> Прол. И яко. <sup>7)</sup> Отъ словъ: и слузѣ гласъ... невѣрно. τὸ βάρος τῆς λότης τῶν ἡκουσμένων, τῷ τοιῷδε σχήματι ἐνδεικνόμενον, — тяжесть печали отъ слышаннаго обнаруживалась на самомъ наружномъ видѣ его. Прол. показалъ. <sup>8)</sup> И к нимъ. <sup>9)</sup> Прол. иже его. <sup>10)</sup> μὴ ἐπιγινώσκουσιν, — не признающимъ. <sup>11)</sup> ни святому имени его вѣрующимъ—вѣтъ въ гр. текстѣ. <sup>12)</sup> κατεπισχέσαι, — поручити (поручаль). Прол. поникъ, првнести. <sup>13)</sup> Прол. имѣюще. <sup>14)</sup> οἶδα, — вѣдѣхъ. Прол. вѣдѣ. <sup>15)</sup> Должно быть: соодолѣвающія, — νικῶντας. <sup>16)</sup> Должно быть: твое стуженіе, — τὴν σὴν ἀγανάκτησιν. <sup>17)</sup> Должно быть: еже, — ἦν (ἀγανάκτησιν). <sup>18)</sup> и—лишнее. <sup>19)</sup> Прол. вѣдѣ. <sup>20)</sup> яко—лишнее. <sup>21)</sup> Должно быть: положшаго, — τεθεικότα. <sup>22)</sup> μηδαμοῦ, — нигдѣ. <sup>23)</sup> Пропущено: нашихъ, — ἡμῶν. <sup>24)</sup> ἐπιχλήσται, — призвано. <sup>25)</sup> Пропущено: боязнь, страшно намъ), — δέος μὴ. <sup>26)</sup> но умилосердится о тебѣ—нѣтъ въ гр. текстѣ. <sup>27)</sup> Пропущено: отходить. <sup>28)</sup> творяше. <sup>29)</sup> и— лишнее. <sup>30)</sup> Отъ словъ: творящи дерзати—невѣрно (παράβαρρόνων τὸ ἐγκάταλαμα τῆς πόλεως) ἄτονον πάντῃ καὶ ἐν ἀμηνῶν καθήμενον, ἐλεῖθε, — въ бездѣйствіи вездѣ и въ безпомощномъ положеніи сядящихъ (оставшихся гражданъ) убѣждалъ (говоря) <sup>31)</sup> καθὰ δὲ καὶ ἡ τῶν πραγμάτων ἔκβασις, — какъ исходъ дѣлъ. <sup>32)</sup> Прол. Онсифору. <sup>33)</sup> Прол. о свѣщ. ницехъ. <sup>34)</sup> Должно быть: и наже о вжиганіи свѣщницъ и лампадъ прилежащу, — καὶ περὶ τὰς τῶν λύχων καὶ λαμπάδων ἀφὰς πορομένου.

пады крадя, и се на мнозѣ творящю, не стерпѣ святыи умовреднаго и пагубнаго его смысла, но во снѣ представъ ему, и съдѣлованное чловѣколюбнѣ обличаетъ <sup>1)</sup>: брате Онѣсифоре <sup>2)</sup>, не угодно ми есть тобою дѣемое о свѣщахъ; останися, не твори сего, занеже и приносящихъ величїиши и себе в пагубный ровъ низлагаеши; на мнозѣ бо свѣщенїемъ приносящимъ творяше болѣе и божественѣ милуватися приносящему <sup>3)</sup>; симъ бо, на соборѣ <sup>4)</sup> взимающимъ ся, отсѣцается онѣхъ милостынею вещь <sup>5)</sup>, растеть же осуженїе вземлющаго ихъ. О сихъ Онѣсифорѣ <sup>6)</sup> мало дрогнувъ ся, и абїе тихое сна съсмотривъ <sup>7)</sup> и на мнозѣ || забывъ ся, постыдѣвъ ся, зѣло таковая творя, безстрашїемъ дерзая на таковой обычай <sup>8)</sup>. И нѣкогда нѣкоторый мужъ благочестивъ, и вѣставъ величїи рано нощю, свещїе велико принося <sup>9)</sup> святому, и сихъ Онѣсифорѣ <sup>10)</sup> обшедъ <sup>11)</sup> и к симъ дойде внезапно, внегда запаленнымъ онѣмъ быти, поклонися <sup>12)</sup> и, помоливъ ся, изыде <sup>13)</sup>; но смотри святаго нестерпимое обличенїе <sup>14)</sup>: внегда Онѣсифорѣ <sup>15)</sup>, гласъ испусти <sup>16)</sup> святыи, от ковчегъ рекъ: паки ли она дѣешися <sup>17)</sup>? Симъ гласомъ Онѣсифорѣ <sup>18)</sup> паде къ земли падежемъ лютымъ, тако громомъ ударенъ <sup>19)</sup>, донелъ же <sup>20)</sup> отъ обычныхъ клирикъ дошедъ, движе его отъ падежа кземленаго и о <sup>21)</sup> иступленїа ужаснаго возведеса. И самъ в себѣ пришедъ,

воспомянуся и исповѣдаше предо всѣми своего несмысленаго дерзновенїе <sup>22)</sup> и наказанїа перваго и втораго чловѣколюбнаго обличенїа, тако слава <sup>23)</sup> точїю тому самому, но и прочимъ познатися о чюдеси <sup>24)</sup>. Богу нашему слава <sup>25)</sup>.

### О церевїи святаго христова мученика Димитрія.

Въ градѣ Селунѣ церковь—святыи, великый христовъ мученикъ Димитріе—на седмидесятехъ столпехъ основана бысть и под церковию промежи столповъ церкви две, а внутрь церквѣ святаго Димитрея дванадесять столповъ аспидныхъ, да двѣстѣ и шестьдесятъ мраморныхъ столповъ, да чотыредесять столповъ каменныхъ, а верхъ у нея древянъ, широта же церкви тоя доброму стрѣльцю стрѣлити, а мощи святаго христова мученика Димитрея лежать средѣ церквѣ въ кладязѣ, и надъ кладяземъ стоять гробъ; и паки же на праздникъ святаго Димитрея муро величїи много исходить и не могутъ его исчерпати, но наряженъ отъ того кладезя подъ землю ручей к морю, и такоже когда идетъ муро в ручей, и в то же время прилучитя какому животну четвероногу чрезъ тотъ ручей пойти или черну или чермьно или сѣро или каково си будетъ, и оно учинитя бело; и паки же исходить отъ святаго Димитрея муро трижды годомъ, а на праздникъ святаго Ди-

<sup>1)</sup> Пропущено: ибо сказалъ, — ἐφη γάρ. Прол. рече бо. <sup>2)</sup> Прол. Онисифоре. <sup>3)</sup> Отъ словъ: на мнозѣ бо... невѣрно: ἐπὶ πολὺ γὰρ τῶν λαμπάδων ἡμμένων, ἐπὶ πλέον ἰλεοῦται καὶ τὸ θεῖον τῷ προσάγοντι, — ибо, если на долгое время возжигаются лампы, то тѣмъ большую милость подаетъ Богъ приносящему. <sup>4)</sup> Вѣроятно: на вскорѣ, — θάττον. <sup>5)</sup> ὑποτέμνεται μὲν ἐκείνου τὸν ἔλεον το πρᾶγμα, — то такое дѣло отсѣцаетъ его милосердіе. <sup>6)</sup> Прол. Онисифорѣ. <sup>7)</sup> Прол. насъ рассмотривъ. <sup>8)</sup> Отъ словъ: и абїе тихое сна... невѣрно. καὶ αὐθις τῷ ἡμέρῳ τοῦ ὀράματος χανῶθεις εἰς ἡδὴ ἐπάναται τὰ αὐτοῦ, ἀδῶς το μῶν τὰ συνήθη, — и вдругъ оставивъ безъ вниманїа кроткое внушенїе черезъ сновидѣнїе, приступилъ къ обычнымъ своимъ дѣламъ, безстрашно дерзая творить (кражу) по прежнему. <sup>9)</sup> Должно быть: принесе, — προσήγαγεν. <sup>10)</sup> Прол. Онисифорѣ. <sup>11)</sup> τοῦτοις ἀλοῦς ὁ Οησιφορος, — взявъ ихъ Онисифорѣ. <sup>12)</sup> Прол. поклонися принесшїи. <sup>13)</sup> Отъ словъ: и къ симъ дойде... невѣрно: προσήλθεν ἅμα τῷ ὀφθῆναι (ἀφθῆναι?) προσαφελῆσθαι, μεταβάτος ἡδὴ τοῦ εὐξαμένου, — (Онисифорѣ) подошелъ, чтобы въ то время, какъ будетъ зажигать ихъ, утащить ихъ, когда (мужъ) помолившись, ушелъ. <sup>14)</sup> ὅρα μοι τοῦ ὄγιου προμηθῆς, — но смотри, какова прозорливость святаго. <sup>15)</sup> Прол. Онисифорѣ къ свѣщю руку простеръ. <sup>16)</sup> ἅμα τῷ τῆν χεῖρα ἀπλώσαι πρὸς τοὺς κήρυος, — какъ только онъ (Онисифорѣ) протянулъ руку къ свѣчамъ. <sup>17)</sup> πάλιν τὰ αὐτά, — (ты) опять за то же. Прол. дѣеши. <sup>18)</sup> Пропущено: пораженный, — βλήθεις. Прол. обложься. <sup>19)</sup> Пропускъ: τῷ δέει καὶ τῇ βολῇ τῆς φωτῆς, — страхомъ и потрясенїемъ отъ голоса (святаго). <sup>20)</sup> Пропущено: нѣкто, — τίς. <sup>21)</sup> Прол. падежа земленаго и отъ. <sup>22)</sup> Прол. дерзновенїа и еже к нему святаго явленїа. <sup>23)</sup> Вмѣсто: слава д. б. не, — μῆ. Прол. не точїю. <sup>24)</sup> ἀλλὰ καὶ ἐτέρους ὀφελήθηται τῷ θαύματι, — но чтобы и прочїе получали пользу отъ этого чуда. <sup>25)</sup> Прол. Богу нашему слава—нѣтъ.

митрея поставляютъ с обѣ страны его два  
тябла и на нихъ зажгутъ свѣщи злащны,  
815 в. || да 600 стѣкляницъ масла зажгутъ, а надъ  
селунскимъ митрополитомъ шестьдесятъ  
стѣкляницъ на колесѣхъ учинены.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** Григорія, архі-  
епископа російскаго слово похваль-  
ное святому и славному великому  
ченику и мироточцу Димитрію <sup>1)</sup>.

Преже хрестова плотьскаго смотренія  
человѣкомъ страшна баше смерть; егда же  
Онъ человѣкъ бысть и смерть за человѣкъ  
вкуси, тогда сладка человѣкомъ устроися  
смерть и со мноюю любовію искома и  
пріемлема, тако да тоя ради возданія <sup>2)</sup> со-  
творять иже насъ ради умершѣму, и страсть-  
ми почтуть пострадавшаго владыку. Аще  
убо онъ о рабехъ таже согрѣшшихъ умереть,  
много паче рабомъ достояше согрѣшшимъ  
со мноземъ усердіемъ о таковѣмъ владыцѣ  
еже смерти возмездіе творити: тѣмъ же и  
великій онъ и непобѣдимый, истинный стра-  
далецъ Димитріе доброе днес сотвори воз-  
мездіе, многоцѣнныя дары принесъ велико-  
815 г. даровитому цареву, вре||мя получивъ отъ  
много <sup>3)</sup> тому желаемое, яко да не благо-  
честіе самъ к себѣ хранить и свое отечь-  
ство тому же учить, но исповѣсть гавѣ  
предо <sup>4)</sup> всѣми, еже господня любве явлен-  
нѣйшее есть знаменіе; иже бо аще испо-  
вѣсть мя, рече, предъ человѣки, исповѣмъ  
его и азъ предо отцемъ своимъ <sup>5)</sup>, иже на  
небесѣхъ. Максиміанъ, иже тогда римское  
державство, повсюду обшедь и нечестія  
сѣмя <sup>6)</sup> всѣгавъ и в Селунской приходя <sup>7)</sup>  
градъ, двоя сія мысля, тако аще убо возмо-  
жетъ, да искоренитъ благочестіе; аще ни,  
да не <sup>8)</sup> поколебаеть и устрашитъ и таи-

тися сотворить; но на супротивное тому  
надежда не по мнозѣ, но <sup>9)</sup> абіе прилага-  
шеся и в сѣти своей увязаше грѣшникъ;  
таже <sup>10)</sup> бо волна морская возвышаема и  
нагло потопити препящая, иже на брези  
каменю прирази <sup>11)</sup>, разбивается и расти-  
четъ, себе погубляя бесчиннымъ пошениемъ,  
тако и онъ, многими вѣтры нечестивая <sup>12)</sup>  
возносясь и вся къ своей воли приложи-  
ти мечтая <sup>13)</sup>, на иже на твердемъ вѣры  
камени || стоящему приразивъ са страдалцу, 816 а.  
ниизлагашеся, и познавашеся отъ самыхъ  
началь доблестенаго борца непобѣдимое  
сплетеніе. Яко бо видѣ его царь, много убо  
растоганіе изшедша отъ града того срѣте-  
нію <sup>14)</sup> и со многымъ ураженіемъ <sup>15)</sup> въвоинь-  
ственнаго <sup>16)</sup> украшенія, многажды <sup>17)</sup> предъ ло-  
живъша и честию подобающими царьску  
высоту восприемлюща со обрадованіемъ,  
въ бѣ в чудо <sup>18)</sup> мужа полагая и во всемъ  
того премудрому дивлялася, еже въ пре-  
ступленіе <sup>19)</sup> же во словесехъ, еже во обы-  
чай, еже в возрасте, еже во устроеніи и <sup>20)</sup>...  
в чину похвалу имѣя, и ловити уже начи-  
наше словесы коварными и подѣкрадаю-  
щими: всѣми, глагола <sup>21)</sup>, человѣчскаго  
естьства добротами украшена тя зрю, Ди-  
митріе, единемъ же токъмо несвершена тя  
мню, и се не по естьству, но по невидѣ-  
нію <sup>22)</sup>; ниже бо, якоже получися <sup>23)</sup>, вели-  
кихъ боговъ отъ кого навѣкъ ели тайнъ-  
ства; якоже <sup>24)</sup> слышу, галилеянина чтеши  
распатаго, его же аще прельсти свободъ  
бывъ, нашаа с ни||ми <sup>25)</sup> изволиши, не токъ- 816 б.  
мо дуксъ, якоже нынѣ Селунской странѣ,  
но полувселенския владыка будеши. И абіе  
бози предълагахуса реченымъ свѣдѣтели  
быти. Но ниже слышати хоцю, воинъ гла-  
голь <sup>26)</sup> хрестовъ; добро бо, аще инъ <sup>27)</sup>  
кто, елиньскаго наказанія во искусъ быхъ

<sup>1)</sup> Варианты приведены, кромѣ списковъ С. и У, изъ четы-минеи Кирилло-бѣлозерской библіотеки № 1258, лл. 386 на обор.—394. Для краткости эти послѣдніе нами указываются ниже безъ обозначенія условныхъ знаковъ. <sup>2)</sup> възданіе. <sup>3)</sup> многаго. <sup>4)</sup> С. пред. <sup>5)</sup> моимъ. <sup>6)</sup> сѣмена. <sup>7)</sup> приходитъ. <sup>8)</sup> аще ли ни, да повѣ. <sup>9)</sup> Въ р. К. Б. но — зачеркнуто. <sup>10)</sup> якоже. <sup>11)</sup> приразивъ. <sup>12)</sup> нечестія. <sup>13)</sup> Въ р. К. Б. по-правлено: мечтая. <sup>14)</sup> къ того сретѣнію. <sup>15)</sup> С. и р. К. Б. ураженіемъ. <sup>16)</sup> С. во воинственнаго. Р. К. Б. въ или во—нѣтъ. <sup>17)</sup> многа же дары. <sup>18)</sup> и весь бо въ чудо мужа. <sup>19)</sup> въ приступленіи. <sup>20)</sup> Въ р. К. Б. и баше очима того часто съматраю, и въ чинѣ... <sup>21)</sup> глагола. <sup>22)</sup> невидѣнію. <sup>23)</sup> прилучися. <sup>24)</sup> во якоже. <sup>25)</sup> наша съ нами. <sup>26)</sup> глаголаше. <sup>27)</sup> и инъ.

и вѣмъ, тако не тайнства, таже онѣхъ и  
человѣкомъ наказаніе достоина, но студо-  
дѣланія и послѣдняго бѣсованія полна, иже<sup>1)</sup>  
и молчати иже умъ имящимъ праведно; но  
и еже слышалъ еси, тако в распятаго вѣ-  
рую, истинно есть; тому бо служю и кре-  
стомъ его хвалюся, и аще тѣми отъ того  
исповѣданіи<sup>2)</sup> умрети возможно бы, слад-  
цѣ приемлю; тщаніе же, еже не полъ и<sup>3)</sup>  
всю вселенную приобрести, на<sup>4)</sup> Христа,—  
жизнь нашу и надежду нашу, егоже  
отъ видимыхъ и разумѣваемыхъ ничтоже  
блаженнѣйше и сладчайшее. Молчаніемъ  
сія приносить<sup>5)</sup> царь, любомудрѣствовати  
творася, инако боѣся градскаго востанія,  
вси бо о мужи, не тако подручни, не тако  
обладаемы, не тако слугы, тако<sup>6)</sup> уди къ  
816 в. тѣлу, при||вязани бяху. Да тако по<sup>7)</sup> со  
многими благохваленіи во градъ вниде,  
связана святаго в темницу влагають<sup>8)</sup> и  
многая убо своѣя прѣлсти слова посы-  
лааше, препрѣти тою непѣща. Множай-  
шая же слышаше христова воспроповѣда-  
нія, отъ ихъ же и побѣждаашеся, и лож-  
ныхъ боговъ немощь и свое безуміе по-  
знаваше, и мняйся побѣдити силою сво-  
ею, премудро въспобѣждаашеся отъ мня-  
щагося побѣждаема; стрѣлы бо которо-  
гождо не тогождо дѣйства бяху,—мучитель-  
скія бо убо по воздуху схождахуся, му-  
ченическія же цареву сердцю касажуся и  
соумерщыва<sup>9)</sup> лукавая, таже на истинну  
умышленія, и баше и здѣ и овава по под-  
двигу<sup>10)</sup> величайши и крѣпчайши подвиги<sup>11)</sup>  
и побѣдителю свѣтлѣйше<sup>12)</sup> вѣнча-  
ніе. Тамъ бо убо праведніи плотми ток-  
мо страдаша, снѣдъ предлежа червіемъ  
на гноици, тако да преведникъ<sup>13)</sup> проа-  
вится; здѣ же и тѣломъ страдале святой,  
связанъ в темници и в мысли подвигъ  
816 г. имяше и въ словесехъ рать на кійждо||  
день творяше. Да тако же всѣхъ баше

онъ, изволися цареву игру узрѣти, обыч-  
ную тому, и повелѣ позорищу уготовити-  
ся, сіе же баше крови смерти<sup>14)</sup> чело-  
вѣчскія. Посреди<sup>15)</sup> позорищу мѣсто воз-  
вышено баше, отъ столповъ поддер-  
жимъ<sup>16)</sup>, елико долѣтѣ борючимъся; отъ  
долу же сосуди смертніи водружени ба-  
ху, горѣ острѣми и зряще и терпя-  
ще<sup>17)</sup>,—ови убо мечемъ подобни, ини же  
копьемъ и кроиломъ друзи, и<sup>18)</sup> ини тре-  
зубомъ, на ихъ же подая<sup>19)</sup> побѣжденій бо-  
рецъ умилено растлѣваша<sup>20)</sup> жизнь. Баше  
же цареву подѣшателемъ<sup>21)</sup> нѣкій боецъ,  
Лиѣ именемъ, отъ всѣхъ чюдимъ и по-  
хваляемъ, его же глаголаху никтоже ни-  
гдеже побѣдивъ явися, но паче онъ мно-  
зѣхъ смерти предасть образомъ боренія.  
Гласяху бо трубы и бубни и пищали и  
свѣрили, созываючи множества, и вси те-  
чачу со тѣпаніемъ и стогни градъ<sup>22)</sup> рѣч-  
нымъ быстринамъ подобни бяху множе-  
ствомъ текущихъ сливаемен; несогласный  
гласъ народа || высоко вземляшеса; отъ 817 а.  
воинъ окружаемъ<sup>23)</sup> и гордый онъ на  
Лиѣя, на борительство<sup>24)</sup> стояше, руки убо  
востривая, лыста же въ стомаіи укрѣп-  
ляя, зыбляся и главу потрясая, торо и  
устремительно зря и весь кровотадному  
звѣрю подобенъ, да такоже и сія<sup>25)</sup> мно-  
гажды испусти, иже тому сплестися хо-  
тящаго призывая, и никтоже исхождаше.  
И царь въ премнозѣ веселіи баше, борца  
страшное свою вѣмѣнія<sup>26)</sup> славу и богомъ  
многа благодаренія о немъ исповѣдуя.  
Тогда нѣкто, юноща, святому слуга при-  
снныи, Несторъ именемъ, доблественъ ду-  
шею, красенъ видѣніемъ, отъ отецъ приемъ  
благочестіе, отъ святато наказанъ во пре-  
мудрости господню<sup>27)</sup>, зря гордящася и  
хваляща, иже во злобѣ силнаго оного и  
нечестиваго оного<sup>28)</sup> царя, превозносящася  
и высыща не надъ ведрыя иливаньскыи<sup>29)</sup>,

1) таже. 2) Въ р. К. Б. вѣ (вѣ?) исповѣданіи. 3) или. 4) во. 5) преносить. 6) по мѣо. 7) и мѣо.  
8) влагають. 9) сѣумерщываху. 10) озова подвига. 11) подвигъ. 12) свѣтлѣйшее. 13) праведень. 14) и смерти.  
15) Посреди бо. 16) подрѣжимо. 17) острѣмъ зряще и прѣтѣще. 18) и—нѣтъ. 19) Д. б. падаа. 20) растлѣваше. 21) по-  
дѣшателемъ. 22) града. 23) и царь предѣдѣше, отъ воинъ окружаемъ. 24) и грѣдній онъ Лиѣ на борительствіи.  
25) такоже и гласъ. 26) вѣмѣнія. 27) во премудрости страху господню. 28) оного — нѣтъ. 29) С. надъ ведрыя  
иливаньскыи. Р. К. Б. надъ ведры ливаньскыи.

но надо облаки небесными, болить душею, снѣдается сердцемъ, негодуеть о безаконіи нечестивыхъ и ревнуеть Моисію, Финіису, Іліи, Петру—теплѣйшему ученику, и ревность убо||уношия святыхъ онѣхъ ревности подобна бѣше, дѣло же его сопреумноженіемъ онѣхъ дѣла провосходяще; не бо египтянина убить, ѿкоже Моисей, ниже Замѣврія с мерьскою женою прободѣ, ѿкоже Финіисъ, ниже, ѿкоже Ілія, непреподобная священничьяская <sup>1)</sup>, ниже, ѿкоже Петръ, рабу архіереову отрѣза <sup>2)</sup>; но саму главу идольскаго бѣсованія и низложи и сокруши и отсѣче и обли <sup>3)</sup>, и образъ таковыя бѣды сицевъ: вѣтечетъ къ святому в темницу, падаетъ на того ногу, сказуетъ со слезами нечестія велерѣчія, гордыню борца діавола, просить благословеніе <sup>4)</sup>, милость <sup>5)</sup> оградитися того молитвами и отпустить къ соплетенію воина вражія. Онъ иже <sup>6)</sup> благословляетъ и молитва <sup>7)</sup> укрепляетъ и похвалный конецъ иже с побѣдою пророчествуеть, и Лие <sup>8)</sup>, глагола, побѣдиши и за Христа мучень будещи. То прочее <sup>9)</sup> исходитъ Нестеръ, весь вооружень святого мученика молитвами, и прелести позорища постижеть и, посредѣ ставъ, предо всѣми исповѣдуетъ <sup>817 в.</sup> Христа Бога истиннаго и то||го силою мръскаго борца низложити обѣщеваетъ; едѣма бо, рече, царь и вси тому повинующеся <sup>10)</sup> и <sup>11)</sup> своихъ боговъ <sup>12)</sup> силу Лиеемъ гавляет <sup>13)</sup> непобедиму силу <sup>14)</sup>, покажу азъ в немощи моей Бога Димитріева силу, таже и на Павле Богъ показа, рекъ к нему: сила бо моя в немощи свершѣается. Смуцаетъ таковий гласъ царя и въ безгласіе послѣднее и сомненіе на многъ часъ влагаетъ. Послѣдѣже, и едва восприемъ себе и гарость ласканиемъ растворивъ и Нестора близъ себе поставивъ, и кто ли ея <sup>15)</sup>, глаголаше,

о отроча, слышанъ бысть побѣдивъ отъ иже подъ солнцемъ всѣхъ? но не юноть тебе, ниже доблестъ таковая начинати повелѣваеть, но послѣднее сиротство; аще бо кто былъ бы роду причащайся твоему, не тако молчаніемъ твое еже къ погыбели принесъ бы стремленіе; но, елика сила, тебѣ благомысля, такового отводилъ бы начинанія; но ницетою, мною, мнокою утѣсняваемъ, таже и отъ благородныхъ сій, ѿкоже <sup>16)</sup> и самая лица твоего заря гавляетъ, чело||вѣческаго срама смертію хочещи изъ- <sup>817 г.</sup> бѣжати; но мы многымъ богатствомъ, твою юность пощадѣвше, утѣшимъ и саномъ почтемъ, твоего мужества достойнымъ; аще бо нынѣ в тѣснотѣ сый ницетнѣй и возрастѣ несвершенинѣ таковое дерзновеніе гавляещи, много паче, свершенинѣ бывъ, и <sup>17)</sup> мужествѣ и въ чистотѣ <sup>18)</sup>, богомъ, нашей державѣ угажда будещи. Пощади убо не тоемо животомъ себѣ, но и обѣщанныхъ восприятіе <sup>19)</sup> и Лиєа даче <sup>20)</sup> будещи, егоже саміи бози рукоположиша вѣнечника. И иже <sup>21)</sup> юность, рече, о царю, ниже ницета, ниже сиротство, ниже, — всѣхъ безумнѣйшее, срама ради привлечимаа смерть, ѿкоже ты глаголаши, такового ми дерзновенія виновна быша; ниже бо, аще и рабъ былъ быхъ, твоимъ обѣщаніемъ сложитися изволилъ быхъ когда, в нихъ же душамъ сѣтъ крыется и бѣсомъ служеніе обручается <sup>22)</sup>, много паче, свободѣ сый и кровію христовою и Димитриевыми молитвами обогатень и вооружень. Симъ гласомъ, преста <sup>23)</sup> органи, ||умолчаша пища- <sup>818 а.</sup> ли, утолишася молвы, пресекошася пѣсни; Нестеръ слышашеся, Нестеръ отъ всѣхъ зримъ <sup>24)</sup> бѣше сладыцѣ; пониче царь, ѿко изумленъ, востичеть мученикъ, ѿко вперень, и не время истоцилъ, возшедъ на нѣкое опрятаніе <sup>25)</sup> показа, но понеже крест-

<sup>1)</sup> непреподобныя священники исла. <sup>2)</sup> ухо отрѣза. <sup>3)</sup> и обличи. <sup>4)</sup> благословенія. <sup>5)</sup> молитвъ. <sup>6)</sup> онъ же и <sup>7)</sup> молитвами. <sup>8)</sup> Лиє. <sup>9)</sup> Что прочее? <sup>10)</sup> повинующеся. <sup>11)</sup> и — нѣтъ. <sup>12)</sup> своихъ нечювственныхъ боговъ. <sup>13)</sup> С. гавляетъ. Р. К. Б. являютъ. <sup>14)</sup> Вѣсто: силу — битя... <sup>15)</sup> Вѣроатно: ся. <sup>16)</sup> сый, ѿко же ми. <sup>17)</sup> и въ <sup>18)</sup> и въ чьсти. <sup>19)</sup> восприятіемъ. <sup>20)</sup> и Лиє. далече. <sup>21)</sup> Ниже. <sup>22)</sup> обѣщеваетъ. <sup>23)</sup> престаша. <sup>24)</sup> зримъ. <sup>25)</sup> истыщивъ, зшедъ, не нѣкое опрятаніе.

ное знаменіе сътвори... гласъ <sup>1)</sup>: Боже Димитріевъ! помози ми! Восхитивъ абіе Лиеня, тако злевъ <sup>2)</sup> козлища, низверже долу, и смертнымъ сосудомъ желаемую пищу <sup>3)</sup> низпосла; самъ же вѣнчѣносець, тако побѣдитель, възде отъ борительнаго мѣста въ небесная, на томъ самѣмъ гласѣ пріемъ отсѣченіе, добрыми, тако побѣдитель, отъ премногихъ онѣхъ народовъ прославляемъ и похваляемъ провожденіи, и не ктому баше в толикихъ множествіихъ боги слышати, но вся Христова,—и крестъ и воскресеніе, и тако крѣпость его непобедима и тако велико еже въ немъ Димитріево дерзновение: тѣмъ же и, тако скипетромъ царскимъ, именемъ мужа хваляхуся и того величаху и сладкій онъ гласъ <sup>4)</sup> еже: Боже Димитріевъ! || помози ми! вси гласы <sup>5)</sup> обнопаху и нечестивымъ сопротивляхуся.

Царь же, отъвсюду недоумѣемъ <sup>6)</sup>, ово убо Димитрія <sup>7)</sup> Христа проповѣдуема и своихъ боговъ честь упражняему, себе же послѣднимъ обещана судомъ и, поболѣвъ оскверненаго <sup>8)</sup> ради оногo и не крѣпкаго борца, воздаетъ святому своего студа отъмѣстительное возданіе,—седмихъ копій в ребра прободеніе, преумноженіемъ ранъ лютейшу хищра <sup>9)</sup> и скорѣйшу тому смерть. Но тому сладка баше сія и любляше, аще и множайша хотѣху приложитися копія. И тако доблестный воинъ, Цареву силамъ предъста, небесными вѣнци увяземъ, седменныхъ побѣдахъ носящихъ знаменіе, и многоценною багрянницею одѣанъ, такоже отъ кровей. О крове, и <sup>10)</sup> потопившая прелесть! О гласъ!, прободшихъ врага! Отъ <sup>11)</sup> ребръ, сломившихъ лукаваго ребра! Хвалю и zde седмичное число, тако дѣйствено что <sup>12)</sup> седмочисленныхъ сихъ кошіе <sup>13)</sup> остроту паче, неже Ровавелева <sup>14)</sup>

оного камене седмая очеса; блажу еже рече <sup>15)</sup> седмьхъ || гласъ Димитріево доброе <sup>16)</sup> суботство; сими бо почи отъ настоящаго седмаго и со всѣми святыми часть будущаго осмаго предъстояніа, тако непобѣдимый воинъ въ славу неизреченный, иже насъ ради в ребра прободенному цареву. Рече в себѣ мучитель: елма во всемъ непобѣдимъ авися и обѣщаніемъ <sup>17)</sup> и преценіемъ восіа <sup>18)</sup> и в темниці сѣдй связанъ, единѣмъ отрокомъ и богомъ честь, нашей державѣ и славу <sup>19)</sup> и Лиену силу низложи проклоннымъ <sup>20)</sup> его напраснымъ и множественнымъ пронзеніемъ, еже поне постенати. Но и сіе погрѣши безумный; не бо постена, но тако узрѣ, иже на того пришедшихъ, руку десную, купно же и крыло одежди воздвигъ горѣ, благополучно творяше кошіемъ напествіе, и радостию возопи: благо же, тако Владыцѣ моему сообещникъ бываю прободеніемъ! Сій гласъ и на самой кончинѣ мучители <sup>21)</sup> всеконечному стаду <sup>22)</sup> предасть и самаго дьявола такоже рукою зауши. Мы же концю мученика скончаемъ, славословяще Христа, истиннаго Бога нашего, ему же || слава <sup>23)</sup> 818 г. со Отцемъ и со святымъ Духомъ в всеконечны вѣки. Аминь.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ Климента епископа похвала святому и славному, Христову мученику и побѣдоносцю Димитрею мироточцю <sup>24)</sup>.**

Наста, братіе, свѣтло празднество Христова воина, стратотерпца Димитрея, вѣрою свѣтло вся озаряа и любовію подвижая на вечное теченіе. Сей бо преблаженный мученикъ Христовъ, Димитріе измлада извыче <sup>25)</sup>, тако лоза доброплодна, сладостию духовною напая вѣся, разумъ же <sup>26)</sup> процвете, тако кринь, благоуханною любо-

<sup>1)</sup> сътворити и блаженный онъ испустити гласъ. <sup>2)</sup> яко левъ. <sup>3)</sup> онѣмъ съсудомъ желаему пищу. <sup>4)</sup> С: на гласы. Тоже и въ р. К. Б. <sup>5)</sup> недоумѣвъ. <sup>6)</sup> ради Димитрія. <sup>7)</sup> сѣвернаго. <sup>8)</sup> ухищра. <sup>9)</sup> и — вѣтъ. <sup>10)</sup> о <sup>11)</sup> члѣ. <sup>12)</sup> копій. <sup>13)</sup> Зоравелево. <sup>14)</sup> еже ради. <sup>15)</sup> обѣщаномъ. <sup>16)</sup> и преценіемъ нашимъ насмѣяся. <sup>17)</sup> и нашей дръжавы славу. <sup>18)</sup> преклоніемъ. <sup>19)</sup> мучителя. <sup>20)</sup> страху. На полѣ написано: страданію. <sup>21)</sup> Варианты приведены, кромѣ С. и У. списковъ, изъ Ч. М. безъ проложныхъ житій, рукопись Соф. библиотеки № 1385. лл. 423—426. <sup>22)</sup> возникше. <sup>23)</sup> напамъ вся, разумомъ же.

вию влеки вся <sup>1)</sup> в вѣру христову, доброту христовою украшенъ, богозракомъ <sup>2)</sup> же облистая, такоже аггельское подобіе, мудростию кипя, тако живоносное сокровище, кромѣ сый всякїя <sup>3)</sup> нечистоты и плотскыя похоти и въ вышній умъ пригвожда <sup>4)</sup> и прадеднаго мѣста сана <sup>5)</sup> ипѣ, из негоже испаде прахѣдъ Адамъ; сердце свое вдая все <sup>6)</sup> утревевати къ воплощенемуся Словеси божію, поучаяся присно во псалмѣхъ и пѣніихъ и пѣснехъ духовныхъ, глаголя: возлюблю тя, Господи, || вѣрности  
819 а. моя. Господь утверженіе мое и прибѣжище мое и избавитель мой: на того упова сердце мое. Помощникъ ми бысть и процвете плоть моя и волею моею исповѣмся ему. Все же, дивящися изрядни <sup>7)</sup> свѣтлости лица его, разъязахуся любовію, желающе къ нему приближаться и животныхъ словесъ совокупитися, такоже <sup>8)</sup> искожаху, тако медь, изо устъ его. Онже с радостію учяше, глаголя <sup>9)</sup>: сіе <sup>10)</sup>, братіа моя возлюбленная, не льститесь, зряще богомерскихъ сихъ царей, иже омрачаша <sup>11)</sup> лестію бѣсовскою, отъ Бога отлучишася и увратишася, иже сотвори небо и землю и море и вся отъ небытіа приведе. Отъ тогоже тѣи отвратишася и прельстишася и поработишася <sup>12)</sup>, таже простїи чловѣцы се содѣлаша идолы. Видите убо, тако уста имуть, и не глаголють, очи имуть, и не узрять, уши имуть, и не слышать, нози имуть и не пойдуть. Подобни имъ да будутъ сотворшеи я и вси надѣющеися на ня. Вы же, братіе, познайте Бога, иже не  
819 б. в рукотворенахъ церквахъ живетъ, ни || отъ рукъ чловѣчьскихъ угожденіе приемлетъ, но, неизреченъ сый божествомъ и силою, не можетъ зрѣти рода чловѣчьска бѣсомъ

поработившася: того ради, преклонь небеса, сниде, отъ чистыа <sup>13)</sup> дѣвы плоть приимъ, естество земное обновляя, уподобися намъ, безъ сѣмени плоть бывъ, бысть вкушѣ Богъ и чловѣкъ, да исторгнетъ насъ <sup>14)</sup> отъ лести неприязненн; распятіе же и смерть насъ дѣлама изволи восприяти, умерщвляя прегрѣшенія наша; бессмертенъ сый естествомъ, воскресъ изъ мертвыхъ, възде на небеса и сѣде одесную Отца; поставилъ есть и нарече день, в онъ же день хоцетъ прияти судити живымъ и мертвымъ, воздати <sup>15)</sup> комуждо противу дѣлъ. Тацими же ученіи в вѣру вся наставляя, паче свѣтлѣй являшеса, духовною силою сіяла паче солнца. Такия суть богогласнаго того гзыва ученія, таковая и неизреченныа любезныа его душа! Тѣмъ же и <sup>16)</sup> Господь любезную красоту на нь возложи, восхотѣ сугубнымъ вѣнцемъ его <sup>17)</sup> вѣнчати пречистую главу его и рече ему: благый рабе, вѣ || рне! надъ мно- 819 в. гыми тя поставлю; вниди в радость Господа своего.

Приблизися время пресвѣтлому его вѣнчанію. Максиміанъ—Иркудій <sup>18)</sup> премучы <sup>19)</sup> готфы и совроматы к римлянѣмъ, сниде <sup>20)</sup> в Селунскій градъ. Бѣсочець сый и Богу хулникъ, начатъ нудити вся севернымъ бѣсомъ жертвы сотворити. И повѣдаша ему о блаженнемъ Димитріи, глаголюще, тако не токмо богомъ нашимъ досажаетъ, но всегда <sup>21)</sup> весь градъ развращаетъ, инога Бога Исуса чтеть <sup>22)</sup>. Разгнѣвавъ жеся дѣмоночець Максиміанъ, повелѣ привести и рече <sup>23)</sup> ему: твоя красота и взоръ лица твоего нудитъ мя любити тя; но аще пожреши со мною богомъ моимъ, имъже вси боиере служатъ, то первый в полатѣ моей будеши и санъ, вачшыи <sup>24)</sup> всѣхъ

<sup>1)</sup> вся влекий. <sup>2)</sup> зракомъ. <sup>3)</sup> С. всякоа. <sup>4)</sup> и вышнихъ умъ си пригвожда. <sup>5)</sup> и прадеднаго мѣста и сана. <sup>6)</sup> всегда. <sup>7)</sup> дивящеса изряднѣй. <sup>8)</sup> вкусити, иже. <sup>9)</sup> Онъ же сладостію любезною вся прийма, кротостію учаше, глаголя: <sup>10)</sup> ей. <sup>11)</sup> омрачившеса. <sup>12)</sup> Отъ того же ты, отвращшеса, прельстемъ ся поработиша. <sup>13)</sup> пречистыа. <sup>14)</sup> да чловѣка исторгнетъ отъ... <sup>15)</sup> въздати хотя. <sup>16)</sup> Тако ты суть того блаженнаго Димитріа ученія; така богогласнаго того гзыва ученія (на полѣ—паказанія), така изреченія любезнаа его душа! Тѣмъ же и... <sup>17)</sup> его—зачеркнуто. <sup>18)</sup> Максиміанъ бо и Еркудій. Μαξιμiανος δ̄ καὶ Ἐρκουδιος, — Максиміанъ-Геркулій (Curs. compl. pat. Миня, ser. graec. по CXVI, стр. 1084. <sup>19)</sup> примучи. <sup>20)</sup> и сниде. <sup>21)</sup> всегда—нѣтъ. <sup>22)</sup> чтѣтъ. <sup>23)</sup> привести и и рече. <sup>24)</sup> вачшій.

примени. Отвѣщавъ же, блаженный Димитрей рече: писано бо есть, царю, божи не сотвориша небеси и земли, да погибнуть, идоли бо суть рукотвореніи, очи имуть и не видятъ, уши имуть и не слышатъ, не воззглаголють <sup>1)</sup> гортанемъ своимъ: || тѣмъ же подобни быша чтущія <sup>2)</sup>. Изменивъ же си зракъ, царь повелѣ затворити <sup>3)</sup> в темниці, и ту побѣднымъ вѣицемъ увязеса, доброе исповѣданіе скончавъ и теченіе <sup>4)</sup>, крестною побѣдою знаменовавъ христово воина и свѣтозарнаго спутника си Нестера, таже венча десница Вышняго силою пресвятаго Духа и чудеса ею вселенную возвесели, таже нынѣ, в память ею собравшеса, свѣтло <sup>5)</sup> има похвалу с ними <sup>6)</sup> единоголосно вопиеть, рекуще: радуйся свѣтозарное солнце Димитрій, прогоня <sup>7)</sup> грѣховный мракъ о <sup>8)</sup> чтущихъ <sup>9)</sup> любовію теплою; радуйся незаходима заря, богочестіемъ <sup>10)</sup> вся просвѣщая; радуйся пресвѣтлый страстотерпче Димитрие, добрый <sup>11)</sup> исповѣданіемъ пресвѣтлое се теченіе скончавъ и нетлѣннымъ венцемъ увязеса достойно; радуйся всечестне и богоугодниче христовъ, Димитрие, иже ребреннымъ прободеніемъ уподобися прободенному за весь миръ Христу; радуйся теплый заступниче всѣмъ печальнымъ, прибѣгающимъ въ кровь твоя; радуйся присно || кипяй источникъ изливая токмо <sup>12)</sup> исцеленіемъ всѣмъ одержимъ <sup>13)</sup> душевными и телесными страстьми; радуйся твердое основаніе отечеству своему, полагая присно, тако пастухъ истинный <sup>14)</sup>, за стадо христово и глаголя: или спасаемымъ <sup>15)</sup>, спасенъ буду или, погибаемымъ <sup>16)</sup>, с ними погибну; тако бо бѣ пречестная твоя воля христово слово подвижно <sup>17)</sup> любовію сохранить, тако же рече: сохранить <sup>18)</sup> не бойтеса отъ убивающихъ

тѣло, а души не могущимъ <sup>19)</sup> что лиха створити; но паче убойтеса могущаго душу и тѣло воврещи в геону: того убойтеса: то и ты, пречестный страстотерпче христовъ Димитрие, прилѣжно за ны помози <sup>20)</sup>, чтущая пресвѣтлое успеніе, милости, отпущеніе <sup>21)</sup> грѣховъ прося, любовію и вѣрою защиты насъ <sup>22)</sup> отъ всѣхъ страстей и напастей, да твоими молитвами сохраними, в память <sup>23)</sup> прославляемъ имя пречистыя и честныя и животворяща Троица, Отца и Сына и святаго Духа, нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ. Аминь.

**|| В ТѢЖЕ ДЕНЬ** слово иже въ свя- 821 а.  
тыхъ отца нашего Іоанна, архіепископа солуньскаго, — похвала святому христову великомученику Димитрію мироточьцу и мало исповѣданіе о чудесѣхъ его <sup>24)</sup>. Благослови отче!

Всякого дѣла и слова и ума прежде всѣхъ есть Богъ, сый владыка и человѣчскимъ умышленіемъ и самѣмъ раждающимъ вещемъ отъ нихъ вседръжителнымъ божимъ промысленіемъ, не бывшаа въ бытіе приводить, и всѣмъ благымъ вина бываетъ. Понеже убо по образу своему, създа волею своею человѣчскій родъ, и самовластіемъ с прочими инѣми красотами и добрыми дѣлы и боголѣпнымъ челоулюбіемъ украшени быхомъ: тѣмъ же и, разумнымъ намъ сущимъ, произволеніе имамы, любо <sup>25)</sup>, животнымъ путемъ шествовавше, направлятиса на волю божию, или смертнымъ шествіемъ самочинно отпадати отъ воля божіа. Мы же паче прилѣжно изволихомъ на злое, временными же и тлѣнными поплъзохомъ <sup>26)</sup>, присно-

<sup>1)</sup> не возгласять. <sup>2)</sup> тѣмъ же подобни имъ да будутъ чтущей я. <sup>3)</sup> затворити я. <sup>4)</sup> доброе исповѣданіе и теченіе скончавъ. <sup>5)</sup> свѣтлюю. <sup>6)</sup> с вами. <sup>7)</sup> прогоняя. <sup>8)</sup> отъ. <sup>9)</sup> на подѣ написано: та. <sup>10)</sup> поправлено: благочестіемъ. <sup>11)</sup> добрымъ. <sup>12)</sup> токѣ. <sup>13)</sup> одержимымъ. <sup>14)</sup> душу свою. <sup>15)</sup> спасаемомъ имъ. <sup>16)</sup> погибаемомъ имъ. <sup>17)</sup> неподвижно. <sup>18)</sup> сохранить — лишнее, его нѣтъ въ р. С. № 1385. <sup>19)</sup> не могущихъ. <sup>20)</sup> молися. <sup>21)</sup> поправлено: милость и отпущеніе. <sup>22)</sup> защищая ны. <sup>23)</sup> въ память ти. <sup>24)</sup> Въ С. этого слова нѣтъ. Варіанты кроми У. сниска приведены изъ Ч. М. безъ проложныхъ житій, р. С. Вабл. № 1368 лл. 448—450. <sup>25)</sup> и любо. <sup>26)</sup> поплъзухомъ ся.

двѣтущее же и чистое и нетлѣющее царство небесное забудомъ и еже в немъ вся благаа и боголѣпныя дары, и того ради всякого дѣла нашего и словесе и ума промысленикъ всеблагый Богъ, егоже длѣжни есмы на всякъ часъ молити, тако да дастъ намъ еже разумѣти святаа писанія, испытавше съ искушеніемъ, тако да в немъ обря||щемъ животъ вѣч'ный, такоже есть писано. Аще ли не суци с нами благодати божией, ктому же ничто угодныхъ съвршится, паче же вся съпротив'на случаются. Но помози убо намъ, Христе много- милосердый, по истинѣ истин'ный Богъ нашъ, неложный Сынъ непостижимаго Отца, неизмѣн'ный образъ невидимаго Бога, в немъже Отець явился, елико моцно умомъ зрѣти Бога. Самъ даруй трудящимся подвигъ скончати. Ты еси правитель добрыхъ и даа премудрость и разумъ чловѣку еже рѣщи достойно глаголемыхъ чудесь. Даруй ты слышавшимъ помощь; отврзай умъ разумѣти глаголемыхъ силу и съдѣанное съ умиленіемъ исповѣдати; дай плоду праведныхъ прозябающую до небесъ. Самъ съ небесе праведный мздовъздатель дастъ намъ поученія и послушанія и разумъ предлагащаго писанія, боголѣпно и чловѣколюбно свое въздасть въздааніе, иже податель поученія и вина благая воля и добрыя кончины съвршитель самъ божій Слово, Исусъ Христе истин'ный! Но како еже о словеси начяло хочу положити о чудеси святаго и славнаго великомученика Димитрія, понеже умъ мой млъчаніемъ заграждается, о възлюблен'ніи, да и безмлъвіе умное похотное слово начинаеть, тако туча на троскотъ находящи, или такоже иней 821 в. на сѣно; || но и о семъ дадимъ величіе Богу нашему; отъ чловѣколюбезнаго его и промысленаго устроенія и отъ възданія похвалу възсылають <sup>1)</sup> к тому единому Богу; понеже убо умъ нашъ, о христолюбное и братственое събраніе, къ Богу про-

тиву силѣ славословіе приносить умиленіемъ и слезъ исплнено; понеже убо боголюбивому сему Солуньскому граду стѣна непоколѣбима дарована есть на умныя бѣсы, и на поганыя иноязычники непреторимое заступленіе, и отъ житейскихъ буръ и всемирнаго и всесуетнаго сего вльненія стражъ и тихое пристанище, душамъ же и тѣлесемъ присносущное съхранилище, иже нами нынѣ хвалимый святыи и славный великомученикъ Димитріе. О боголюбный съборе, иже града сего съжителю и отъ вселен'ныя стекшеися в сей святыи града <sup>2)</sup> преименитый Солуньскій! Опасно да увѣсте, тако имѣеть в себѣ по Бозѣ съжителя своему отечеству сей святыи градъ всесвятаго христова мученика Димитрія; понеже бо всегда в немъ пребываетъ, живеть же присно, намъ и Богови и повѣдатель некончяемъ божіа смотренія и величества всѣхъ его чудесь. и молит Бога за ны непремлъчно подати намъ полезнаа, и Богови предстоить умно, безпрестани угаждаа, лучше же служба ему нынѣ, неже въ плоти, о || насъ недостой- 821 г. ныхъ пецися и Бога намъ милостива умоляа. Ничтоже бо тако всецдрителю и всѣхъ Богу сладко есть, такоже требующихъ душа о требующихъ милости <sup>3)</sup>; будите бо, рече, милостиви, такоже Отець вашъ небесный милостивъ есть. Сему же изучи- ся <sup>4)</sup> всеблажен'ный Димитріе, ни, отъ телесе шедъ и къ Богу възшедъ, не забвенъ насъ сътвори, но паче большими нынѣ чистѣ <sup>5)</sup> зракъ душев'ный имѣя, множайшее подражаніе отъ всецдрителя пріать, п большая въсхоженія въ сердци <sup>6)</sup> полагаа. Сего убо нетрудну милость и помощь, таже о насъ, хочеть <sup>7)</sup> словомъ исповѣдати къ похвалѣ божіи и къ славѣ блажен'ному стратотрыцу и утверженіе слышавшимъ отъ сердца, и убоаяся, откуда начяти и что пръвѣе въспомяну или, что оставивъ, в бѣду впаду; азъ бо, многаа отъ досто-

<sup>1)</sup> Должно быть: възсылаемъ <sup>2)</sup> в сий святыи градъ. <sup>3)</sup> такоже молитва душа о требующихъ милости. <sup>4)</sup> Сему же въздѣтска изучив сей. <sup>5)</sup> чистѣ. <sup>6)</sup> въ сердци. <sup>7)</sup> хочемъ.

вѣрныхъ слышавъ видѣвшихъ, и все хотѣхъ по ряду изреци, да не лѣности ради обиду и досаженіе прииму, не напишавъ. Аще и послѣднихъ его чудесъ съ прѣвыми не равно въспоману, буду подобенъ оному лѣнивому рабу, скрывшему талантъ; но съ прѣвыми на воегождо, тако же рѣхъ, сего величества въспоманути, понеже бо оногo чудесъ, предъ языка моего, всѣмъ далнимъ и ближнимъ и въ всей вселеннѣй гавѣ бысть, наипаче же боголюбныа

822 а. ваша || слухы обыати быша, благовѣствующи вамъ благая и радостолобнаа мученика милость. Но понеже не възможно есть намъ единѣ <sup>1)</sup> языкомъ все подробну изъглаголати о превеликихъ чудесехъ; но молюся <sup>2)</sup> блаженному христову мученику, тако да подасть ми слово въ отверженіе устъ моихъ въ боголюбезную вашу память и еже мученику любовь. И обаче се буди намъ прѣвое сказаніе о неисцѣлныхъ цѣлебныхъ его превеликая чудеса и неначаемое чловѣкомъ спасеніе во всей вселеннѣй отъ вѣстога <sup>3)</sup> даже до запада, и хвално имя его в родъ и родъ; понеже не извѣстиемъ словесъ и вѣтійскимъ нѣкимъ мудрованіемъ съплѣтаемъ мученику похвалу или красящими словесы, но самая истинна исповѣдающимъ духовное плесканіе всѣмъ тшаніемъ сътворяетъ истиннымъ послушникомъ истинныа глаголы съ Богомъ. Святаго чудеса всѣмъ с вѣрою подаваема суть; но противу мѣрѣ неможеніе ума моею бесѣдою все безъ успѣха, и лучши великаа с разумомъ сказати мнѣ словомъ, да и вси примуть въ глубину сердца глаголемма нами и плодъ сътворити Богу, отверзеву сушу уму <sup>4)</sup>.

Можже прѣже и апостоломъ, тако буди и намъ, — такоже прѣвѣе глаголемое благодѣаніе святаго великомученика Димитрія тѣлесныхъ недугъ неначаемое чловѣкомъ исцѣленіе; а таже помянути вся || чудеса 822 б. его, таже по земли и по морю и таже въ бранѣхъ сътвори, сіа отнюдь не възможнона. Поне вся вѣсте писанія мученія его и того ради не дрѣзаимъ писати о прѣж бывшихъ его чудесѣхъ; но еже видѣхомъ очима нашими и иже руки наша осязаша, о тѣхъ его помощію пишу вамъ, да дасть вамъ вся благаа, таже себѣ прѣдуготова въ царствіи небеснѣмъ у бессмертнаго судіи, и благодать божіа да освѣтитъ сердца ваша и не отъ нашихъ глаголь, но молитвами святаго. Послушаимъ же убо съ прилѣжаніемъ и умиленіемъ сего прѣваго чудеси, еже вѣмъ, но тако и мнози отъ васъ не вѣсте, понеже и вся Македоніа и в самомъ царствующемъ градѣ бысть и доселѣ повѣдаемо есть усты всѣхъ, иже отци дѣтемъ своимъ предаша свѣтлое и неначаемое чудотворенія мученика.

**Чудо о градѣ Солунѣстѣмъ и о Пребудѣ князѣ и неослабнѣмъ его воеваніи <sup>5)</sup>. Благослови отче!**

О множествѣ прѣдсказанныхъ чудесъ прѣсловущаго святаго и всеславнаго поборника нашего, великомученика Димитрія приенаго <sup>6)</sup> съдѣтеля всѣхъ Бога въкратцѣ словеса отъ многихъ изъглаголемъ... о бывшей же помощи нынѣ отъ него душу положышу о насъ недостойныхъ своихъ рабѣхъ <sup>7)</sup>, и <sup>8)</sup> коликъ трудъ и бѣ-

<sup>1)</sup> единѣмъ. <sup>2)</sup> молимся. <sup>3)</sup> отъ вѣстога солнца. <sup>4)</sup> уму ихъ. <sup>5)</sup> Въ С. этого чуда—нѣтъ. Сличено съ греч. текстомъ по изданію Миня, Curs. Patrol. ser. graec. т. СХVI, стр. 1349 — 1360, и съ рукоп. С. В. № 1358, лл. 450 — 461. <sup>6)</sup> приенаго слугу. <sup>7)</sup> Τὴν ἡδὴ προεθεῖσαν μερικῶς τῶν θαυμάτων πλῆθὸν τοῦ αἰοδίου καὶ συμμάχου καὶ κηδεμόνος ἡμῶν Δημητρίου, τοῦ γενεῖου θεράποντος τοῦ ἀκαταλήπτου καὶ δημιουργοῦ τῶν ἀπάντων Θεοῦ, ἐν βραχεὶ λόγῳ ἐκ τῶν πλείστων διεξελεθῶν, μελετήσομαι εἰς τὴν νῦν καθ' ἡμᾶς προελθοῦσαν παρ' αὐτοῦ τοῦ ὑπὲρ ἡμῶν τὴν ψυχὴν προεμένου μάρτυρος Δημητρίου προμήθειαν, — сказавъ коротко (хотя можно было бы сказать чрезвычайно много) о подлежащихъ нашему разсмотрѣнію по частямъ многочисленныхъ чудесахъ прѣславнаго нашего поборника и покровителя Димитрія, — этого прѣваго слуги непостыжнаго создателя всаческихъ Бога, обращусь къ пощенію его о насъ, нынѣ изшедшему отъ него, — положившаго за насъ свою душу мученика Димитрія. <sup>8)</sup> и—лишнее.

ду <sup>1)</sup> подаль <sup>2)</sup> яко <sup>3)</sup> градъ свой отъ  
 822 в. неначаяннхъ бѣдъ <sup>4)</sup> избавилъ. Речен-  
 нымъ бо многажды и <sup>5)</sup> прележащимъ <sup>6)</sup> ||  
 словеномъ богоспасенномъ градѣ семь <sup>7)</sup>  
 близъ и <sup>8)</sup> миръ дръжащимъ с нами, и <sup>9)</sup>  
 иже тогда епархъ града нашего, не вѣмъ,  
 кѣмъ образомъ или что ради посланіе по-  
 славъ въ царствующій градъ иже тогда  
 имущему царскую власть, сичево имѣя  
 писаніе: о Господѣ святѣйшему самодръж-  
 цу всея греческия земля, скипетръ пра-  
 вящему, въ вѣкы радоватися! Иже святаго  
 ти царства рабъ и епархъ славнаго града  
 Солуньскаго възвѣщаемъ дръжавѣ твоей,  
 яко князь ругиньскій хочетъ воевати  
 градъ нашъ, и, что повелѣваетъ твоя дръ-  
 жава о семь, извѣсти намъ <sup>10)</sup>. Царь же  
 прочеть писанія и уразумѣ козни лукава-  
 го князя и сиче повелѣ: яко, имъ же об-  
 разомъ елико можеша, связана его отпу-  
 сти къ намъ. И писанію цареву прочтену  
 бывъшу предъ всѣми боляры, и тако епархъ  
 всѣмъ заповѣда прилѣжно іати его, идѣже  
 аще обрящется. По смотренію же божію  
 не надлъзѣ самъ о себѣ приде въ градъ  
 нашъ, и тако епархомъ іатъ бысть и, ово-  
 вавше его тяжкими веригами, послаша его  
 къ святому самодръжцу <sup>11)</sup>. Слышавшемъ  
 же сіа словеномъ обоимъ странамъ: руг-  
 иньскимъ и струмьскимъ, яко князь ихъ  
 Пребудъ іатъ, въскорѣ послаша моленія  
 къ всѣмъ боляромъ и гражаномъ, яко да  
 умолятъ царя, еже не умертвити его и от-  
 822 г. пусті || ти ему сгърѣшеніе и къ нимъ възвра-  
 тити князя ихъ, и споручахуся главами

своими не ктому злая съдѣвати граду Со-  
 луньскому. Царю же тогда мужа бысть  
 изыти на срацины, и обѣщася словеномъ  
 князя ихъ отпустить по възращеніи въин-  
 скомъ; князя ихъ отъ узъ разрѣши, рыза  
 же и іадъ повседневную тому устави, и  
 тако словены утѣшивъ, отпусти га с ми-  
 ромъ, царь же самъ изыде на брань. Пре-  
 будъ же князь тако свобод хождаше въ  
 царствующемъ градѣ. Старый же врагъ и  
 всѣхъ злодѣй, ненавиждя добра, подра-  
 даетъ единаго любимаго царемъ и боляры,  
 знаяща словеньскій языкъ. Сего обрѣтъ  
 діаволь сосудъ своєю пагубы, съвѣщася  
 съ Пребудомъ княземъ отай отпустить его  
 на село свое, сущее въ Фрачестѣй <sup>12)</sup> стра-  
 нѣ и оттуду проводити его въ его отеч-  
 ство. Сему же съвѣту утврѣжену бывшу  
 между има, князь же Пребудъ, нося гре-  
 ческия ризы и бесѣдуя греческимъ язы-  
 комъ, яко единъ отъ гражанъ, изыде изъ  
 града лахерньскими <sup>13)</sup> враты, и бѣгу іатся,  
 дойде села тлъкова <sup>14)</sup>. Тлъкъ же въ градѣ  
 хождаше, яко ничтоже вѣдый сътворшаго-  
 ся, и слышима я о немъ, іаже о его взы-  
 сканіи, къ нему посылаше, и гражаномъ  
 луковаше, глаголя, яко немощно сему || си- 823 а.  
 цеваго дѣла сътворити съ порученія дѣла  
 словеньскихъ боляръ, но нѣкыя ради по-  
 требы на мало время отыде и хочетъ  
 пріяти въскорѣ. Они же вѣроваху ему,  
 яко достовѣрну суцу, и того ради въско-  
 рѣ не възскаша его. Тлъкъ же удаляше  
 день отъ дни, яко да не іатъ будетъ Пре-  
 будъ князь. Жена же тлъкова тайно Пре-

<sup>1)</sup> ὀπίσθους κινδύλους καὶ ἰδρώτας, — сколько опасностей и пота (труда). <sup>2)</sup> Должно быть: подъялъ о насъ недостойныхъ своихъ рабѣхъ, — ὑπὲρ ἀναξίων δοῦλων προελάτο. <sup>3)</sup> καὶ ὡς, — и яко. <sup>4)</sup> παρ' ἐλπίδας ἐξ ἀφελότων κινδύλων, — (и какъ) сверхъ ожиданія отъ неминуемыхъ бѣдъ. <sup>5)</sup> и — лишнее. <sup>6)</sup> Должно быть: прилежащимъ... близъ, — τῶν προσπαροικημένων. <sup>7)</sup> Должно быть: богоспасенному граду сему, — τῇ θεοσωστικῇ ταύτῃ πόλει. <sup>8)</sup> Пропускъ: τῷ δοκεῖν, — повидимому. <sup>9)</sup> и — лишнее. <sup>10)</sup> Въ греч. текстѣ, по изданію Миня, посланія нѣтъ, а сказано лишь: ὁ τότε τῆς τῶν ἐνταῦθα ἐπαρχότητος κρατεῖν κλεισοῦθεις ποίφ τρόφῳ ἢ τίνος χάριν τὰς θεοσόφους τοῦ ὕπο Θεοῦ λαχόντος βασιλεύειν ἡμῖν, διὰ ἀναφορῶν ἐνῆχησεν ἀκοὰς κατὰ τοῦ τῶν Ῥουγίνων ῥήγος τοῦνομα Περβούρβου, ὡς διαδέσει δολίκα καὶ γνώμη πονηρὰ κατὰ τῆς καθ' ἡμᾶς πόλεως βούλευσάμενον, — поставленный тогда епархомъ надъ здѣшней страной каинимъ то образомъ и почему то донесеніемъ своимъ вложилъ въ богомудрыя уши (извѣстия) получившаго отъ Бога царство надъ нами, что рункинскій (или рунхинскій) князь, по имени Первудъ, по коварному своему праву и лукавой мысли, задумалъ злое на нашъ городъ. <sup>11)</sup> Дальше у Миня — пропускъ греч. текста и въ примѣчаніи помѣщенъ рассказъ по латинѣ, значительно отличный отъ рассказа Ч. М. М. <sup>12)</sup> Фрачестѣй. <sup>13)</sup> влахериски-ми. <sup>14)</sup> interpretis, — переводчика.

буда князя питаше, ожидаа мужня прише-  
ствіа. Гражане же отшествіе князя царю  
възвѣстиша; царь же въскорѣ повелѣ того  
повсюду искати по всѣмъ ближнимъ гра-  
домъ и селомъ, и не увѣде лъсти лукаво-  
го тлъка, призвавъ того въпрашаеть, еда  
како нѣчто слышалъ будетъ отшествіе его?  
Онъ же главою своею влятса <sup>1)</sup>, іако ни-  
чтоже о сихъ вѣдущю. Много же поиско-  
ну Пребуду князю бывъшу и не обрѣтену,  
царь же и вси боляре въ велицѣй печали  
бяху. И повелѣ царь ни единому же ко-  
раблю никамо же отъйти; посилаеть же  
въ вся царствіа окрестныя борзныя кон-  
ники на увѣдѣніе Пребуда князя, да аще  
его увѣсть <sup>2)</sup> и въ чужихъ предѣлѣхъ, то  
искупить <sup>3)</sup> его многымъ златомъ в среб-  
ромъ, понеже многоковзень, храборъ бѣя-  
ше Пребудъ князь. И многу мятежу  
бывшу по суху и по морю взысканіа  
ради, и в самомъ царствующемъ гра-  
дѣ при всѣхъ бѣда велика бысть. И  
823 б. бѣ видѣти || весь градъ въ тузѣ вели-  
цѣй суци; царь же тогда быстрымъ ка-  
таргамъ повелѣ въскорѣ въ градъ нашъ  
дойти и градъ тврѣдити съ всякымъ блю-  
деніемъ и жито много въвести и многи  
сильныя, храбры къ граду устрои буду-  
щаго ради воеваніа отъ словенскаго язы-  
ка. Но о сихъ всѣхъ Владыка и Богъ  
нашъ челоувѣколюбець своимъ угодникомъ  
святымъ и славнымъ мученикомъ Димит-  
ріемъ царя бес печали сѣтвори. Егда же  
поисканію Пребудову уже утишивъшуся  
по реченнѣмъ селѣ тлъкова, тогда безъ на-  
чаяніа обрѣтеса, крыяся въ тростыи близъ  
града Гобзуя <sup>4)</sup>, пищу тай приемля тлъко-  
вою женою. И се же бысть чудо Вышня-  
го промысленіемъ и святаго его угодника,  
іако толико дній Пребуду князю ждати,  
далече суцу отъ царствующаго града, по-  
неже в невѣдѣннй суцу и мѣсту тому, іако  
близъ словеномъ суцимъ, и можаше дойти

до нихъ малѣмъ временемъ; но възбрани  
ему крѣпкаа наша помощь, сила святаго  
муроточьца, великаго мученика Димитрія.  
Иту же бывъшу ему и испытану о убѣжа-  
ннй его, и все ему исповѣдавшу, іако свѣ-  
томъ тлъковымъ вся быша и того ради то-  
лико время ждаше, іако провожену быти  
тлъкомъ въ свою землю, тогда же речен-  
наго тлъка съ женою и с чады || повелѣ 823 в.  
царь усѣннуги, князю же Пребуду не  
сѣтворити ничтоже зла, но повелѣ его  
хранити, іако же и прѣвѣе, хотя его  
пустити къ намъ, бесѣдою утврѣдивши его.  
Но и тако не остана всѣхъ ратникъ—  
бѣсь, но пакы наустн бѣжати. И тому  
свѣщанію бывъшу и промысленіемъ свя-  
таго мученика увѣдѣну бывшу свѣту  
его, и цареви възвѣщено бысть. Царь  
же повелѣ по тонку вся испытати отъ  
него и с великымъ прѣщеніемъ. Пре-  
будъ же князь страха ради царева вся  
неволею исповѣдуеть, іако аще бѣхъ  
възвратился на свою землю, николи же  
бѣхъ мира сѣтворилъ, но и ближняя  
языкы събравъ, по морю и по суху не  
престалъ бѣхъ рать творя, и ни живити  
никогоже христіанина. И сему вся своя  
козни изъглаголавъшу, и свою смерть на  
ея нанесе и кончину, своя пагубы достой-  
ную, обрѣтше.

Сія же вся услышавъше словене ругъ-  
хиньстн и струмлене, и вси събравшеса  
единодушнo, и многими вѣиньствы, бес-  
численными придоша на градъ нашъ Со-  
лунь, и уставшя межъ собою, іако струм-  
лене вѣсточную страну и южную да плѣ-  
нують, ругъхиньскимъ же западныя и при-  
морскаа страны и мѣста, и до двою лѣту  
непрестанно творяху сважденіа <sup>5)</sup> же || 823 г.  
трижды и четырьжды днемъ творяху. Гра-  
жаномъ же отъ зѣлныя жалости изнемог-  
шимъ <sup>6)</sup>, и не можаху уже напасти и бо-  
лѣзни трыпѣти, понеже овѣмъ на вѣсточ-

<sup>1)</sup> кленяше, глагола. <sup>2)</sup> увѣдѣсте <sup>3)</sup> искупите. <sup>4)</sup> Взуя. <sup>5)</sup> сраженія. <sup>6)</sup> же уже в' напасти изне-  
могшимъ.

нѣи странѣ братися, другимъ же на западнѣи бой бываше, инѣмъ же на приморіи сѣзущимся. И тако беспрестани въ дни и въ ноци словене не даху <sup>1)</sup> покоя гражданамъ. И сихъ ради, не трпяще зрѣти убиваемыхъ и плѣняемыхъ отъ нихъ, умыслиша вся врата граду вѣрнко забити; понеже убо мнози отъ малоумныхъ к нимъ убѣгаху сущаго ради безмѣрнаго глада въ градѣ, а не истинною отхожаху, но приобрѣтѣнія дѣльма пици. Царю же повелѣвшу житарю пецися о градѣ, а иже в житницахъ мнозѣи суци пшеници въ строитеলেখъ градскихъ домашнимъ пшеници <sup>2)</sup> сію напредъ храняху; приазници же житнии пришедшимъ караблемъ отъ странъ съ пшеницею положиши цѣну пшеници по седми спудовъ продаати на златицу, а вои поганьстїи, прежь того дне съраженія сѣтворше, отгнаша житныя корабля. Бывшу же бѣгъству в той вечерь, уже ничемуже износиму изъ града, на утрїа же въ пятый часъ дне на три части окрестъ града вои сважденїа творяху, и по вся дни тако воеваху безослабно, како  
824 а. же не оста||ти никакому же скоту гражданиномъ, ниже смѣти кому по морю плавати. Земли же оставши недѣлаемѣ, ниже воломъ сущимъ и человѣкомъ растаавшимъ отъ безмѣрнаго глада, ниже николиже сквернаго гадшимъ, и великіа ради нужда оставшаа ослята и вельбуды гадущимъ, инѣмъ же шипчїе берущимъ и супащимъ и мелющимъ, сице варенїе творяху и въ славу божію насыщяхуся; друзїи же, копрївїе и слѣзъ и прочее быліе беруще, глady свой утѣпаху, понеже убо не обрѣташеся ничтоже на утѣшенїе человѣкомъ тогда <sup>3)</sup>, — ни вино, ни масло, ни сочиво, ниже самое то быліе обрѣташеся на утѣшенїе человѣкомъ, и втому всяко умышленїе человѣческо упразднися. И бѣ человѣкы видѣти безобразны, надувшася <sup>4)</sup> утробы ихъ, такоже непраздны жены; инѣмъ же излазящимъ изъ града быліа събрати или дре-  
во, оставшее на селѣхъ, понеже вся древа посѣвели бяху погани, инаѣ же вся огнемъ пожгоша, и аще кто изъ вратъ исхожаше, поганїи же, тако звѣрїе ловъ, въсхыщяху и убиваху немилостивно кождо ихъ. Граждане же убо безмѣрными печальми одрѣжими бяху и отъ многа печали естественныя слезы пресѣкоша и, такоже каменїе, суха тѣлеса бѣяху человѣкомъ, никому же не могущу ни малу слезу испустити, тако преодолѣти || вѣску Рапсакову Сенахирима царя асирїйска при Езїиїи цари жидовьстѣмъ. Аще бо и преже сего воеванъ бысть градъ нашъ иными погаными, но таковога глада не исповѣсть никтоже бывшаго отъ вѣка. И не токмо гладу постигъшу, но и водѣ всячески недостативши и безъдождїю бывшу грѣхъ ради нашихъ, и того ради убозїи людїе, гладомъ и жаждою томимыи, живота ради украдающеся, изъ града убѣгаху къ поганымъ, оставльше жены и чада, друзїи же родителя, и отъ вѣры отступающе. И бѣ видѣти неисповѣдиму печаль, тако спасенїа надежа не имѣти уже. Но и о семъ непрезрѣ пресвѣтаа сила Господа Бога нашего градъ свой молбамы свѣтаго угодника своего Димитрія; но егда уже мнози людїе уйдоша изъ града къ поганымъ, и ратнымъ мысль сице положися: тако прибѣгающихъ к нимъ въ дальняя страны къ словеномъ продаати ихъ, егда како умножающимся имъ и граду ихъ близъ суцу, инако что умыслять. Тому же свѣту бывшу ими, и мнози пакы отъ поганыхъ убѣжаху помощїю свѣтаго въ градъ и свѣтъ поганыхъ всѣмъ сказоваху гражданамъ. Тогда прочее вси удрѣжавахуся въ градѣ. Аще ли бы не помощїю свѣтаго, то весь градъ хотяше разбѣгнутися и прежде претатїа пусть хотяше быти. || Оттолѣ же уже  
824 в. вси въ единой мысли быша помощїю заступника ихъ свѣтаго Димитрія. Словеномъ же притичющимъ къ силникомъ града ихъ, вако бы храбрїи ихъ предали града <sup>5)</sup>, и

<sup>1)</sup> не даху. <sup>2)</sup> Должно быть: пшеницу. <sup>3)</sup> тогда человѣкомъ. <sup>4)</sup> надувшеся. <sup>5)</sup> како храбрїихъ предали граду.

на полунощнѣй странѣ на хлѣмѣ мнози  
убіени быша. И в тоже время десять ко-  
раблей, въоружены жита, царь послалъ въ  
граду Селуньскому, понеже не можаше  
множайши того вѣиска ради послати <sup>1)</sup>,  
накоже и царь самъ тогда изыде противу  
безбожныхъ измаилтянъ. Пришедши же ко-  
рабли тѣ и цѣняху жито немилостивно;  
граждане же не тово златя съсуды или  
сребряныя къ нимъ приношаху, но и по-  
стеля своя и всякую одежду,—усерязи,  
изъ ушю женъ своихъ изимаючи, дааху  
на жито; инии же повелѣниемъ властель  
своихъ, идѣже обрѣтаху иже то <sup>2)</sup>, нуаже  
разграбляху, и въ зелейныя орады, тако-  
же въ своя, въхожаху, емлюще на пицу  
себѣ; немощнии же <sup>3)</sup> лютѣ умираху. И  
толико изнеможеніе граду бысть, тако и въ  
вѣшнихъ церквахъ поганіи стражи по-  
ставляху, укрыющеса, да аще кто изъ гра-  
да изыдетъ нѣчто на потребу обрѣсти се-  
бѣ, они же, тако настреби, изнищающихъ  
изъ вратъ убиваху; инии же отъ гражданъ,  
подъ брегы морьскыи в лодіахъ крыюще-  
ся, хотяху нѣчто уловити себѣ на утѣху,  
824 г. и такоже || поганіи, нападающе, немилос-  
тивно убиваху. И бѣ граду печаль надъ  
печалію и сѣтованіе безмѣрно и кричаніе  
и плачь и неначаемая надежда спасенію.  
Тогда же граждане съвѣтъ сътвориша: иже  
оставшаа лодіа с тѣми десяти корабли,  
иже испродаша свою пшеницу, пустятъ въ  
страны оивійскыя и дмитриадскыя, въ сло-  
венѣ, рекомыя Вельзѣлица, на пицу нѣчто  
купити малу нѣвою утѣху граду. И сему  
съвѣту бывшу, тако оставити имъ хужд-  
шая люди на стѣнахъ града стояти, донде-  
жеса силни възвратятъ, началнымъ же  
воеводамъ с ними градъ хранити, кораб-  
лемъ же отшедшимъ въ Вельзѣлица, по-  
неже тѣмъ миръ дръжащимъ с нами в то  
время, в тоже время дорговитскыи князи  
съвѣтъ сътвориша, да вси, вкуцѣ събравъ-  
шеса, приступити и приаиградъ, увѣдѣвъ-

ше, тако мало ихъ есть на стѣнахъ граду.  
И устройша огненаа оружія врата въжечи  
и ины многы козни устрояху, плѣтени  
съплетаху высокыя и, пращи учинивше и  
стрѣльци уставивше и иныя съсуды стѣ-  
нобитныя, и, елико можаху, всякъ видѣ  
злокозненный на градъ подвигоша, тако  
нигтоже отъ нашего рода толико злобы  
видѣлъ, ниже видѣти можетъ когда и до-  
селѣ. Такоже и вси словене ру||гхиньстїи 825 а.  
всегда с ними козноваху, и въ 25 іуліа  
индиктіона пятого приступиша къ гра-  
ду, ови по суку, ови же по морю съ  
многими лодіами и инъ <sup>4)</sup> отынудѣ. И  
бѣ видѣти толико перущихъ около града  
по стѣнамъ, тако другъ друга порѣвати,—  
бесчислено множество въинства, ниже къ  
небеси зрѣти мощно отъ многого стрѣля-  
ніа и оружіемъ блещаніа. Увидѣвши же  
маломощнии людѣ градстїи тако веліе  
оплъчение, зѣло устрашишася и възопиша  
къ Богу, сице глаголюще: списи, Боже,  
люди своя грѣшныя и услыши гласъ мо-  
леніа нашего! Отврати гнѣвъ свой правед-  
ный отъ насъ, и възрати борющихся насъ,  
якоже отвратилъ еси хулнаго Рапсака  
отъ ісралтянъ. Призри убо, Владыко, на  
убогіа и смиренныя люди твоя и не отвра-  
ти тѣща молбы угодника твоего и нашего  
заступника, великомученика Дмитрія, иже  
за ны молится твоему челоувѣколюбію, и  
не помяни, Господи, предъ тобою бесчи-  
сленныхъ безаконій нашихъ, да не будутъ  
забвена бывшая чудотвореніа работъ тво-  
имъ святымъ мученикомъ граду нашему в  
родъ и родъ, и не удръжи спасеніа отъ  
рабъ твоихъ и не вдай же насъ лвомъ свер-  
рѣпымъ симъ, да не рекутъ языци: гдѣ  
есть Богъ ихъ; тако многихъ спасаеши въ  
всѣхъ языцѣхъ тебе призывающихъ, Го-  
споди; но покажи и нынѣ въ умиленіи  
нашемъ твою всесилную милость, да про-  
повѣ||мы въ вся конца земли, еже изъ 825 б.  
мертвыхъ вѣстаніе наше; аще бо предва-

<sup>1)</sup> множайши того войска послати. <sup>2)</sup> идѣже обрѣтаху жита. <sup>3)</sup> немощнѣйши же. <sup>4)</sup> Должно быть: и ини.

рить милость твоя на насъ, поистинѣ въстахомъ и исправихомся, и помощь наша тобою, сътворшаго небо и землю!

Премилостивый же Богъ, послушай всегда призывающихъ его, паче же угодника ради своего, пръвие сие сътвори: отврати словенѣ струмскія; пришедшимъ бо тѣмъ по совѣту ихъ вдале единого поприща отъ града, молитвою же святаго мученика възратішяся въспять; ругиня же, егда приступиша къ граду по суху же и по морю, и въ пръвый день отъ западнаго приграда до восточнаго весь градъ обыдоша, храбрійши же ихъ сматраху мѣста, откудѣ градъ прейти, тако же и сущи в поморьскихъ мѣстехъ съглядоваху, носящии оружія, како бы мощно градъ прейти. Тогда всѣмъ, вкупѣ видящимъ свою смерть другъ другу въпияху, глаголюще: лучши быхомъ гладомъ помрѣли, неже сверѣпными сими звѣрми въ плѣнъ ведени были! И инѣ въпіаше: отъ толики злы смерти избыхъ нынѣ же остахъ на лютую сию смерть И бѣ слышати въ гради: горе! горе! лютѣ! лютѣ! Инѣи же плакахуся отшедшихъ в Велзилица, глаголюще, яко отлучихомся другъ отъ друга, ни плѣненія, ни смерти нашея горька братія наша не узрятъ; лучше бѣ и тѣмъ здѣ с нами быти, а не раздно 825 в. умерети! Тѣмъ же и съвѣщаша || гражане пустити Велзилица <sup>1)</sup> къ своимъ, како аще бы възможно прійти къ нимъ, да не увѣдавше Велзилица таковыя нашея скръби, и тѣхъ побіють <sup>2)</sup>.

Въ пръвый же день, поганымъ обступленнымъ градъ, и тогда избавитель нашъ, сильный помощникъ, христовъ мученикъ великій Димитріе явился не во снѣ, но явѣ предъ полуночною стѣною града, на ней же бяху малаа вратца, излѣзи <sup>3)</sup> теми, пѣшъ текый, полу възгнувши на

рамо, жезль же в рудѣ посящи, изгоняше словенѣ, входящихъ въ вратца, жезломъ своимъ біаше ихъ, глаголя: почто приведосте злыя боги сѣмо? то азъ здѣ стражъ граду моему <sup>4)</sup>! И тако изгна на вратци тѣми вся.

Се же чюдо видѣнія сповѣдано бысть гражаномъ самѣми словены. Гражане же помощію святаго веліе дѣрзновение пріаша на противныя. Въ иноже время пакы видѣша великомученика потна <sup>5)</sup>, текуща по стѣнамъ града, и ины нѣкыя силны с нимъ, видѣніемъ страшны, имуща щиты в рукахъ, ихъже поставльше <sup>6)</sup> святой братися и блюсти градъ <sup>7)</sup>. Сіа другъ къ другу святіи глаголаху. Дни же уже свитающу, никтоже сну вѣдаться, по вси бдяху, тужаще о чаемъ пріатіи града. Тогда бѣ видѣти зракъ тѣхъ гражанъ, по реченному в Даніилѣ, подобный зраку Новуходопосорову, еда 7 лѣтъ хождаше съ звѣрми и траву грызаше и сине тѣ || ло его 825 г. бѣ: тако и гражаномъ утробы злыми брашны и водою, якоже и жены непраздны сущи, тако и тѣхъ утробы надмены сущи. Дни же наставшу, вѣставше поганіи вси и <sup>8)</sup> единѣмъ кличемъ вси вкупѣ въскликнуша, яко и земли потрястися и колѣбаться стѣнамъ града. И тако приступиша къ граду съ многими браньми и козными и съ огнемъ, овии по суху, инѣи же по морю обступиша, стрѣлци же и щитници и суличници и пращъници и пробойници и стѣнокопатели и храбрійшии ихъ с лѣствицами, и вси вкупѣ пріидоша къ стѣнамъ града. Тогда всяка плоть, сущіа въ градѣ, зрящи бываемыхъ подобныя облакомъ зимнимъ и дождевнымъ... <sup>9)</sup> Стрѣлы премногыя омрачаша свѣтъ солнѣчный и въ свѣта мѣсто мракъ ноцный възыде, и иже малаа вратца градная, ими же свя-

<sup>1)</sup> въ Велзилица: <sup>2)</sup> До этого мѣста—пропускъ греч. текста у Миня. Дальше русскій текстъ только отчасти сходится съ греческимъ. Мы приводимъ варианты изъ греч. текста только въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ—явное искаженіе греч. текста. <sup>3)</sup> излѣзе. <sup>4)</sup> *καὶ ὁ Θεὸς ἤγαγεν αὐτοῦς, λοιπὸν ἐφ' ὅτι τοῖς ὄψε,*—на наше злосчастіе Богъ ихъ привелъ,—такъ я здѣсь что сдѣлаю? <sup>5)</sup> Въ греч. текстѣ: *τὸν εὐσθενῆ τοῦτον μάρτυρα,*—сильнаго сего мученика. <sup>6)</sup> поставль. <sup>7)</sup> Дальше у Миня пропускъ. <sup>8)</sup> и—нѣтъ. <sup>9)</sup> Здѣсь, нужно думать, пропускъ.

тѣхъ божій угодникъ отгоняше поганья, въ тѣхъ приступиша и, хвастіе много складше, многими врѣстами зажгоша; поставиша же стрѣльци и суличники и пращники, никомуже приникнути чрезъ забралу дающе <sup>1)</sup>).

826 г. Тому же бывшу и хвастію всему съгорѣвшу и самѣмъ вратцемъ, желѣзному же утврѣженію цѣлу оставшу, видѣвши же поганіи, и удивишася <sup>2)</sup>), отступиша || отъ мѣста того, извени не мало, мнози же отъ нихъ невидими быша <sup>3)</sup>), не точію на томъ мѣстѣ, но и по всей суши и по морю. И по три дни, събирающеса, къ вратомъ града приступаху, тако же и къ удобнымъ мѣстомъ града събирахуса, съ гнѣвомъ и съ плачемъ и съ кличемъ вземше и <sup>4)</sup> убіенныя старѣйшины, боговъ своихъ, свой животъ окаяннѣ проклинаху и, сварящеса межи собою, вземше и извенна своя, отидоша въ своя мѣста. Граждане же всѣ въсхвалиша Бога и святаго чудотворца Димитріа и благодарныя пѣсни Господеву Богу възсылаху, глаголюще: слава тебѣ, милосердому, источившему на ны грѣшныя свою милость, намъ недостойнымъ сущимъ, но твоими святыми судьбами въ смиреніи нашемъ помиловаль еси насъ, Господи! Поганіи же, сварящися межи собою, глаголаху възустившимъ ихъ <sup>5)</sup>): не вы ли глаголасте намъ, тако ни единъ же есть не оставъ въ градѣ, развѣ старцевъ и мало женъ? то откуда толикъ народъ въ градѣ, иже бравыйся с нами? Се же бысть авѣ всѣмъ, тако побореніи <sup>6)</sup> святаго мученика по насъ бысть <sup>7)</sup>).

Не по мнозѣхъ же днехъ придоша, иже отъ Вельзилица, наша братія, помощію святаго, съ многою пшеницею и съ сочивомъ <sup>8)</sup>). И то увѣдѣвши словене, бывшее

спасеніе граду, почюдишася помощи святаго. Поганомъ, такоже рѣхомъ, погрѣшшимъ свое желаніе, граждане же въсхвалиша Бога, спасающаго ихъ и немощныя укрѣпляюща || го, величавыя же раны, и <sup>826 г.</sup> вся исповѣдаша святаго мученика чюдеса своимъ братіямъ, пришедшимъ, како надѣяшася врази о суетіи своемъ и пренемогаша, хвалящеса о множствіи своемъ, и оружія ихъ внидоша въ сердца ихъ, и помощникомъ нашимъ святымъ Димитріемъ разсыпашася вся козни ихъ.

Аще бо кто въсхоцетъ по единому сповѣдати, аще бо кто въсхоцетъ по единому сповѣдати <sup>9)</sup> бывшаа чюдотворенія святымъ мученикомъ по всѣмъ мѣстомъ града и по вратомъ и по морьскимъ странамъ и на забралахъ градскихъ, ни все нильское рогозіе не долѣбетъ на сътвореніе хартіамъ, еже исписати святаго мученика чюдеса и поборенія по градѣ своемъ; но отъ мала нѣчто изложихомъ въ похвалу и славу святѣй Троици и заступника нашего и крѣпкаго воеводу <sup>10)</sup>), святаго мученика Димитріа. Аще бо и градобореніе тогда разсыпаша, но плѣкы дневныя не престаша сваженія <sup>11)</sup> творяще и слабѣйшихъ имаху, и словеномъ бо на свою пагубу оружія различна творящимъ <sup>12)</sup>)... и другъ друга быстрѣе и хитрѣе подвизашеса, хотя авитися князю своему. Единъ же мужъ отъ тѣхъ словенъ, и образы и дѣлы и умомъ хитръ и оборныхъ съсудѣхъ древодѣльствомъ строенъ, рече къ князю своему: подай ми помощь не мало людій, но да сдѣлаю древомъ стлѣтъ || с колесницами хитрымъ нѣкымъ <sup>826 г.</sup> сложеніемъ, сътворити же надъ нимъ пращи и пригвоздити по всѣмъ странамъ желѣза острая, свыше же забрала, по нихъ

<sup>1)</sup> До этого мѣста пропускъ у Миня. <sup>2)</sup> удивившеся. <sup>3)</sup> πληγὰς τε οὐκ ὀλίγας καὶ τραύματα καὶ φόβους ἐν τοῖς αὐτοῖς βαρβάρους ἀράτας γενενηθέναι, — удары не-малые и раны и убійства незримо происходили между самими варварами. <sup>4)</sup> и—лишнее. <sup>5)</sup> τοὺς διεγείρασιν αὐτοὺς, — возбужденнымъ ихъ (къ приступу). <sup>6)</sup> побореніе, — συμμαχία. <sup>7)</sup> ὡς ἡ τῶν ἀγίων διὰ τοῦ ἀθλοφόρου γενομένη τῆ πόλει ὑπὲρ ἡμῶν συμμαχία, — (бысть авѣ всѣмъ) тако, по волѣ дарующаго побѣду, зрѣль была нашему городу ради насъ помощь святыхъ. <sup>8)</sup> Дальше у Миня пропускъ. <sup>9)</sup> Потвореніе: аще бо кто въсхоцетъ по единому сповѣдати — лишнее. Въ У. оно тоже было сдѣлано, но потомъ зачеркнуто. Въ р. С. Б. этого потворенія — нѣтъ. <sup>10)</sup> Должно быть: воеводы. <sup>11)</sup> сраженія. <sup>12)</sup> оружія различна творящимъ на пріятіе града и нѣмъ инако умышленіе лукаво творящимъ, и другъ друга...

же <sup>1)</sup> борцемъ ходити, трикровень <sup>2)</sup> сътворити: въ прѣвыхъ убо стрѣльци <sup>3)</sup>, въ другыхъ же пращники, въ третіихъ же стѣнобитныа козни и, отнюдь что рещи, еже хотяше съсуды творити и крѣпляшеса тако градъ взяти. Старѣйшинамъ же словенскимъ всѣмъ дивящимся сложенію дивнаго съдѣланія и не имущимъ вѣры, и прошаху образъ начертати на земли. Онъ же съ дръзновеніемъ гавѣ дѣло поваза. Они же, видѣвъше начертаніе на земли, извѣстнѣно увѣришася и вѣдша ему множество людей, — овы събуца древіа, и ины хитры тесателя, и ины стрѣлковники, и прочаа ремесленны хитрыа, и бѣ множество народа, служаще дѣлу тому, паче же другъ друга къ дѣлу нуждаху. И уже хотяцю дѣлу начатися, иже въ всѣхъ бѣдахъ скорый помощникъ и сильный въ крѣпости, христовъ мученикъ <sup>4)</sup>, святой Димитріе гавися древодѣлу тому и, заушивъ того по лицу, отыгати умъ отъ него. Онъ же начятъ бѣгати своихъ; они же нуждахуть его; онъ же вдалѣе бѣгаше, и, тако до конца весь умъ изгубивъ, в чащи и в 826 г. лютыа горы бѣгаше, || такоже дивій звѣрь, И хождаше нагъ и всѣхъ челоуѣвъ бѣгаа. Видѣвъше же словене такое чудо, въ великомъ недоумѣніи бяху, тѣмъ же и дѣло то разорися. Древодѣль же въ пустыняхъ скиташеса, донелиже и вѣско разсыпаса. Тогда же древодель прииде въ чювство, приимъ свой умъ, начятъ <sup>5)</sup> всѣмъ повѣдати <sup>6)</sup> бывшее ему запрѣщеніе святымъ мученикомъ, тако наченъше, ему рече, дѣлати, видѣхъ мужа руса, украшена образомъ, на вѣтрѣ гавившася, и, заушивъ мя, рече ми: азъ поборникъ граду моему по Бозѣ, и ты буди умъ погубивъ. И оттолѣ нападе на мя страхъ и трепетъ и всѣхъ

мнѣхъ, тако тѣи есть, и того ради всѣхъ бѣгахъ. И пакы тогоже видѣхъ, възвративша мя отъ пустыня, и рече ми: не бойся, но вниди въ градъ и взыщи мене. Азъ же с великою радостію внидохъ въ градъ и, поискавшу чудотворца, отеческаго спасителя, святаго Димитріа, и обрѣтъ того и познавъ, тако ти есть възбранивый дѣло мое, тѣмъ же вѣровахъ всѣмъ сердцемъ моимъ Господеви Богу и святому мученику Димитрію, и святаго крещенія сподобихся. Сице исповѣда всѣмъ реченое чудо, бывшее святымъ мученикомъ побореніе по своемъ градѣ <sup>7)</sup>.

Ругъхинскимъ же словеномъ и трумскимъ <sup>8)</sup> отсюду мало отступльшимъ, иже по морю прямо пущеныа || корабли въ царь- 827 а. градъ по жито, тѣхъ поплѣнишиа и инѣхъ многихъ отъ острововъ и отъ ускаго моря и отъ мѣста Пареевъ и Проконисовъ <sup>9)</sup> и самѣхъ трѣжикіи <sup>10)</sup> и корабники <sup>11)</sup> плѣнивше, домовъ къ вѣтаніи <sup>12)</sup> възвратишася. Тогда убо боголюбивый нашъ царь, належаіне врагъ немилостивно зря не точію на нашъ градъ, но и на прочаа вся дръзнувша, повелѣ воемъ еракійскимъ и ливійскимъ воевати на струмляны не тай, ни опльченіемъ, но прѣвѣе посла къ нимъ нарѣчіе <sup>13)</sup>: буди вамъ разумно, тако пущаю на вы воя своя, аще не моленіемъ дръжаву мою умолите. Окааннии же и поганіи словене ни тогда възхотѣша мира царева <sup>14)</sup>; но сіа слышавше, съкрышася въ горы и в тврѣдаа мѣста, и противу греческимъ воемъ готовляхуса и вся словене на помощъ къ себѣ призываху. Сему же бывшу, но и о томъ крѣпкому и славному мученику и съ другими святыми вбружившуся, греческыа воя побѣдителя на поганыа словеняны сътвори; в нихъ же

<sup>1)</sup> по нимъ же. <sup>2)</sup> Должно быть: трикровени. <sup>3)</sup> стрѣлци имуци. <sup>4)</sup> преславный христовъ мученикъ. <sup>5)</sup> начя. <sup>6)</sup> исповѣдати. <sup>7)</sup> До этого мѣста у Миня пропускъ. <sup>8)</sup> струмъскимъ. <sup>9)</sup> ἐπὶ τὸν Πάριον καὶ Προκόνισον, — у Паріа и Прокониса. <sup>10)</sup> Должно быть: торжники. <sup>11)</sup> корабленики. <sup>12)</sup> ἐπὶ θούλακος. У Миня переведено: ad casas s'bas, — въ свои плетенныа хижины. См. у Миня, т. СХVI, стр. 1358 — текстъ и примѣчаніе къ нему. (Ниже и въ греч. текстѣ употреблено слово κάσα — куца. <sup>13)</sup> Отсюда и до указаннаго мѣста въ греч. текстѣ нѣтъ. <sup>14)</sup> До этого мѣста въ греч. т. нѣтъ.

мѣстехъ съкрылися быша, тамо старѣйши-ны ихъ и храбрїи ихъ побѣдени быша; прочїи же вси бѣжаша, и мнози отъ нихъ въ градъ нашъ вбѣжаша тай, нѣколико мужїи пустїиа стражъ ради челяди ихъ, 827 в. || иже, все оставивше, въ горы побѣгоша. И бѣ видѣти мертвыя гражаны и бѣгуны <sup>1)</sup> съ женами и съ чады въ куцахъ ихъ, в Литѣ и въ инѣхъ мѣстѣхъ <sup>2)</sup>, и влазяще имаху жито и иная сочива; инїи же безъ оружіа идуще, различна брашна приносяще <sup>3)</sup> и съсуды, и еже они на градъ нашъ бѣша съвѣщали, той святой мученикъ Вышняго промышленїемъ на нихъ сътвори. Тогда же и во емъ пуценымъ отъ царя, кораблямъ, жита пльнымъ, и преже прошенїа нашего пусти к намъ житаремъ, иже въ время скръби нашеа они же <sup>4)</sup> тогда многу нужду творяху гражаномъ, цѣняще жито по своей воли, и о томъ убо явшесе, о ихъ же тогда сътвориша, еда увѣдѣно будетъ царемъ, тогда въ гнѣвъ впадутъ, и аще пять тысяць спудовъ жита, рече царь, не довлѣтъ граду <sup>5)</sup>... по божію смотренїю, умысли шестьдесятъ тысяць спудовъ жита пустити къ намъ. Тогда убо <sup>6)</sup>... послани съ пшеницею и съ прочими сѣмяны придоша на стражу житаносяще <sup>7)</sup>, и <sup>8)</sup> поганїи, посрамившесе, пачаша мира просити.

И о сихъ всѣхъ какову хвалу, о възлюб-

ленїи, възслемъ единому Богу за толикое неизглаголаныхъ его бывшихъ чудесъ граду нашему, иже дарова намъ таковаго свѣтилника и помощника, въ душевныхъ || и тѣлесныхъ храня насъ всегда и душу <sup>827 в.</sup> свою къ Богу за ны непрестанно полагаа, мольбы и моленїа Владыцѣ принося? А еже о прочихъ печалей, бывшихъ граду нашему, предръжащими князи домашними и странными, сіа вся святой христовъ мученикъ, великий Димитріе до конца упразнивъ; аще ли кто възхоцетъ сіа вся лжу нареци, той мнимъ будетъ и о инѣхъ блудный лжу о чудотворенїи святаго, такоже обычай ихъ есть нарицати <sup>9)</sup> правды Божїа дѣла <sup>10)</sup>. Мы же о всѣхъ молимся Владыцѣ и Господу нашему Іесу Христу, истинному Богу, тако да подасть намъ <sup>11)</sup> по праведному суду своему вся благая, тѣ бо есть судїа живымъ и мертвымъ, тако тому слава съ Отцемъ и святымъ Духомъ нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ. Аминь.

**ВЪ ТЪИ ЖЕ ДЕНЬ** похвала святаго и славнаго великомученика Димитрія, въ ней же о Возѣ и о бозѣхъ <sup>12)</sup>.

Память правдивыхъ с. похвалами Соломонъ творити съвѣщеваше, еда с людьми и надъ похотми царьствоваше, еда и поуче-

<sup>1)</sup> καὶ ἦν θεωρεῖσθαι τοὺς νικηθέντας καὶ φυγάδας πολίτας, — и бѣ видѣти гражаны... (гражданъ) побѣжденныхъ и сдѣлавшихся бѣглецами. <sup>2)</sup> εἰς τὰς κάσας τῶν περὶ πόλιν καὶ λοιπῶν πλησιάζοντων τόπων ἀπόντας, — отошедшихъ въ хижины, расположенныя у города и въ остальныхъ, близлежащихъ мѣстахъ. <sup>3)</sup> приношааху. <sup>4)</sup> они же — лишнїи. <sup>5)</sup> καὶ εἰ μὴ ἄχρι πέντε χιλιάδων σίτου φῆσαι ἀρκεῖν τῇ πόλει, — и если не (не будетъ преслано), сказали они (царю), до пяти тысяць спудовъ жита, то не достаточно будетъ хлѣба для города. Дальше пропускъ: ὁ λεχθεὶς ἡμῶν δεσπότης... вышереченный нашъ владыка... <sup>6)</sup> Должно быть: Тогда убо, егда. <sup>7)</sup> καταπλευσάντων, — (когда) приплыли (род. самост.). <sup>8)</sup> и — лишнее. <sup>9)</sup> лжу нарицати. <sup>10)</sup> Отъ словъ: А еже о прочихъ печалей... до этого мѣста — въ греч. текстѣ иначе. Τὰς... τότε ποιησαμένων ἀρχόντων ζέων τε καὶ ἔγχεριῶν τὰς τῇ πόλει γενομένας ἀμελείας τε καὶ λύπας καὶ παρ' αὐτῶν αἰτίων τρόπος καὶ βουλὰς, ἃς μόνος ὁ ἀθλοφόρος ἐνίκησεν, εἰ βουληθεῖη τις ἐν βραχεῖ ἐκθέσθαι, οἷμαι τινὰς ληρωθεῖν, ὡς αὐτοῖς εἴθισται, καὶ ψευδεὶς διὰ τὰς οἰκειὰς γνώμας τὰς τοῦ ἀσπίμου μάρτυρος μερικὰς θαυματουργίας, ὡς εἴθισται αὐτοῖς, ἀποκαλέσασθαι, — еслибы кто пожелалъ вкратцѣ изложить, сколько приходилось нашему городу вынести отъ чужестранныхъ и своихъ мѣстныхъ правителей нерадѣнїя, печалей, всевозможныхъ обвиненїй и рѣшенїй, которыя только одинъ давший побѣду могъ побѣдять, то думаю наши бы такіе, которые по свойственному имъ настроенїю и обычаю назвали бы пустословіемъ и ложью отдѣльныя чудотворенїя всегда блаженнаго мученика. <sup>11)</sup> Отъ словъ: Мы же о всѣхъ молимся... до этого мѣста въ греч. текстѣ иначе. ψήφῃ γὰρ θεῖα τοῖς πάσιν ἰσορροποῦ ἢ ἐκβασις γίνεται οὐδὲ ἀμείψεται ὁ πάντων δεσπότης..., — по божественному рѣшенїю бываетъ равновѣрный исходъ всѣмъ, которымъ воздастъ Владыка всѣхъ... <sup>12)</sup> Въ С. нѣтъ. Варїанты приведены кромѣ сп. У. изъ Ч. М. безъ врожденныхъ житїй, р. Соф. Библиот. № 1358 лл. 469 — 479 на оборотѣ.

ніа въдохновеніемъ духовномъ извѣствоваше и повѣщатель бѣ душеполезенъ послушающимъ <sup>1)</sup> ненаписанъ. Того убо с побѣдою послушающе, память страстничию <sup>2)</sup> творимъ. Нынѣ убо сердца всѣхъ васъ не привлекохъ ли въ едину мысль, помянувъ страстника <sup>3)</sup>, такоже и духовнаа лица <sup>827 г.</sup> къ сво||ей зари, всѣага солнце; разу ли <sup>4)</sup> всяко похваляемаго мученика, не у истовому имени нами извѣщану? Страстники бо христовы многи, вѣща, свѣмъ и помощники различныхъ градовъ и сего бохранимаго отечества нашего суца; но ни <sup>5)</sup> единаго отъ тѣхъ николиже не помыслимъ, не приложену бывшу истовому имени; пресвятаго же мученика христова Димитрія и безъ гавляющаго имене състава его сердце <sup>6)</sup> всѣя области привлеченіемъ существенномъ и неблаженномъ охупаються. Аще ли страстника <sup>6)</sup> услышать, съ усрьдіемъ прилѣжати. Кая же ли вина о томъ прилѣжаніи? Еже за ны богоподражное и непричетаемо. Богоподражно же, тако, ничтоже намъ не творящимъ на угодіе его, ущедряетъ и спасаетъ и печется, такоже иногда съ грѣшники възлежахомъ <sup>7)</sup>; непричетаемо же, тако ниже чядомъ николи же такова бысть отъ милосердныхъ родителей, еже намъ отъ него и рѣдко и часто превеличствомъ различно. Но о тѣхъ нынѣ не подобаетъ сповѣдати, добротвореніемъ его свѣдѣтеля имущи очеса всѣхъ насъ, и въ трѣпніе же поучаа, апостоль рече: еже бо зрѣть кто, почто и надѣется; о дѣлѣхъ же мученика съ умомъ азъ нынѣ извѣщаю, еже бо зрѣть кто, почто же хочеть и слышати? <sup>828 а.</sup> Камо же слово преминеть?|| На похваленіе точию мученика. То како же ли его, паче помощи ли, или заступленія его, такоже отъ <sup>8)</sup> отечествіи истачая, аще и начятіе есть отъ непостижимыхъ; помощи бо чисменемъ небесны гарости, свѣтлостію же и звѣзды преминуша. Кое бо кто и ирвое речеть, кое же, и позрѣно бывше, не отщепитъ вельми? Изреку ли съузъ любве его и заступленія граду его бывшаа заступленія? Но животворящаго ми <sup>9)</sup> поборника въ тмами смертныа образы? Но извѣрчачеванія ли и отогнанія, такоже на въздушныа моры, и молитву къ Богу, такоже врачевное быліе, растворяюще горестъ ниспущеную на градъ трѣпніемъ стражушихъ и челоуѣколюбіемъ пуцающаго укротящу въсерхлое мученіе? Како же оставлю поборенія его невидимаа, такоже на бранехъ, и градолюбца щедроты, егда падають врази, не видяще противляющагося, и спасаются грѣшници не по своимъ правдамъ, но по мнозѣй милости, давшаго намъ смысленъ щить и предствіе самодвижимо? Кто же изычтеть утѣхы его, такоже въ градѣ неначаемаа подаанія его и челоуѣконеначаемаа <sup>10)</sup> погрѣшенія наша, ими же обими мы наказани бываемъ молитвами събогострастника уповати и не плотсками мышцами? Но кормника ли, управляюща преплавающихъ и до про||воженія, такоже отъ <sup>828 б.</sup> морскихъ ратниа? Но благовонныхъ купецъ противства и с нужею столѣпною обращенія къ граду? Что же замедляю словомъ о сихъ, ихъ же не очима точию видѣхъ <sup>11)</sup>, но и руками осязающе, испытнѣ свѣсте? Елма убо зракъ истиннѣй есть слуха, толма рука наснѣйши обою; но понеже благосътворенія его беспрестанна творимъ и приємлемъ, боле же другыа дѣтели его, такоже словомъ съглядаемо. Пищу ли реку житія, ли полезное око, ли слова изменчтаніемъ и испытаніемъ и съ безмѣрномъ указаніемъ подааніе ученикомъ съдѣлавша и множество вѣнецъ его? Рода бо и отечество и все таковаго закономъ похвалъ пытати есть, и елико же събыся <sup>12)</sup> по случаю, но не воля его бысть, тако чюжа хвалы христіаномъ и паче мученикомъ божіемъ не оставлю. Въскормленъ

<sup>1)</sup> послушающихъ. <sup>2)</sup> страстотърпчию. <sup>3)</sup> страстотърпца. <sup>4)</sup> разумѣете ли. <sup>5)</sup> Должно быть: сердца. <sup>6)</sup> Аще точию страстотърпца. <sup>7)</sup> возлежа Христось. <sup>8)</sup> Должно быть: ли. <sup>9)</sup> челоуѣкомъ неначаемаа. <sup>10)</sup> видѣхъ—вѣтъ. <sup>11)</sup> сбмься.

убо бысть и у насъ мучениѣ, непостижающихъ его грубостію, на мѣстѣ бо въскормленіи бѣхомъ с нимъ, но не дѣйствомъ подобіа; въскормленъ же ли бысть чимъ тѣла добрымъ образомъ и душу словомъ божимъ, о томъ отвръзааше и уста и въвлече духъ; любяше бо заповѣди его, тѣмъ же и призрѣ нанъ и помилова его по суду любящихъ имя его. И тако же кротка и млъчалива и трепещуща словесе его! Самъ <sup>1)</sup> же приимъ учительный и апостольский съи даръ <sup>2)</sup>, да видимъ, кое въздааніе принеслъ Богу! Оле, съкрылъ ли в земли талантъ, данный || ему Владыкою, и в платѣ обвивъ, погребъ? или многымъ раздѣливъ и въ събраніе плодовъ не погрѣшился упованіа? Есть то <sup>3)</sup> поистинѣ и является благодатию божіею не възмущеніе ученіа его; иже бо жидовскую и еллинскую и прочюю всю богоратную ересь отъ самого прозябеніа истрѣгнути отъ богосаднаго сего стада христова чіею иного исправленіа? не учителя ли сего иного градскаго съ Богомъ <sup>4)</sup>? Аще бо и македоняне боголюбци, ученици Павлови и Андрееви, но не зѣло бѣше <sup>5)</sup> тогда шлевели прозябли вражіи, тако млекоу паче тогда стада бѣ крѣпкими не крѣпкою пицею; в лѣтѣхъ же мученика зѣло благочестіемъ противный съдручаем, зѣлнѣйша и съблазны въоруживъ, идѣже проповѣдаа благодатный спомощникъ и съвѣскрѣпникъ и учитель селуньскы. Подобаеть бо ми, словеси до того шедшу, възпоманути и чудное исповѣданіе, еже отъ отецъ слышахъ,—наполняаше градъ правыа вѣры и невѣрныхъ посыповааше. Но съ умомъ ми и уши представите, без него же бо ничто же не чюете, занеже умъ зрить и умъ слышитъ, не прелестныхъ извѣща, какоже исповѣсть. Стязаніе, рече, бывааше испытующимъ о Бозѣ съ умомъ, чимъ о градолюбци семъ и боговѣчаннѣмъ мученицѣ в толицѣ пройде слава, тако и, про-

судъ || шу слуху о немъ; завидливѣи же <sup>828 г</sup> раздражишяся, мучителю тогда здѣ живущу, и глаголахо бываше, како не толма исцѣлѣемыми тѣлесъ молитвою, елма очищаемомъ душамъ ученіемъ, такоже бо отъ сна възбужаше и такоже отъ вала омываше дръжимыа душа в ровѣ кумирслуженіа смрадомъ и мракомъ, како тысяща, умный вѣстоуъ и фиміанъ небеснаго служеніа Христа, истиннаго Бога нашего въселяя въ сердца ихъ; исцѣлѣемаа бо тѣлеса божій даръ являху; даемыа достойно дары не мало спѣваніе о добрѣй дѣтели приемлющихъ повѣдааху, душа же обрацаемыхъ въ благочестіе и неустрапное ученіа и небоазнивааго проповѣданіа добраго цота мученика и являетъ не въ области точію, но и сущимъ вездѣ превеличество добра дѣтели его являющу.

Егда тѣми и прослудъшу ему, а еже паче прослуди славѣ его и въ другыа страны, се повѣдается: придоша же к нему, рече, учащу, тако же и къ Господеви Богу нашему, Іесу Христу искусители садудеи, паче же нападоша нанъ напасти, такоже и ученику христову, славному мученику елліпи отъ Афинъ и жидове отъ Иерусалима, манихеи отъ Месопотаміа, аріане отъ Александрия, вельми первѣе разореніа ихъ, вселенную смущаху, || и отнуд отъ всякыа ереси старѣй- <sup>829 а.</sup> пини придоша увѣдѣти, рече, хотяще, чему учить; паче же не увидѣти,— лукавство бо не похотѣніе бываетъ добраго,—но искусити и съвратити правость вѣры.

Еллинъ же, рече, тако кротко и полезно, величааше ся о размышленіи, показаа не смущаа <sup>6)</sup>, такоже суца, и суцаа павы, якоже не суца, въпрашааше мученика, како о Бозѣ вѣруеть? Онъ же отвѣщавъ: исповѣдаю единаго Бога, несъданна и присносущна, творца всѣхъ видимыхъ и невидимыхъ и того ради вла-

<sup>1)</sup> Вѣроятно: Санъ. <sup>2)</sup> и се даръ. <sup>3)</sup> то—нітъ <sup>4)</sup> съ Богомъ градскаго. <sup>5)</sup> бѣша. <sup>6)</sup> Должно бытъ: не суцаа.

дыка и промысленникъ. И азъ, рече ел-  
линъ, такоже дръжу, Съкратова бо есмь  
ученія, а не Еливурусскихъ, но съи несъ-  
зданнѣй, пръвѣй, пръвѣй <sup>1)</sup> Богъ и ины,  
реку, създалъ боги бесплотны и нетлѣн-  
ны, не родомъ же нетлѣнны, творени бо  
суть, хотѣниемъ же създаваша тако пре-  
бывающа; но пръвѣе сихъ зданныхъ богъ  
два точію глаголемъ бывша отъ того съста-  
ва прваго Бога: ума и духа, — ума, его  
же и слово божіе наричемо, и духа, его  
же мнози глаголють душу мира сего, іако  
животворяща все по существу коегождо;  
до три бо съставъ, рече Платонъ, про-  
стреса божіе существо; существо же —  
вышній Богъ — доброе, понеже и мній,  
829 б. іакоже отъ вины и преже вѣкъ же и || пре-  
жде лѣтъ, съдѣланный умъ, третіе же — и  
сего мира душа, до душа бо божество про-  
стреса. Сима же, — умомъ, реку, и духомъ, —  
другыя боги и видимую всю тварь про-  
стомъ повелѣніемъ сътвори несъзданный  
Богъ, и се же дръжимъ, іако и отъ само-  
го състава божія быста. Умъ же и духъ  
съприсносуца же отцеви, саморождени же  
суть и преждевѣчныи и безлѣтныи, пла-  
тоньскы рещи, но не равновольніи всяко,  
ни равномошни, ни равночестни, но и ра-  
зумомъ и силою и славою вяцій есть отецъ  
обою, и умъ — духа; аще ли убо сею, вель-  
ми паче и другихъ богъ, зане же тѣхъ  
и лѣты. Сіа премудрыхъ учитель ельлинъ-  
скихъ вѣра о Бозѣ.

Слышавъ же преславный страстьникъ тѣхъ  
глаголющихъ, прослезився о прелести ихъ,  
умиленомъ же окомъ обращся, възрѣвъ на  
аріана, рече, въздохнувъ: оле, ты лестниче  
злыхъ и безъ ума христіаньско имя носи!  
Какова мученія имаша пріати, ельлинъ-  
стѣй бладѣ учився и творя ся Христа  
дръжати, рекышаго: азъ и Отецъ едино  
есвѣ! Что бо кромѣ реченыхъ многобож-  
нымъ дръжиши? не сътворена ли и не  
създана держиши Сына и Слова божія, его

же нынѣ рече еллинъ ума? ктому же и  
Духа святаго нѣси ли отмѣтаешися, — при-  
сносущее ихъ и равновольство и отинудъ  
равенство, еже къ Отцю, отъ него же и  
еста? Ты же болшу хулу и еллина гораж-  
дая, — ни отъ со||ставаже глаголеши суца 829 в.  
отча — Сына и Духа: тѣмъ же и <sup>2)</sup> равно-  
естественна, ни присносущна Отцеви, ни  
самѣмъ себѣ. Еллинъ и силою и славою  
таковыми мній суцъ умъ <sup>3)</sup> отцеви извѣ-  
ща, но іако же отъ него суца, рекше: и  
Богу и самѣмъ себѣ сущемъ равноесте-  
ственнымъ и съприсносущемъ.

Еще же мученику хотящу глаголати,  
инъ предстоя, отъ Орегона іаже бѣ кто <sup>4)</sup>  
рече: мы, о вѣрнике, божій слуго, сице  
дръжимъ, іако отъ Отца суца, рекше отъ  
божіаго естества, но <sup>5)</sup> точію равноестестве-  
на Отцеви, но и присносущна. Отцеви и  
преждесущна и преждевѣчна глаголемъ  
Сына и Духа; а іако же отъ вины суца,  
отъ Отца рекше, а не безъ начатка су-  
ца, менша его суца и волею и силою и  
славою. Но ни ты добрѣ дръжиши.

Абіе мученикъ отвѣща: ничимъ же бо  
кромѣ платоньскихъ дръжиши. Аще рав-  
ноестественна еста Отцеви, іако же отъ не-  
го, и съприсносуца, туже и равносилна,  
тако бо раждаетъ Богъ и излагаетъ су-  
щяя отъ истиннаго существа, ничимъ же  
не мѣе суцу. Аще же ли же <sup>6)</sup> равно-  
силна — и равнославна, сила бо сътворитъ  
славу.

Но к тебѣ ми, елліне, слово. Реклъ еси,  
іако незданнѣй и пръвѣй Богъ създалъ  
другыя боги, бесплотныи, нетлѣнныи же  
благодатію и не существомъ. И азъ же,  
учився у соборныа церкви, || видѣ Бога, 829 г.  
създавашаго чювьственнаго мира и вся ум-  
ная и святаа естества; но не наричу ихъ  
николиже боги, іако же ты глаголеши,  
сътворени бо суть, ничтоже бывшихъ ро-  
домъ богъ. Зане же Богъ — превѣчнаа вещь;  
бывшее же бысть, отгуду ся начинается,

<sup>1)</sup> Вторичнаго — первый — вѣтъ. <sup>2)</sup> Должно быть: ни. <sup>3)</sup> Вѣроятно, пропущено: и духъ. <sup>4)</sup> Вѣсто: что, вѣроятно нужно: и. <sup>5)</sup> Должно быть: не. <sup>6)</sup> же — однажды.

тѣмъ же и бѣ, егда не бѣ. Богъ—всесилно естество, а зданіе не глаголю, точию како не всесилно, но ни създавшаго е имать когда силу, ни естество. Никто же <sup>1)</sup> равноестественно себѣ виждеть коли что, како же ни — равносилно. И тако, иснѣтавь все ближнѣе сихъ и боголѣпно, глаголю же, видное, невмѣстимое, проразумичное, сердцевидное, неприятное злобы, и прочее таковое, обрящещи въ божиѣмъ естествѣ существенно в немъ суще, въ зданіихъ же никакоже: тѣмъ же зданна бесплотна и бесмертна сила, понеже, яко же и самъ рече, нетлѣнне волею божию, а не родомъ приаша, ангелы же божіа и слугы святыя нарицати, боги же никакоже. Богъ бо — имя се точию обещано ест съ всею тварію и по своему существу разумѣваемо, занеже, пишеть: боги не злословьшиши, и—азъ рекохъ: бози есте; притворено бо ту, не присное слово. Святыя убо силы, како же глаголеши, лѣстятъ ли ны? Елѣинъ рече: богосъпротивники

830 а.

боги ся наричюща и || с ними указующе, крадуще владычнее имя и славу бѣдную. Не бо, не тако ест, рече мученикъ, но отъступльши отъ нихъ и отълучившеися волею необыатныя и вышняя и близъ божіа жизни. Кіи отъ ангель сътворишася бѣси, тѣи лѣстятъ послушающаа ихъ, да быша обѣщники имѣли мученія, и ухытряюще, да не едины зли бѣдутъ.

Сіа богодуховенно страстнику указавшу, елѣинъ послуша, арианинъ уврачеванъ бысть, жидовинъ же противляшеся. Добрѣ глаголеши, рече, о рабе божіей, и многобожную лѣсть обличилъ еси, прочее же все зданіе его суще, како же книги глаголють, како все работно тебѣ или видимое или невидимое. Не вѣщай с лѣстію, мученикъ рече, и прииму тя. Не не разумѣши бо, како Бога и Отца не точию, но и Сына и святаго Духа часто и зѣло часто законъ же Моусеовъ и пророци проповѣдаютъ и псалми. Еже бо и бесѣдо-

вати многаши въ Моусею и глаголати: сътворите заповѣди моя; аще ли ни, нанесетъ Богъ нашъ на вы се, и се: како не гавѣ ест, како Отець, бесѣдуя, Сына поминаеть, или Богъ-Слово, бесѣдуя, Отца поминаеть. И еже: сътвори Богъ чловѣка, по образу божію сътвори его — то же гавѣ ест. Аще бо бы едино лице было, глаголали быша книги: сътвори Богъ чловѣка, по образу своему сътвори его. И ино таковое тмами обрящещи. А о святомъ же Дусѣ || что естъ требѣ глаголати, 830 б. всѣмъ божіамъ книгамъ поминающимъ его и указующимъ съставъ его? Духъ божіей, рече, наплънивый вселенную, и пакы: Духъ божіей помаза мя, и пакы: Духъ твой благи наставитъ мя на землю праву <sup>2)</sup>, — еже знаменіе чисто божіаго существа, исполняющее все и вездѣ же и нигдѣ же не суще, сирѣчь, ни в коемъждо мѣстѣ обіатованъ. Се же ни едино же плотскыхъ естество естъ, но ни бесплотныхъ и умныхъ; вся бо зданія и на мѣстѣ, идѣже суть, гавѣ рече, како индѣ не суть, или и какоже мааніемъ аще хотятъ, идутъ, како же бесплотны. Едино бо божіе существо бесплотно по истинѣ — Отець и Сынъ и святий Духъ и то едино все исполняеть и ниединѣмъ же обіемлемо. Сіа увидѣхомъ повѣдающа святыя книги и реченое въ псалмѣхъ: Словесемъ господнимъ небеса утвърдишася и Духомъ устъ его вся сила ихъ. Всѣхъ усты глаголется: не затворяй убо въ едино лице божество, божіамъ книгамъ часто всѣхъ три поминающемъ; равно бо бѣдно ест, еже бывшю <sup>3)</sup> Бога суца не повѣдати и святую Троицу не съвршену исповѣдати. Аще бо что отъ нея низложиши, всего ся еси отщетишь; зане же и не гавляетъ ти ся хула Бога повѣдати безъ Словесе, Духа еже ни хытреци елѣиньстїи, какоже преди указано ест, не приаша? || Како же не грубо, еже о че- 830 в. ловѣцѣ, зданѣмъ по образу божію, не глаголемъ, то примати о не тлѣннѣмъ су-

<sup>1)</sup> Никтоже бо. <sup>2)</sup> на путь правы. <sup>3)</sup> Вѣроятно: бы.

ществѣ? Аще бо нѣсть чловѣкъ безъ слове и духа, кольми паче Богъ, по нему же образъ чловѣкъ!

Се слышавъ жидовинъ, въсхити ми слово и рече: тако же и мы, слуго единого Бога, дрѣжимъ; глаголемъ бо: такоже чловѣкъ имать умъ, иже раждаетъ слово, износимо усты духомъ, и не видимъ въ чловѣцѣ три съставы тѣмъ, единъ бо умъ състоится, еже бо есть словесная часть души, зане же слово и духъ исхоженіемъ погибаета, по въздуху разливаема, тако же и Отець всѣхъ и творецъ имать же слово и духъ, имаже все сътвори и строитъ. Противитбося книгамъ не полезно есть: тѣмъ же и три лица и три съставы повѣдаемъ о божествѣ, тако же ни о чловѣцѣ, зданѣмъ по образу божіему.

Тяжко же въздѣхнувъ святой и зѣло длго помолвися Богови отврести умъ противящійся, жидови нови рече: тако ли тия просто мнить бывающее по образу неизмѣнно то само бывающее, ему же по образу бываетъ? Воле же и тлѣннаго царя ухыщренный образъ все ли имать, еже пръвый образъ имать? Никако же, но елико ся вмѣщаетъ и приѣмлетъ. Аще ли ни, не бы ни образъ царевъ былъ, но самъ царь. Тако же и о чловѣцѣ помысли. Аще по образу || божію бысть, съ инѣми и се имѣюще — умъ, раждающе слово, износимое съ духомъ, како же бѣ има быти съставнома словеси и духу и нетлѣннама? То уже не образъ божій чловѣкъ бы былъ, но самъ Богъ, ничимъ же мнѣ къ прѣвообразному. Нынѣ же нѣсть тако. Чимъ же? Но, тако же Богъ и Отець, бесплотенъ сый и незданъ и не рожденъ по существу своему, тако же самъ вѣсть, бесстрасти раждаетъ Слова, износитъ Духъ, жива и състоящася, не разлучима отъ Отца: тако же и чловѣкъ, понеже плотянь и зданъ и рожденъ есть, по образу божію бывъ, еже вмѣсти, приать, сирѣчь: умъ и слово и духъ, отъ нихъ же ума единого

указаетъ пребывающа, аще и съврацаема, тако же здана, слова же раждаема и духа съисходяща и не състояща, по того же единъ съ дѣйствомъ разсыпаема, его же о Бозѣ нѣсть; нѣсть бо дѣйства Слово божіе и Духъ, но ни дѣаніа, но състава существенна и жива, дѣета бо, не дѣема еста: тѣмъ же и велита, тако же и книги глаголють, и раздѣляета дары, и цѣлита, и показаета и разгнѣваетася, и чловѣколюбствуется, тако же суть истоваго ею естествонаго състава и дѣйства и познаваніа, еже събытіа наричуются дѣйствіа. Ивѣ бо есть, тако вседѣющее самоволно ество 831 а. живо есть, и всяко естество живо дѣетъ: тѣмъ же слово и духъ чловѣческый нѣста естества жива и себѣ съставна, зане же ни дѣета же; аще ли ни, глаголи, да будетъ нѣчто; тогда вижу, аще словомъ твоимъ, тако рекъшу Богу: буди се и се, и бысть все Словомъ его. Исповѣдавню же и жидовину велми ползу приѣмшу вѣровати въ три лица божіа суща — Отца и Сына и Святаго Духа, но како, рече, указано намъ будетъ, еже единого Бога славити о семъ вездѣ божіамъ книгамъ велящамъ? Святой мученикъ отвѣщавъ: что же, нѣсмъ ли нынѣ указали и вся три лица? божіами книгами тако есть, то съпротивна ли суть божіа словеса? не бо единъ бѣ Духъ божій изложивъ я? Тѣмъ же единого Бога исповѣдати; но понеже есть <sup>1)</sup> едино лице, мученикъ рече, божіамъ книгамъ, тако <sup>2)</sup> три лица: Отець и Сынъ и святой Духъ единого божества суть, рече, естества, единая силы, единого разума, единая воля, единая славы, единого приснобывства и таковыхъ, того ради и единъ Богъ. Поистиннѣ бо, аще множайша нѣкако представиши равноестественна състава, обаче же купно волна, купно славна и събезначална и сириснобывственна, въ правду все едно наричуются, не сущу противящему || ся, еже о зданѣмъ существѣ не обрѣ- 831 б. тается. Тѣмъ же рекоміи бози елѣиньстїи,

<sup>1)</sup> Должно быть: нѣсть. <sup>2)</sup> Должно быть: но како.

яко же и другойци рекохъ, здани суще, могутъ <sup>1)</sup> нарецися единъ Богъ, аще и мнози глаголють единаго естества суца ихъ, зане же прочимъ всѣмъ раздѣляются и не точію между събою, но и сами в себѣ. Си, яко же и человекѣ, съвратими бо суть, яко же здани. Сичѣ убо единъ Богъ въ трехъ съставѣхъ, рекше, лицехъ правовѣрно съборною и апостольскою церковію исповѣдается.

Сіе изглаголавшу мученику, народъ зловѣрныхъ, оба полы его стомаца <sup>2)</sup>, претикааяся о воплощеніи Спаса и Бога нашего, бряцаамъ жа <sup>3)</sup> часто и глаголя: еже о святѣи Троици, издавна дръжимъ добрѣ, паче же нынѣ тобою укрѣпихомъся; о воплощеніи же единого отъ неа — божія Словеси зѣло межи собою разнимся: бѣдимъ убо тя и о томъ разложить и сказати намъ о сваримѣмъ. Мученикъ рече: аще бо любезно и неретьскы стязаете, готовъ есмь прошение ваше скончати. Они же с радостию обѣщашася. Тогда рече святѣи: тѣмъ же, да не продолжимъ бесѣды, навыхохъ бо в мѣру глаголати, не възбрапя глаголющаго бесѣду, но слушающихъ не уныду слуху, медъ бо обрѣтъ, рекоша книги, в мѣру гадъ, да не како, насытивься, изблюени; того ради уне до-  
831 в. стоить противу комуждо стязанію вашему || отвѣты творити, но въкратцѣ вся безъ останька сповѣдати, и всему тому раздрѣшеніе съворю Христомъ. Тогда они сиче начаша, — манихѣанѣ: ови отъ насъ, о достойно блаженне, благыя вѣры учителю, нелѣпое глаголетъ <sup>4)</sup> божіему Словеси въ глѣбную плоть облещися отъ святѣи Маріа и ни единому суцу Богу, привидѣніемъ же гавившуся, явоже человекѣ, яко же Авраамови и Іаковови показася; маріане: иніи же все съпротивное тѣхъ дръжатъ, — глаголють Христа проста человекѣ, не общующася божеству, но и начатокъ бытіа отъ дѣвы тѣчію приать; ео-

тиняне: друзіи же повѣдаютъ облекьшюся божію Словеси въ плоть, но не отъ дѣвы, равноестественны намъ, но съ небесе и равноестествену Словеси и плоть вѣдаютъ; еutihiane: и иніи пакы, еже въсприати божіему Словеси плоть отъ святѣи Богородица Маріа, не приать <sup>5)</sup>... душу же ему имѣти не повѣдаютъ, но божіему Словеси въ душа мѣсто быти въ плоти; ариане: и иніи и душу и тѣло имѣвша Христа глаголють, но ума не имѣюща, ни словесе, да не рекутъ: съврѣшенъ человекѣ обращется и двѣ существѣ гавитася въ Христѣ, — божіаго Словеси и человекѣское, да тѣмъ нужда будетъ повѣдати — два Христа дръжати; не достающю бо, глаголють, || суцу человекѣскому растворенію, единосущество божіа Словеси воплощена обрѣтается не отъ обою съврѣшену, но отъ съврѣшеннаго и отъ недостающаго сложено, — грамотическое ремествословесіе, яко же мнимо есть дѣтемъ съврѣдающе; аполинариане: и иніи же, яко и въ тѣло и въ душу словесну и умну, глаголють, Слово божіе облещися, не тогда же, но въ раздныя вѣки; душу убо, яко же здану, прежде сложения вѣка с выппими силами, глаголють, яко тогда же и душа и аггели и все бесплотное и умно естество създано бысть. Тѣмъ же равно всѣмъ неглѣбніе Богомъ дано есть. Тогда же, яко рекохъ, егда душа бысть здана, примѣсилъ ю себѣ Слово божіе, тако дръжатъ, да и безгрѣшну ю, рекше, съблюдетъ; в послѣдныя же времена съниде божіе Слово въдушено въ чрево святѣи дѣвы и отъ тоя плоть взя точію, и родися Богъ, въчеловекѣвися единѣмъ лицемъ, единъ Христосъ. Несторіане: и иніи же пакы лише сихъ — святѣи Духъ, глаголють, съпедшѣ въ чрево дѣвыи и отъ неа пръвие устройвъ отроча отъ тѣлесе и душа словесныа, потомъ же вселитися божіему Словеси в немъ, тѣмъ же и рождество, еже отъ дѣвы, не божіаго Словеси суци,

<sup>1)</sup> Должно быть: не могутъ. <sup>2)</sup> Должно быть: стояше. <sup>3)</sup> Должно быть: бряцаа же. <sup>4)</sup> Должно быть: глаголють. <sup>5)</sup> Пропущено: души, или: не приать — лишнее.

но създааннаго челоуѣка прѣвѣ схождениемъ  
 832 а. Словесе, || тако быти уже двѣ и не Бого-  
 родици, но Христородици, тако же, рекше,  
 Христу не суцу Богу, по просту челоуѣку,  
 имущу в себѣ живуща Бога, тѣмъ же си  
 дрѣжати двѣ лица суци о Христѣ, аще  
 усты срамляются глаголати; двѣ бо  
 существѣ, особѣ съставнѣ, повѣдаютъ, при-  
 азнию точию съчетаемъ, а не по съставу.  
 Конечнии же предреченыхъ всѣхъ глаго-  
 лютъ: зловѣрно есть, еже глаголати два  
 състава о Спасѣ Христѣ приазнию точию  
 съчетаема, а не по съставу, тако бо се да  
 будета два Христа; не, тако же бо мнѣть,  
 прѣвѣ здано бысть отроча въ двѣ и Ду-  
 хомъ и тако потомъ сниде Слово и все-  
 лися в немъ, но самъ, рече, божіе Слово,  
 суцу с нимъ святому Духу, тако же и  
 всегда, сниде въ чистое чрево дѣвы, ничто  
 же не имуще, пріятъ отъ нея плоть оду-  
 шевлену душею словесною и умною, и  
 облече свой съставъ, рекше, себе иного  
 състава не створивъ, кромѣ того словес-  
 наго, тако быти по истинѣ единому лицу  
 божіа Словесе, ражающагося, и того ради  
 святую дѣву Марію Богородицю поистинѣ,  
 тако же рождышу Бога Слова, въчелоуѣчна  
 и въплочена. И <sup>1)</sup> единосущество достоитъ  
 глаголати о Христѣ, или два, неразлучима  
 отъ себе, прятся. Рци убо намъ, мужу свя-  
 тый, божій, чи ти ся мнѣть предреченыхъ  
 истину дрѣжати? Противу тому, похывавъ  
 главою, мученигъ рече: о челоуѣческаго  
 832 б. лукавства безлѣ || потное! Поистинѣ не  
 довлѣаше ли ти до вещи, ни до бес-  
 плотнымъ и умныхъ естество стязати иско-  
 маго! Но и вышшаго ихъ Творца много-  
 плетенными козньми понуждаешися пости-  
 зати! Се же имъ случается, тако не бого-  
 любезною свѣстію ищють благочестіа, но  
 величавою мыслію, разумѣвше показаніе  
 вещь о суетословесіи богословество при-  
 ложше. Паки отъ васъ, о чада, могущемъ  
 уже бисерію, такоже бисеріи, разумѣти, а  
 не попирати его, не утаю правыа вѣры.

Плодъ, всѣянныи съ слезами, с веселіемъ  
 взять бываетъ; едина бо, именованіи вами  
 конечнии, мними суть истоваго ся дрѣжати,  
 рекше, Бога Слова, съприсносущна Богу и  
 Отцю, неразлучна, бездушна прѣвѣ быв-  
 ша, съшедшаго боголѣпно съ небесъ бла-  
 говоленіемъ отчемъ съ святымъ Духомъ,  
 насъ ради, не себѣ дѣлѣма, и въ чистое  
 чрево святыа дѣвы вшедша, ничтоже в немъ  
 прѣвѣ бывше имущу, отъ нея взять плоть,  
 но воодушевлену душею словесною и умною,  
 и облече свой превѣчный съставъ; потомъ  
 же родися едино лице Христось, еже есть,  
 Богъ-Слово, по истинѣ въчелоуѣчився и,  
 въплочень, такоже быти же у единаго того,  
 того же лица чюдеса же и страсти, аще  
 и неложнаго дѣлѣма разньства существу,  
 рекше, истоваго божества его, и не приви-  
 дѣніемъ челоуѣчества вмѣняются чюдеса  
 убо божеству и страсти челоуѣчеству, оба-  
 че перазлучно, ни раздѣлимо, ни божеству  
 Бого-Словеси вмѣняются чюде||си кромѣ 832 в.  
 плоти, ни плоти страсти кромѣ Словесе,  
 но обоему случается обое, аще и не по  
 существу, но за снятіа; единъ бо, такоже  
 рекохъ, съставъ Бога-Слова, аще и въплот-  
 тися. Еже убо прѣтиса имъ о существѣ и  
 существѣ блядня есть; обоему въ едино  
 сходящуся. Аще бо и едино существо ре-  
 чеша божіаго Словеси въплочена, рекше,  
 съставъ, сирѣчь, лице самаго Сына, добръ  
 глаголеша, не разливая, но знаа разньство  
 плоти его и божества. Аще ли въ двѣ су-  
 ществѣ исповѣдаеша Господа Бога нашего  
 (Исусъ <sup>2)</sup>), неслитно, несъвратимо, неразлуч-  
 но, нераздѣльно знаема, единъ же съставъ,  
 рекше, лице, лучше и наснѣ проповѣда-  
 еши несливаему истину божества его и че-  
 лоуѣчества, не бояся еретическаго сумнѣ-  
 ніа никакоже единъ съставъ его повѣдати;  
 глаголай бо единъ съставъ въ двою суще-  
 ству гавѣ есть, тако существи несамостав-  
 нѣ повѣдаеть, но мыслію точию видѣмѣи,  
 такоже требѣ есть видимѣ за слитіа дѣлѣма;  
 такоже бо раздѣляющихъ обѣ существѣ

<sup>1)</sup> Вѣроятно, должно быть: Или. <sup>2)</sup> Исусъ Христа.

Христа Бога нашего не прие́млю, нужда бо есть всяко и състава два умыслити има, занеже всяко существо собою видимо, всяко и съставъ, иже отъ него еди́нь или мно-  
832 г. ги видимы, и имать два или множайшия || существа въ едино ся съшедшиа и еди́нь съставъ сътворишиа, то уже съчетана по съставу, уже страха не имуть отлучена и особъ съставна видима, но мыслю то́чию разньство ихъ образуется, такоже ни глаголющихъ едино существо христово хвалю, гавѣ, яко или божества его и чело́вѣчества или сълитіе или погубленіе обо-го являющихъ: тѣмъже съставъ Христа Бога нашего добро есть глаголати сложенъ, уне существо; аще ли божіе его существо или чело́вѣческое речени съложено, ни Отцу ся обрѣтаеть равноестественно бо-жію существу, не сложна бо существа Отець; ни намъ по чело́вѣчеству, ни мы бо нѣсмъ съсложенанаго существа, рекъше, и бо-жіаго и чело́вѣческаго. Повѣдаемо же есть съборную церковь <sup>1)</sup> равноестественнаго суца Отцу по божествѣ, а намъ по чело-вѣчеству. Отгидѣте, богохранимое стадо, безъ сумнѣнія Христа Бога нашего испо-вѣдающе въплочена по истинѣ и въчело-вѣчшиа <sup>2)</sup>.

Се глагола убо мученикъ божи, изряд-ныи; въплъ же слышавшихъ възношаше святого; Христось же проповѣданны безъ сумнѣя <sup>3)</sup> имъ по всей земли и слово страстника и славу пространи, яко того есть слава и честь и дръжава съ Отцемъ и Святымъ, иже превѣтъ <sup>4)</sup> нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ.

**ПРОЛОГЪ. МѢСЯЦА ТОГОЖЕ 26, ПАМЯТЬ СЯТАГО И СЛАВНАГО ВЕЛИКОМУЧЕНИКА ДИМИТРІА.**

Стихъ: Димитріа прободають копія, Хри-

сте мой, поревновавшему ребромъ пробо-деномъ ти въ страсти.

Преславный великий мученикъ Димитріе бѣше въ царство Максимьяна. и Диокли-тіана отъ Селунскаго града... См. выше, столб. 1872.

**Отъ изложенія чюдесъ святого му-ченика Димитріа.**

Имѣяше убо мучениково лице и тѣло его по земли повержено бѣше... См. выше, столб. 1902.

**В ТОЙ-ЖЕ ДЕНЬ память великаго труса <sup>5)</sup>.**

Стихъ: Стрясеся, но составилъ еси зем-лю абіе, Слове, твой бо гнѣвъ милость бы-ваетъ болъшая.

Въ двадесато <sup>6)</sup> и четвертое лѣто царства Лѣва Исавра и индиктиона въ девятый, 26 мѣсяца октовріа, бысть трусь страшнъ <sup>7)</sup> въ Константинѣ градѣ, яко превисокымъ <sup>8)</sup>, инѣмъ крас-нымъ храминамъ пастися и многимъ про-валитися разбореніемъ <sup>9)</sup>. Того бо <sup>10)</sup> ради въ таковой <sup>11)</sup> день святаго великомученика Димитріа стваряемъ память <sup>12)</sup> страшнаго онаго преценія труса и приходитъ <sup>13)</sup> съ литією влахернійстїи церкви <sup>14)</sup> пресвятыя Владычица наша Богородица и свершаемъ в немъ божественную сружбу, егаже мо-литвами да избавлени будемъ отъ всякаго преценія и да получимъ воздаяніа вѣч-ныхъ благъ.

**В ТОЙ-ЖЕ ДЕНЬ чюдо второе святого Димитріа о двою дѣвицю, еюже принесе на праздникъ свой отъ срачинъ въ цѣрковь свою.**

Попуцающую Богу на хрѣстіяны за грѣ-

<sup>1)</sup> Должно бытъ: съборною церквою. <sup>2)</sup> Должно бытъ: въчело́вѣчшася. <sup>3)</sup> сумнѣнія. <sup>4)</sup> и прежде вѣтъ, и. <sup>5)</sup> Варианты — изъ греч. Служ. Миней. <sup>6)</sup> С. двадесатое. <sup>7)</sup> μέγας και φοβερός, — великий и страшный. <sup>8)</sup> ὡστε τὰ ὑπερφᾶ και τῶν ἄλλων ὠραιότατα οἰκήματα, — такъ что верхніе этажи и дру-гія болѣе красивыя части домовъ... <sup>9)</sup> (ὡστε) και πολλοὺς συγκαταθῆναι τοῖς καταπεσοῦσι, — (такъ что) и мно-гіе были погребены подъ развалинами. <sup>10)</sup> бо — лишнее. <sup>11)</sup> ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ, — въ самый (въ тотъ же) день. <sup>12)</sup> και τὴν μνήμην, — и память. <sup>13)</sup> Должно бытъ: приходимъ, — (ἡμεῖς) ἀπερχόμενοι. <sup>14)</sup> εἰς τὸν ἐν Βλαχέρνας ναόν, — во влахернскій храмъ.

хы наша, ово поганья наводяща... См. выше, стлб. 1898.

**В ТОЙ-ЖЕ ДЕНЬ** слово о **вумержары, како сътвори милость съубогою женою и не привоснуса ей.**

Въ градѣ Турѣ бѣ нѣкто десятичникъ, именованъ Мусхъ... См. выше стлб. 1874.

**МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ, ВЪ 27 ДЕНЬ** страсть **святого мученика христована Нестера** <sup>1)</sup>.

Святый мученикъ Нестеръ бѣ отъ града Селуня, хрѣстіанъ сынъ, въ царство максиміане, и приходяще къ святому Дмитрію, на немъ же бѣ мѣстѣ уча вѣрѣ хрѣстовѣ, и уча||шеся отъ него слову божию. <sup>838 а.</sup> Вшедъшю же Максиміану в Селунь и створающю игрище, имѣаше бо нѣкоего мужа страшна, именованъ Люя, самоборца превелика и крѣпка, иже многи противящаяся ему на позорищехъ убиваше, егоже гордость видѣвъ святый Нестеръ, исполнися божественныя ревности, зане слыша Максиміана, глаголюща: аще кто хощеть, да борется с Люемъ и побѣдитъ <sup>2)</sup> его, тече же къ святому Дмитрію и свѣщаеся с нимъ о томъ, и отъ того благословленъ бывъ, шедъ, уби Люя в позорищи. И того ради разгнѣвася Максиміанъ, повелѣ усебнудити и мечемъ, и тако скончася и предасть в рудѣ <sup>3)</sup> Господеву святую свою душу.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святыхъ мученицъ **Капетолины и Еротія** <sup>4)</sup>, рабыни ея.

Капетолина мученица бѣ при Диоклитіане мучителѣ, отъ страны каподокѣйския, благородна зѣло, и тата бывши, предъста князю, и въпрошена бысть имене и града и родителю, отвѣща, ревши: како хрѣ-

стіяна есмь, градъ же имамъ горній Іерусалимъ||и отца учителя хрѣстіанска, с тѣ- <sup>838 б.</sup> ми же и Фирмилиана Кесарія каподокѣйския епископа. Добрѣ убо Христа исповѣдавши и обличивши лжеименную лествидольскую, связана бысть и затворена в темницѣ. Тогдаже раба Еротія, слышавши, иде в темницу и облобызаше узы госпожа своея. Потомъ же святая Капетолина усѣчена бысть въ главу; Еротія же первое въ огонь ввержена и, здрава изшедши, и послѣди и тамечемъ скончася за Христа.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святыхъ мученикъ **Оттириха и Уалентина.**

Ти святѣи мученици, во всякомъ благочестіи живуще первое и Христа всѣмъ исповѣдающе и многи къ Господу обращающе и крестяще та во имя Отца и Сына и святого Духа, таты быша нечестивыми еллинныи, много мучены бывше, гвозды долгими телеса прободаша имъ, и паки влекоми и попираеми безъ милости къ земли отъ мужей и отъ женъ и отъ дѣтей, предаша Богу святыхъ своя душа. Вѣренъ же мужъ нѣкто, именованъ Терентіанъ, вземъ отай честныя ихъ мощи, положи в Тарсѣтѣмъ островѣ, таже и до сего||дне точатъ исцѣ- <sup>838 в.</sup> ленія дары вѣрнымъ.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святыхъ мученицъ **Антонины и святѣи мученицы Февроніи, иже бысть дѣщи Иракліа царя, и память святого отца Стефана саваитскаго, ученика святого Савы.**

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** поученіе **Ивана** <sup>5)</sup> **златаустаго о молитвѣ.**

Вси убо видятъ <sup>6)</sup>, како начатокъ всему добру молитва есть и спасеніе жизни <sup>7)</sup> вѣчныя исходатайца. Потреба ми есть, ели-

<sup>1)</sup> Въ С. прибавлено: Благослови отче! <sup>2)</sup> С. побидать. <sup>3)</sup> С. руди. <sup>4)</sup> Прол. Еротіадн. <sup>5)</sup> С. Іоанна. <sup>6)</sup> Прол. видятся. <sup>7)</sup> Прол. и жизни.